

55°41'56.57"N 12°31'57.89"Ø

Fra kyst til kyst på cykel side 20

HORISONT

Velfærd på norsk:

Visionen er at gøre
norske søfolk til
de sundeste nordmænd

Det politiske Danmark
vender ryggen til de søfarendes velfærd

VELFÆRD UDEN SØMÆND ELLER SØMÆND UDEN VELFÆRD



Nr. 1, 2012

Horisont in English 28-45



HORISON-talt

Søren Philip Sørensen
Ansvarshavende redaktør

AT TÆNKE NYT OG AT TURDE

Bestyrelsen i Handelsflådens Velfærdsråd nedsatte i april måned en arbejdsgruppe, der som opgave skal se indgående både på nuværende tjenester, men i endnu højere grad på nye tiltag

For nylig læste jeg en interessant artikel om en dansk arkitekt der gjorde sig sine betragtninger om vort samfund. En af hendes hovedpointer var, at vi ikke er gode nok til, at tænke ud af boksen. Alt skal være pænt, traditionelt og uden konflikter, så det går ud over vores kreativitet og muligheder for udvikling. At få et sådant kærligt skub er uden tvivl godt for os alle, om end mange nok vil mene, at de er særdeles innovative og åbne.

Vi kan nok alle være enige om, at det selvfølgelig er nødvendigt med regler og aftaler. Men det er vel også et spørgsmål om, at kunne prioritere og netop tænke anderledes. Ikke mindst i disse tider hvor det velfærdssamfund, vi kender, er under pres.

Sammen med en engageret og ansvarlig bestyrelse vil vi fortsætte den målrettede og professionelle indsats omkring velfærdsarbejdet til gavn for samtlige søfarende

Som bekendt stoppede staten sin støtte til Handelsflådens Velfærdsråd sidste år, hvilket betyder at det i dag udelukkende er rederierne og de søfarende, der betaler til

driften af Handelsflådens Velfærdsråd. Da det samtidig er en kendsgerning, at antallet af udenlandske søfarende i den danske handelsflåde er stigende, skal der tænkes nyt og anderledes.

Bestyrelsen i Handelsflådens Velfærdsråd nedsatte i april måned en arbejdsgruppe, der som opgave skal se indgående både på nuværende tjenester, men i endnu højere grad på nye tiltag. Resultatet og anbefalinger fra denne gruppe skal foreligge i april 2013.

En af vores vigtigste ydelser og ordninger – TV-ordningen – er dog allerede genstand for en del fokus. Ordningen er opsagt og står til bortfald ved årets udgang. Men her arbejder Handelsflådens Velfærdsråd meget målrettet på, at kunne - ikke bare bibeholde ordningen - men også på, at kunne udbygge den, så den bliver mere international. Det kræver, at vi tænker lidt ud af boksen og ser på nye muligheder og nye samarbejdspartnere.

Sammen med en engageret og ansvarlig bestyrelse vil vi fortsætte den målrettede og professionelle indsats omkring velfærdsarbejdet til gavn for samtlige søfarende. Vi er hverken bange for, at turde eller for at tænke nyt. For nytækning og fokus skal der til omkring velfærden til søs.

God arbejdslyst til alle.

INDHOLD



SE DE FLOTTE VINDERBILLEDER

06° Dansk fotokonkurrencen 2011

BORTFALDER MED UDGANGEN AF 2012:

09° TV-ordningen

Der er skibe der i dag ligger i en fart, hvor en rimelig adgang til TV er mulig, men langt hovedparten lægger ikke skjul på, at det er en vigtig service, som man meget gerne vil beholde.

FOR ALLE DE SØFARENDE I HANDELSFLÅDEN:

12° Søfartens Bibliotek

Søfartens Bibliotek har indgået et tæt samarbejde med Handelsflådens Velfærdsråd såvel administrativt som lokale- og personalemæssigt.

13° Besøg i Hong Kong, Singapore og Pelepas

I februar måned besøgte Handelsflådens Velfærdsråd sømandskirkerne i Hong Kong og Singapore samt stationen i Pelepas.

18° Supplymesterskaber i Aberdeen

Igen i år blev der gået til stålet i Aberdeen under Handelsflådens Velfærdsråds traditionelle idrætskonkurrence for besætningerne på de nordiske supply-skibe.

FASTE SIDER

HORISON-TALT 02°

KORT NYT 10°

PREMIEREFILM 20°

BOGHORISONTERING 26°

TEXT IN ENGLISH 28°

MOTIONS Konkurrencer 46°

STØTTEPUNKTER

I IND- OG UDLAND/

SEAMEN'S SERVICE ASHORE 59°

KOLOFON 59°

FORSIDEFOTO:

PÅ HJUL AF FLIPPER,
LAURI SARIVAARA, FINLAND



MSSM 2012

MARITIM SIKKERHED – SUNDHED OG MILJØ

KONFERENCE

Tilmelding på www.mssm.dk - Sign up at uk.mssm.dk

29.-31. august 2012 - Hotel Nyborg Strand - Maritim konference med temaet
Samarbejde om Vækst - vi sætter pejlemærker for sikkerhed, sundhed og miljø

Konferencen om sikkerhed, sundhed og miljø – MSSM 2012 vil sætte spot på, hvordan vi kan samarbejde om at sparke gang i væksten og få kerneforretningen til at blomstre. Vi vil sætte fokus på, hvor regeringen, rederne og de søfarende ser udviklingen bevæge sig hen og få deres bud på, hvor vi skal tage fat.

Vi vil tage den nye Maritime Labour Convention – ILO MLC 2006, der forventes at træde i kraft i 2013/14 op til debat. Hvilke krav stiller konventionen og hvordan vil kontrollen blive? Også det multikulturelle og trivsel vil være i centrum sammen med nogle af de områder, hvor der er vækst fx inden for vindmølle-industrien og offshore. Hvad sker der på disse områder og hvad kan vi lære af hinanden?

Deltagere

Dansk søfart og offshore, ledelse og medarbejdere, på kontoret samt de sejlede, faglige organisationer, myndigheder, interesseorganisationer, uddannelsessteder, leverandører og producenter af udstyr til søfarten.

Arrangører

Seahealth, Søfartsstyrelsen og Europas Maritime Udviklingscenter (EMUC)

Bliv Set - bliv Sponsor og/eller udstiller!

Synliggør din virksomhed - læs mere på www.mssm.dk.

Keynote speakere

- Andreas Nordseth, Direktør, Søfartsstyrelsen
- Carsten Mortensen, Formand for Danmarks Rederiforening, CEO DS-Norden, Formand for regeringens Vækstteam.
- Per Jørgensen, Formand for Maskinmestrenes Forening, President Fédération Internationale des Cadres des Transport
- Carien Droppers, Deputy Secretary General, Paris MoU on Port State Control
- Poul Knudsgaard, Vice President, MAN Diesel & Turbo
- Dennis Nørmark, Antropolog, forfatter og chefkonsulent i Living Institute

Get2gether og konference

G2G onsdag den 29. august med foredrag, underholdning, netværk og let anretning. Konference 30.-31. august med udstilling, festmiddag og program.

Kontakt

mssm@maritimecenter.dk

Velfærd uden sømænd eller sømænd uden velfærd

Søfart tjener milliarder ind til valutakassen, men det politiske Danmark vender ryggen til de søfarendes velfærd

AF PETER LARSEN, HFV

80.000 danskere – eller deromkring – tjener til det daglige brød i dansk skibsfart eller i virksomheder, der er leverandører til dansk skibsfart.

Skibsfart er det erhverv, der tjener mest fremmed valuta ind til Danmark. Danmark er – eller på vej til at blive – verdens førende søfartsnation.

Der er altså al mulig grund til at ranke ryggen og være stolt. Både som medarbejder i dansk skibsfart og som dansker.

Det kan derfor undre, at det politiske Danmark har

slået hånden af de søfarende og lukket for kassen, når det gælder de søfarendes velfærd.

Tilskuddet til Handelsflådens Velfærdsråd forsvandt uden politisk diskussion ud af finansloven sidste år. Velfærdsopgaven er nu alene overladt til rederne og de søfarende selv at finansiere.

Om viljen til at gøre det er til stede, kan kun fremtiden vise, men et lille signal kom måske fra havnen i Aalborg, hvor et par store brugere af

Søfarts Service netop har trukket sig ud af samarbejdet og dermed forringet de økonomiske muligheder.

INTERNATIONAL FORPLIGTIGELSE

Danmark har en international forpligtigelse til at sørge for velfærdsforanstaltninger til søfarende. Det slås fast både i ILO-konvention nr. 162 og senest i MLC 2006, som er en skærpende af kravet om velfærdsforanstaltninger, så søfarende også får en mulighed for at nyde godt af

kulturelle tilbud og fritidsaktiviteter, når de er i havn.

Så hvor er det politiske Danmark?

“Problemet er, at der begge steder skrives ...velfærdsforanstaltninger i tilstrækkeligt omfang. Det er for løst og overlader til de enkelte nationer at fortolke,” påpeger Preben Bang Henriksen som en slags forklaring på vegne af sine politikerkollegaer.

Han er medlem af folketinget for Venstre og sit partis søfartsordfører. Nyvalgt



Kløvermarkens boldbaner på Amager er et hyppigt værested for besætningerne i krydstogtsæsonen.

Andre havne med anløb af krydstogtskibe har, som her i Bremerhafen, på bedste vis sørget for besætningens adspredelse under havneopholdet.



begge steder og med en baggrund som advokat i Aalborg, er han i sagens natur endnu uden de helt store erfaringer med søfart.



Preben Bang Henriksen undrer sig over så lille opmærksomhed, der er om søfolkenes velfærd, når de er i dansk havn.

UKENDSKAB TIL SKIBSFART

Men det undrer ham dog - set i lyset af ovenstående - at der er så lille opmærksomhed om

søfarendes velfærdsmuligheder i danske havne.

Omvendt har han i sine seks måneder som medlem af folketinget ikke oplevet henvendelser fra hverken rederne eller de søfarendes organisationer med ønsket om at diskutere velfærd og et statsligt bidrag til at løse opgaven.

“Jeg tror – og det er en personlig vurdering – at søfartens store betydning ikke er gået op for den almindelige dansker. Vi ved ikke, at søfart beskæftiger så mange mennesker, som tilfældet er, og at erhvervet tjener så mange penge, som det gør.”

“Vi ved måske, at Maersk er et stort rederi, men kun få af os har tilknytning til skibsfart eller kender nogen, der har.”

“Det afspejler sig også i manglen på politiske diskussioner om søfart på Christiansborg, hvor der med en enkelt undtagelse er bred enighed om søfartsspørgsmål. Det er ikke et emne, der er politisk ballade om!”

EFTERLYSER HENVENDELSER

Personligt ser Preben Bang Henriksen gerne et større statsligt engagement i velfærdsopgaven. Som sin forgænger, Christian Lillelund, finder han det også besynderligt, at så stor en havneby som København ikke har et moderne velfærdscenter for søfarende.

“Det kunne gøre det mere attraktivt for de søfarende at tilbringe et par timer eller fem i byen. Det kunne måske gavne byens handelsliv, men

så længe vi ikke får nogen henvendelser, bliver spørgsmålet ikke taget op.”

“Kommer der henvendelser har vi efter min mening pligt til at tage sagen op til diskussion. Især hvis henvendelserne følges af eksempler på, at manglende velfærdsforhold i Københavns Havn er til ugunst for erhvervslivet - eller dansk skibsfarts konkurrenceevne.”

FREMTIDEN

“Men det handler også om erhvervets evne til at tiltrække unge. Hvis søfart skal være en attraktiv arbejdsplads, skal der også være velfærdsfaciliteter til at støtte op om et arbejdsliv, der på mange måder er præget af afsavn, som vi andre finder naturlige i et velfærdsamfund,” påpeger Preben Bang Henriksen. ⚓



Mose Allé 13 | 2610 Rødovre - Telefon 36 36 55 85 - Mail: cosea@co-sea.dk

Dansk fotokonkurrence 2011

66 fotografer indsendte i løbet af 2011 i alt 475 billeder til Handelsflådens Velfærdsråds årligt tilbagevendende fotokonkurrence for nuværende og tidligere søfarende

DOMMERNE

Fotolærer Jens Kostrup og inspektør hos Museet for Søfart, Benjamin Asmussen, stod for bedømmelsen af de mange flotte billeder, og begge kunne efterfølgende udtrykke stor fornøjelse med at gennemgå bidragene til fotokonkurrencen. "Den tekniske kvalitet er fortsat stigende og opfindsomheden for at finde motiver er stor. Derfor bliver konkurrencen også hårdere, og man skal både være heldig, dygtig og have udstyret parat, når det rette motiv melder sig. Årets finalister har alle opfyldt dette og det var svært at vælge blandt de forskelligartede udtryk, vi er blevet præsenteret for", fortalte de samstemmende.

BILLEDBEHANDLING

Gennem årene har der været mange meninger om udvælgelsen af præmiebilleder. Beskæring, farvekomposition, valg af motiv, bevægelse i billedet og arbejds-situationer bliver vægtet forskelligt, alt

afhængig af den enkelte dommers syn på et godt billede. Nu er der så også kommet en ekstra dimension oveni, når man skal tage hensyn til fotografernes kunnen. Er motivet manipuleret og efterbehandlet i et af de mange billedbehandlings-programmer i en sådan grad, at billedet fraviger det oprindelige skud med kameraet. Hvor meget og hvor lidt kan man acceptere, og er det i det hele taget rimeligt, at software og håndteringen af denne skal være afgørende for om ens billede bliver præmieret. Samtidig kan det også mange gange være svært at afgøre, om der er taget hjælpemidler i brug, og derfor blev nogle enkelte af de danske bidrag målt og vejlet for let. Netop fordi Jens og Benjamin vurderede at billedbehandlingen var for overvældende i forhold til det oprindelige billede.

Modsat, og uvidt af hvilken grund, havde den finske dommerjury til gengæld ingen skrupler ved udvælgelsen

af vinderbilleder til den nordiske fotokonkurrence. Her var der brugt megen tid i Photo-shop på flere af de præmierede billeder, men igen er det dommerpanelets suveræne afgørelse, om man vil acceptere, hvor meget eller hvor lidt der er billedbehandlet.

OK, rønnebærerne er sure, og da der ikke var nordiske præmier til danske billeder i år, er det vel kun naturligt at nævne finnernes hang til maleriske fotografier.

*Fotoudstyr for kr. 1.000,-:
Fugl, strand og LNG*

**Finn Salomon
Nielsen, Danstar**

Motivet er klassisk, og stråler indenfor både forgrund, mellemgrund og baggrund. Fuglen og skibet antyder den store og lille søfart, mens pælene fortæller om noget, der engang var, og får beskuerne til at tænke over fortiden i land. De mange horisontale linjer i billedet spiller flot sammen med den mørke kontrast i pælene.

2.





1.

Fotoudstyr for kr. 1.500,-:
Containerkæmperne

**Jan Frølgård,
Robert Mærsk**

Straks når man ser dette billede, kommunikerer fortællingen om nutidens forbrugssamfund i stor stil, helt uden brug af ord. Hele fire tungt lastede containerskibe sejler i tæt konvoj for at nå at fylde vores stormagasiner, for at mætte julehandlen. Disen, der slører de fjerneste skibe, lægger op til, at rækken af skibe fortsætter langt ud af billedet, mens resterne af kølvand antyder, at flere skibe er sejlet forud. De dramatiske kæmper illustrerer størrelsen og vigtigheden af den globale varehandel.



3.

Fotobøger for kr. 500,-:
Med rettidig skorsten

**Christian Rørbeck,
Carsten Mærsk**

Den fantastiske kontrast mellem den klare skorsten og den rodede og slørede baggrund rummer en fortælling om fremskridt og om orden i kaos. Samtidig stiller man sig selv spørgsmålet om, hvor skal skorstenen egentlig hen? Er det en kroning af et færdigbygget skib, eller er det en reparation? Billedet afsluttes med en dis, der danner baggrund for kontrast mellem orden og uorden.



4.

Fotobøger for kr. 500,-:
Rødsort ræling

**Allan Lauritzen,
Nordic Anne**

På dette billede faldt vi for den farvemæssige og grafiske renhed samt den bløde og kornede skarphed. Skibet bliver forvandlet til et drømmeagtigt landskab i rød/sorte nuancer.



5.

Fotobøger for kr. 500,-: Piratbekæmperen

Eli Jacupsson, Torm Margrethe

Billedet er en flot kommentar til debatten om beskyttelse af skibe mod pirater. Hovedpersonens fantastiske ansigtsudtryk fortæller på samme tid om en sammenbidt modstand og en følelse af afmagt over den store opgave igen og igen at beskytte skibet mod pirater med et stadigt større operationsområde. De fint afstemte nuancer giver billedet ro, samtidig med at pigtråden antyder dramaet.

FOTOKONKURRENCEN 2012

Et nyt fotokonkurrence-år er allerede i gang, og vi skal derfor opfordre alle søfarende til at indsende et eller flere digitale billeder ind til Handelsflådens Velfærdsråd på mailadressen: **info@hfv.dk** – gerne med lidt billed-info samt oplysning om hjemadresse og t-shirt-størrelse. Ud over de fem hovedpræmier, er der også en foto-t-shirt med HFV-logo til samtlige deltagere.

For at kunne gengive de digitale billeder i tryksager og til forstørrelser på print, skal vi opfordre til, at man indsender sine billeder i så høj en opløsning som muligt. Er mailforbindelsen for langsom, kan du evt. sende disse på en cd til adressen:

Handelsflådens Velfærdsråd
Hejrevej 39, 2. sal, 2400 København NV

SIDSTE FRIST FOR DELTAGELSE

Bedømmelsen i både den danske og nordiske konkurrence foregår i begyndelsen af det kommende år. Billederne skal derfor være Handelsflådens Velfærdsråd i hænde inden d. 31. december.

BILLEDRETTIGHEDER:

Hvis ikke andet er angivet forbeholder Handelsflådens Velfærdsråd sig ret til at videregive udvalgte konkurrence-billeder til formål, der fremmer dansk søfart. Til det betragter vi først og fremmest billeder til brug for HFV og dets søsterorganisationer i de nordiske lande, derudover til brug for maritime organisationer, institutioner og nyhedsmedier, der beskæftiger sig med søfart. Men ønsker du ikke, at dine billeder bliver brugt til publicering af andre end Handelsflådens Velfærdsråd, er det bare at angive dette i forbindelse med indsendelse af dit billedmateriale.

Bedste solop-/nedgang

**Finn Salomon
Nielsen,
Danstar**

Solens passage af horisonten er altid et yndet og smukt motiv for fotografer.

Det er desværre ikke altid, at fotografen formår at overføre øjeblikkets skønhed til det flade fotografi, men det tiltrækker alligevel. Derfor har vi valgt at præmiere dette billede af et Mars-lignende landskab, der sætter solnedgangen i flot relief, suppleret af vindmøller og fugle.



Bedste havvejr:

**Torben Hahn
Nielsen,
Nuka Arctica**

Havvejr kan være uendeligt smukt, og dette kraftfulde billede fanger det på en måde, så enhver landkrabbe, der ser det, straks føler søsygen melde sig i maven. De skrå linjer, der samles, giver et flot indtryk af en voldsom dag på havet. Kontrasten mellem det grå hav og de klare røde nuancer giver en opdeling mellem den voldsomme natur og det trygge menneskeskabte hus på havet.



Nordisk fotokonkurrence 2011

Den nordiske finale blev afholdt i Helsingfors, hvor de bedste billeder, i alt 75 billeder fra Island, Norge, Danmark, Sverige og Finland blev bedømt af fotograferne Torsti Laine og Tatu Korhonen. Begge dommere var enige om at de fleste motiver var seværdige, skarpe og farverige selvom nogle kunne forbedres ved en anden beskæring.

Ligeledes savner man flere billeder af folk i arbejde, herunder kaptajnen på broen, kokken i kabyssen, maskinfolkene i maskinen eller skibsassistenterne på dækket. Der var dog flere gode arbejdsbilleder fra værfterne. I alt deltog 204 fotografer i årets nordiske fotokonkurrence med 1268 indsendte billeder.



Galskab – kalder islandske Dadi Olafsson sit billede fra et ulmende fjeld langt mod nord.



Mange finder stadig at tv-ordningen for søfarende er en vigtig service, som man meget gerne vil beholde.

TV-ordningen

Langt hovedparten lægger ikke skjul på, at det er en vigtig service, som man meget gerne vil beholde

AF SØREN PHILIP SØRENSEN

Siden 2001 har TV-ordningen der også inkluderer radioprogrammer været finansieret af rederierne og de faglige organisationer samt i de seneste år også af Handelsflådens Velfærdsråd.

Der holdes et vågent øje med den teknologiske udvikling.

Ordningen er opsagt til bortfald med udgangen af 2012. Denne vigtige tjeneste

bliver selvfølgelig drøftet i bestyrelsen i Handelsflådens Velfærdsråd, ligesom der holdes et vågent øje med den teknologiske udvikling.

EN VIGTIG SERVICE MAN MEGET VIL BEHOLDE

Tidligere på året bad vi skibene og de søfarende om en tilbagemelding på denne ordning. Heldigvis har mere end 100 skibe taget denne opfordring op og meldt tilbage om ordningen. Der er skibe der i dag ligger i en fart, hvor en rimelig adgang til TV er mulig,

men langt hovedparten lægger ikke skjul på, at det er en vigtig service, som man meget gerne vil beholde.

Handelsflådens Velfærdsråd vil gerne sige alle tak for de mange værdifulde tilbagemeldinger.

De er meget vigtige i det fremadrettede arbejde.

ENDNU MERE ATTRAKTIV ORDNING
Der arbejdes på, at kunne præsentere en ordning, der



Bemærk, CD'erne med radioprogrammer fra DR er uden omkostninger for Handelsflådens Velfærdsråd. Disse programmer finansieres af Danmarks Radio og er en kompensation for nedlæggelsen af kortbølgeudsendelserne i 2003.

udover dansk, også vil indeholde engelsksproget TV og derved vil være endnu mere attraktiv. Bestyrelsen i Handelsflådens Velfærdsråd vil derefter tage stilling til ordningens fremtid. ⚓

Mindeord af Arne Jørgensen, HFV

Bendt Zimmermann

Bendt Zimmermann Mortensen, tidligere leder af Handelsflådens Velfærdsråd, er efter kort tids sygdom afgået ved døden. 'Bimse' erhvervede i 1959 1. kl. certifikat som radiotelegrafist hos Wendelboes Radioskole i Frihavnen og sejlede de følgende år som 'gnist' på rederiet A. P. Møllers tankskibe. Han gik i land igen i 1963 og blev skandinavisk velfærdsrepræsentant



for Handelsflådens Velfærdsråd i United Seamen's Services sømandsklub i Casablanca. Her var han på én gang ikke bare socialrådgiver, sportsarrangør og turistfører, men også

initiativtager til mavedans om aftenen i sømandsklubben for de skandinaviske besætninger, der anløb havnen på det tidspunkt. Senere fulgte udstationeringer i Bangkok, Singapore og Rotterdam, indtil han i 1982 returnerede til hovedkontoret i København. Her havde han en stor andel i etableringen og konsolideringen af Velfærdsrådets tv-betjening af DR-programmer til søens folk, og han var også med til at videreføre den tidligere 16-mm-film-bytteordning over på først videokassetter og senere til dvd.

I 1996 blev han direktør for Handelsflådens Velfærdsråd og samtidig redaktør af søfartsmagasinet Horisont. Som Velfærdsrådets repræsentant i ICSW (International Committee On Seafarers Welfare) under ILO arbejdede han engageret for at styrke det sportslige og kulturelle samarbejde med besætningerne i den internationale handelsflåde. Han var også initiativtager til en nordisk fotokonkurrence, hvor søfarende fra Danmark, Norge, Sverige, Finland og Island hvert år indsender billeder fra livet til søs. Dette har i dag afstedkommet en billedskat med masser af motiver fra det blå Danmark, som ellers ikke ville være tilgængeligt. Bendt Zimmermann gik på efterløn i 2001, men var til det sidste involveret i den søfarendes havneophold og livet bag skottet om bord i handelsflåden og brugte bl. a. hele efteråret på at identificere gamle arkivbilleder i forbindelse med et større digitaliseringsarbejde for Museet for Søfart på Kronborg.

Sømandspræsten i Algeciras går på pension

Den danske sømandspræst i Algeciras – Asger Mørck – går på pension i løbet af sommeren 2012. Asger har været sømandspræst i Antwerp og senest i Algeciras og har til enhver tid været en stor støtte for de søfarende og været yderst behjælpelig på alle måder.

Handelsflådens Velfærdsråd har haft et meget tæt samarbejde med Asger Mørck og har værdsat hans indsats, personlighed og imødekommenhed igennem årene. Der skal lyde en stor tak fra os til Asger og vi ønsker ham et langt og spændende otium.

Asger bliver svært at erstatte.



Film om "Selandia"

Chroma Film har produceret en dramadokumentarisk film "Magten Over Havet" – om dieselmotorens udvikling. Filmen er blevet til med støtte fra bl.a. ØK's Almenlystige Fond, MAN Diesel & Turbo samt Maskinmesternes Forening, og kan rekvireres hos Handelsflådens Velfærdsråd for 60 kr.



Golf i Svendborg

Den årlige golf turnering i Svendborg blev afviklet d. 1. juni på den smukke bane og i højt solskin. Der var i år 46 deltagere hvilket var en mindre fremgang og alle havde en god dag. Udover motionen giver det også mulighed for, at møde tidligere og nuværende kolleger.

Efter endt frokost og præmieoverrækkelse – der var faktisk præmier til alle takket være de mange positive sponsorer – skiltes man og glæder sig allerede nu både til turneringen i Bramming d. 15. august og næste års træf i Svendborg. Samtidig en stor tak til Inge Drost der som lokal tovholder igen havde gjort en forskel.



Georg Stage

Vanligvis påmønstrede de nye elever i april skoleskibet Georg Stage på Holmen i København. Inden afgang og Store Vinkedag afholdt Handelsflådens Velfærdsråd idrætsdag for samtlige elever i Sundby Idrætspark på Amager, hvor der dystedes i de fire discipliner løb, kuglestød, højde- og længdespring. Togtet i år går over Frederikshavn, Kolding, Norge, Skotland og Irland. Herefter deltager skibet i Tall Ships Race i St. Malo, Frankrig og videre til Lissabon inden hjemturen gennem Kielerkanalen til Christiansø, hvor der afholdes mundtlige og skriftlige prøver.

Mesterskabet tilbage til SIMAC

Eksamenslæsning for eleverne på Marstal Navigationsskole fik de sidste to års vindere af Handelsflådens Velfærdsråds fodboldturnering for de maritime skoler til at melde afbud til forårets skolemesterskaber på Tåsinge.

6 hold fra SIMAC samt Nyborg og Svendborg Søfartsskole kæmpede i en alle-mod-alle turnering om de to finalepladser. Skibsførerne fra

SIMAC Captains havde både fysik og teknik til eftertrykkeligt at sætte sig på 1. pladsen efter de indledende kampe. I finalen var det dog op af bakke mod SIMAC FUS, der først blev besejret med 3-2 efter straffesparks-konkurrence. I kampen om bronzen slog efterårets vindere fra Svendborg Søfartsskole SIMAC BAGOS 2 med 1-0.



Fodbold i København

Krydstogsskibene anløber dagligt Københavns Havn gennem hele sommeren, og besætningen på Lineren Grand Princess tog imod udfordringen fra Oslo-båden Pearl Seaways på Kløvermarkens Boldbaner, hvor sidstnævnte i en målrig fodboldkamp vandt med hele 13-9.



Ingen service af danske skibe i London

Tidligere i år besluttede Danske Sømands- og Udlandskirker (DSUK) desværre, at opsigse sømandspræsten i London. Dette sker af rent økonomiske årsager.

Dette er særdeles beklageligt og betyder altså, at der med virkning fra 1. maj 2012 ikke længere er service til danske skibe i London området. Alene sidste år blev 220 skibe serviceret af den danske sømandskirke, hvor der også blev opsat en avisprinter – fuldt betalt af Handelsflådens Velfærdsråd.

Vi vil gerne sige en stor tak til sømandspræst Henrik Olsen, der har ydet en stor indsats igennem årene, og med hvem vi har haft et særdeles godt samarbejde.

Vi håber, at den økonomiske udvikling igen på et senere tidspunkt vil betyde, at danske skibe i området kan bliver besøgt af sømandskirken i London.

Mindeord af
Søren Philip Sørensen, HFV

Mærsk Mc-Kinney Møller



Skibsreder Mærsk Mc-Kinney Møller gik bort d. 16. april og ikke blot Det Blå Danmark men hele den maritime verden mistede et engageret og stort menneske. Man kan kun have stor respekt og ydmyghed over for det Hr. Møller skabte og stod for igennem hele sit liv.

Det er svært, at forestille sig søfartsverdenen uden Mærsk og uden Hr. Møller. Mærsk Mc-Kinney Møller var en person der med stor vilje, hårdt arbejde og respekt for sine omgivelser betød fantastisk meget for mange mennesker – også udenfor den maritime verden.

Vi skylder ham meget og kan med rette være stolte af hans virke for Danmark og for de søfarende.

Æret være hans minde.

Sportstøj til løb og cykling

Gennem Handelsflådens Velfærdsråd, er der mulighed for at gøre et godt køb af et cykel- eller løbesæt, ikke mindst takket været støtten fra Co-Sea, Søfartens Ledere, Maskinmestrenes Forening og Danmarks Rederiforening – World Careers.

Et løbesæt koster kr. 125,00 inkl. moms og et cykelsæt kr. 312,50 inkl. moms.

Sponsorerne har hver deres logo påtrykt tøjet.

Bestilling kan foretages gennem Handelsflådens Velfærdsråd: sps@hfv.dk – med oplysning om størrelsen på sportstøjet. Beløbet skal forud indbetales på Velfærdsrådets konto i Sydbank 6737-0001073825.



Der byttes biblioteksbøger på Esvagt Don.

SØFARTENS BIBLIOTEK

– FOR ALLE DE SØFARENDE I HANDELSFLÅDEN

AF LARS FAARUP, SØFARTENS BIOBIBLIOTEK

Søfartens Bibliotek har indgået et tæt samarbejde med Handelsflådens Velfærdsråd såvel administrativt som lokale- og personalemæssigt. Derigennem minimeres de administrative udgifter for begge organisationer, og fremover vil der kun være én bogbetjening. Vandrebooksordningen er ophørt og bliver en del af biblioteksbetjeningen.



Lars Faarup, Søfartens Bibliotek.

Søfartens Bibliotek vil fremover indkøbe bøger til alle de søfarende i handelsflåden. For øjeblikket indkøbes bøger på dansk, engelsk, svensk, polsk og russisk. Vi køber de nyeste

bøger, primært romaner, men også f.eks. rejseskildringer, debatbøger, historiske bøger og biografier.

Besætningerne er altid velkomne til at komme med bogønsker, hvad enten det er en bestemt bog, en forfatter eller en genre man gerne vil læse.

Biblioteket udlåner også lyd-bøger indlæst som mp3-filer.

Vi vil gerne opfordre til, at man ofte får biblioteksbøgerne byttet, så der altid er friske og interessante bøger om bord, og så andre kan have glæde af de bøger, man har læst.

Bøgerne kan byttes direkte ved henvendelse til Søfartens Bibliotek eller ved et af de depoter, der findes i sømandskirker og havneservices.

Søfartens Bibliotek

c/o Handelsflådens
Velfærdsråd
Hejrevej 39
2400 København NV
Telefon: 0045 22471171
E-mail: sbib@sbib.dk

BESØG I HONG KONG, SINGAPORE OG PELEPAS

AF SØREN PHILIP SØRENSEN, HFV

I februar måned besøgte Handelsflådens Velfærdsråd sømandskirkerne i Hong Kong og Singapore samt stationen i Pelepas.

Udover besøg i kirkerne blev avistjenesten og bogordningen drøftet. Der blev også aflagt besøg på Edith Maersk og Gerd Maersk og her blev

flere emner berørt bl.a. TV- og filmordningen.

Det er glædeligt, at erfare at antallet af skibsanløb i Singapore igen er stigende. Dog er det ikke muligt for sømandskirken, at aflægge besøg på de danske tankskibe der anløber Singapore. Her sker assistancen udelukkende gennem de lokale agenter.

Som tilfældet er mange andre steder er det begrænset i hvilken grad de søfarende kan komme i land. Det understreger dermed vigtigheden af det arbejde sømandskirkerne og Handelsflådens Velfærdsråd udfører

og også hvor vigtigt det er, at samarbejde om velfærdsarbejdet. Ikke mindst i en tid hvor de økonomiske ressourcer ikke er de samme som tidligere.

Især i Singapore og Pelepas var der tale om et stort engagement i forhold til de søfarende og der blev i Singapore også afholdt møde med kirkerådets formandskab.

En stor tak til Hans Aage Koller i Hong Kong, Kirsten Hougaard Eistrup i Singapore og Karsten Holst i Pelepas samt deres kolleger for assistance og for de gode samtaler og det gode samarbejde. ⚓



Sømandspræst Kirsten Hougaard Eistrup og assistent Karsten Holst i Pelepas, Malaysia.



Sømandspræst Hans Aage Koller sammen med assistentparret i Danish Room i Hong Kong.

- dit faglige netværk



Maskinmestrenes
Forening

Management and Technology

Sankt Annæ Plads 16
1250 København K

Telefon 3336 4920
mf@mmf.dk - www.mmf.dk



Søfart er i dag meget krævende; besætningerne bliver mindre og mindre og behovet for højt uddannede professionelle søfolk stiger. At træne den slags søfolk er meget dyrt, og det er svært at erstatte dem, hvis de bliver syge og uarbejdsdygtige. Menneskelige fejl er den hyppigst forekommende årsag til uheld til søs (70-80%), og derfor afhænger fartøjets sikkerhed af søfolkenes færdigheder, årvågenhed samt fysiske og psykiske tilstand. Der skal derfor tages vare på de søfarende helbred og fitness for at sikre fartøjet. Sundhedsprojekter som dette kan hjælpe på sikkerheden til søs. Dette pilotstudie viser, at selv en relativ kort indgriben kan have positiv effekt på sømandens sundhed og forhold til sundhed.

Dæksbesætningen har udsigt til 8 års kortere levetid og officerer 4 år sammenlignet med personer i tilsvarende jobs i land.

Citat fra projektet Training on board



VELFÆRD PÅ NORSK:

VISIONEN ER AT GØRE NORSKE SØFOLK TIL DE SUNDESTE NORDMÆND

Den norske velfærdstjeneste er statsfinansieret og er en del af arbejdsmiljøafdelingen i Sjøfartsdirektoratet så sikkerhed, sundhed og velfærd er tæt forbundne størrelser

AF PETER LARSEN, HFV

Søfarende har som mange andre befolkningsgrupper en stor udfordring. At holde den slanke linje. Desværre går det ikke så godt, generelt, for søfolkene og mange af os andre. Vi bliver større og større. Nogle af os bliver decideret overvægtige og fede, og det er ikke godt. Specielt ikke hvis man er søfarende.

I 2011 mistede godt 100 norske søfarende deres

sønæringsbevis på grund af overvægt. Deres BMI havde passeret 35, og så er det farvel til et arbejdsliv på havet.

"Det er et stort og voksende problem, som vi i de kommende år vil have stort fokus på," fortæller Torbjørn Husby, der sammen med sine medarbejdere har sat sig et ambitiøst mål:

"At gøre norske søfarende til de sundeste nordmænd."

"Vi skal bruge velfærd systematisk til at skabe bedre vilkår for de søfarende på de norske skibe," understreger han.

Dem er der ca. 65.000 af. Af dem er ca. 16.000 nordmænd, 22.000 er filippinere mens de øvrige 27.000 fordeler sig på en lang række nationaliteter som fx østeuropæere, indere m.m.

EN SUND SØMAND ER EN GOD SØMAND

Torbjørn Husby er chef for Arbejds- og Levevilkår. Det er

en afdeling af det norske Sjøfartsdirektoratet. Den norske velfærdstjeneste, der svarer til Handelsflådens Velfærdsråd, er en underafdeling af Arbejds- og Levevilkår.

Arbejdsmiljø, sikkerhed, sundhed og velfærd er således samlet under samme hat i Sjøfartsdirektoratet, der svarer til den danske Søfartsstyrelse.

I Danmark vil det svare til, at Handelsflådens Velfærds-



Sjøfartsdirektoratet blev i 2006 flyttet fra Oslo til Haugesund, hvor det er placeret smukt ned til fjorden.

del af sundheden,” konstaterer han.

”Vi har et godt overblik over de søfarendes velfærd og trivsel til søs, og det er godt. Det er jo også her i huset, at forberedelserne til en eventuel lovgivning bliver skrevet,” påpeger han som yderligere en fordel ved at have samlet alle opgaver i samme hus, der i øvrigt siden 2006 har ligget smukt placeret ned til fjorden i Haugesund på den norske vestkyst mellem Stavanger og Bergen.

UDFORDRING

Torbjørn Husby er også formand for ISS, International Sportcommittee for Seafarers, som er en komite under ICSW, International Committee on Seafarers Welfare.

ISS søsatte forrige år et større projekt ”Training on board”, der skal motivere og inspirere søfolk til at dyrke mere motion og tænke over hvad og hvor meget, de spiser.

Projektet er igangsat, efter antallet af deltagere i de

motionstilbud, som velfærds-tjenesterne tilbyder, har været støt faldende over de seneste år.

Det er således en stor udfordring, der venter Sverre Flatebø. Han er uddannet politibetjent men blev i efteråret 2011 ansat til at varetage og udvikle velfærdstjenestens idrætstilbud.

Han er overbevist om, at de tilbud vil få en mere central placering i søfolkenes bevidsthed i årene fremover. Det er i hvert fald det, han vil slå for bl.a. gennem skole- og rederibesøg. Og ved at følge op på projektet Training on board, som har taget en række initiativer, der kan give erfaringer til at målrette tilbudene bedre end i dag.

I øjeblikket ligger idræts-tilbud helt nede på en 7.-8. plads over de prioriteringer, som de søfarende selv peger på, kan være med til at skabe bedre fritidsmuligheder om bord.

Øverst på listen ligger bedre muligheder for daglig kontakt med familien.

STATSFINANSIERET

Også på det økonomiske område adskiller norsk velfærd sig fra dansk.

Den norske velfærds-tjeneste er statsfinansieret ➤

råd samt Søfartens Arbejdsmiljøråd var en fælles afdeling under Søfartsstyrelsen.

Torbjørn Husby synes, det er naturligt, at opgaverne

er samlet i én organisation, ”fordi der er mange lighedspunkter mellem opgaverne. En sund sømand er jo en god sømand. Og velfærden er en



Skagen Skipperskole

Har du viljen - kender vi vejen

Skolen tilbyder uddannelse til:

- Kystskipper
- Sætteskipper
- Maritim Forberedelse

Skolen tilbyder maritime kurser:

- Erhvervsduelighedsbevis
- ROC, LRC og GOC
- Radar og ARPA

www.maritimviden.dk

e-mail: skawskip@skawskip.dk

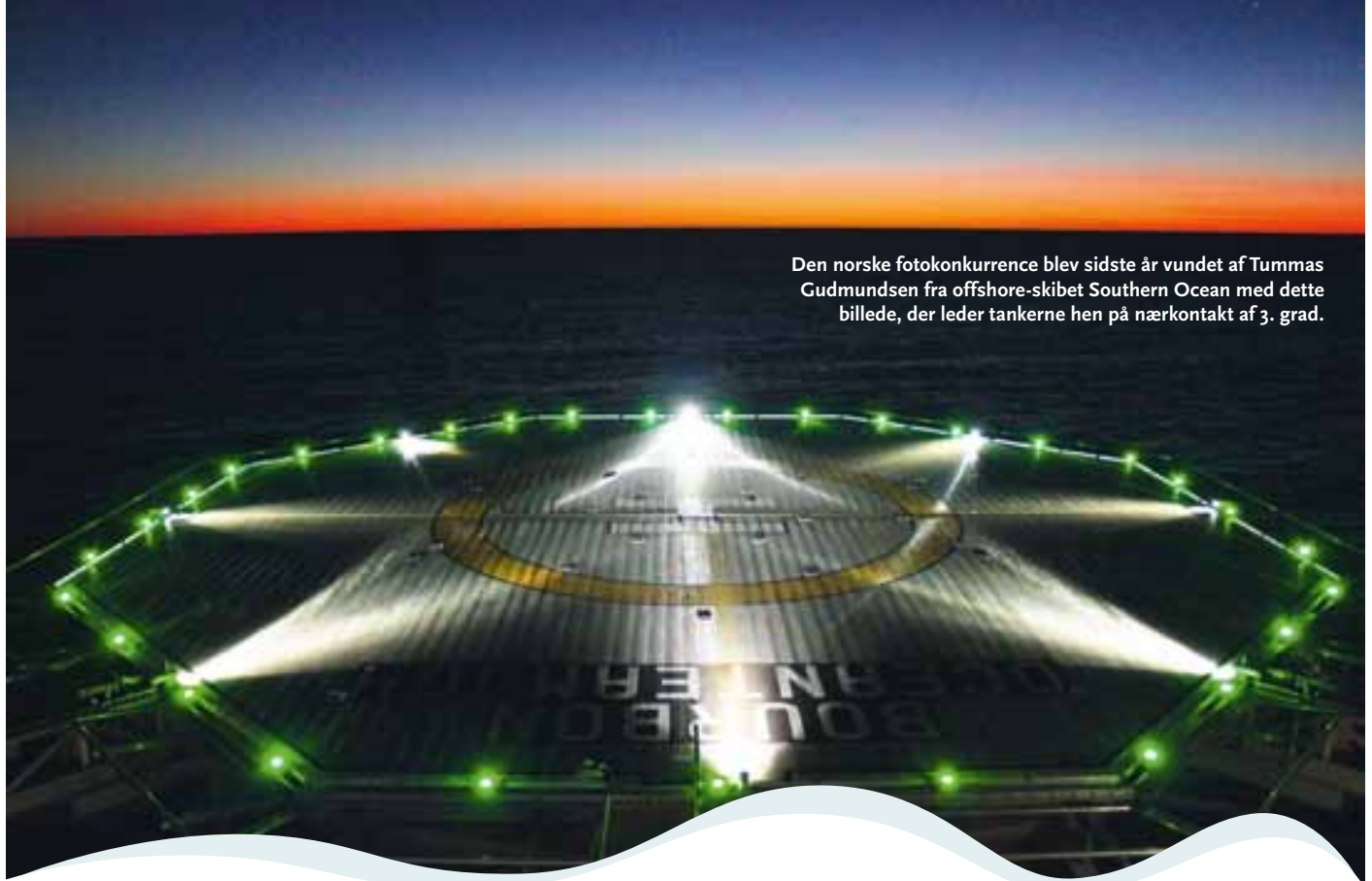
Bankvej 1, 9990 Skagen

Tlf. nr. +45 98 44 33 44



Herluf Trolles Gade 5
1052 København K.

tlf. 70 30 08 38 - fax 70 30 08 39
email: unisea@3f.dk



Den norske fotokonkurrence blev sidste år vundet af Tummas Gudmundsen fra offshore-skibet Southern Ocean med dette billede, der leder tankerne hen på nærkontakt af 3. grad.

➤ med et budget på 8 mio. Nkr. plus indtægter fra filmtjenesten, der kører et tæt samarbejde med filmtjenesten i Handelsflådens Velfærdsråd.

Forklaringen på statsfinansieringen skal måske findes i, at rederierhvervet historisk har høj status i Norge, og et ønske om at servicere søfolkene, der ikke har adgang til de offentlige ydelser, som landbaserede nordmænd har, vurderer Torbjørn Husby.

Velfærdstjenesten har fem medarbejdere, mens der i alt er ca. 20 medarbejdere i Arbejds- og Levevilkår.

Af de fem er én uddannet til MLC 2006 revisor, så tjenesten er klar til at rådgive og kontrollere, når MLC 2006 konventionen træder i kraft og sætter de søfarendes velfærd højere på dagsordenen.

MYNDIGHEDSOPGAVER

Den norske velfærdstjeneste har i lighed med den danske en

lang række tilbud til de søfarende som fx. bibliotekstjenesten, avistjeneste, fotokonkurrence, sports- og idrættskonkurrencer, fritidspakker og sprogkurser, men løser herudover enkelte myndighedsopgaver som fx produktion af søfartsbøger samt fører tilsyn via ambassader og konsulater med de norske søfartslæger. Dem er der ca. 800 af. Ca. 350 med bopæl i Norge. Resten er fordelt over jordkloden, men de samles jævnligt til informationsmøder.



Line Myklebust beskæftiger sig bl.a. med bibliotekstjenesten og oplever, at interessen for det trykte ord fortsat er stor blandt de søfarende. Alle bøger bliver, inden de sendes ud til de søfarende, læst af læsegrupper, så der er styr på den litterære kvalitet.

Torbjørn Husby har fra sit kontor en smuk udsigt over fjorden i Haugesund. Han er chef for Arbejds- og Levevilkår under det norske Sjøfartsdirektoratet og som sådan også chef for velfærd til de søfarende på norskflagede skibe.



Velfærdstilbudene bliver formidlet både gennem egne stationer, kontakter i havnebyer rundt om i verden og den norske sømandskirke. Sjøfartsdirektoratet har egne stationer i Aberdeen, Rotterdam og Port Said.

Langs den norske kyst formidles velfærdsydelserne fra stationer på Mongstad, i Narvik, Odda og Bergen samt fra Haugesund. ⚓

TILMELDING TIL CYKELLØB OG GOLF

Motionscykelløb i Århus

Igen i år vil Handelsflådens Velfærdsråd invitere dig og eventuelle familiemedlemmer til, at deltage i Marselis motionscykelløbet i forbindelse med Århus Festuge. Løbet afvikles 1. september.

Sidste år deltog vi med et hold på ca. 30 ryttere.

Vi mødes først på Århus Internationale Sømandsklub til morgenmad fra kl. 09.00. Her vil man også få udleveret startnummer og cykeltrøje. Cykelhjelme er påbudt.

Man kan tilmelde sig følgende distancer:

Start kl. 11.00 – 28 km

Start kl. 11.45 – 100 km

Start kl. 12.30 – 50 km

Der er start og mål ved Tangkrogen i den sydlige

del af havnen ved Marselisborg-skoven, og alle, uanset hvor på formkurven man måtte befinde sig, kan deltage i løbet.

Startgebyret er på 100,- kr. der betales ved ankomst til Handelsflådens Velfærdsråd på sømandsklubben, hvor der efter løbet også serveres sandwich og forfriskninger.

Tilmelding til Handelsflådens Velfærdsråd: info@hfv.dk eller på www.hfv.dk – senest d. 24. august, med oplysning om navn, hjemadresse, tlf. og email-adresse – samt om hvilken af de tre distancer du ønsker at deltage i.



Golf i Bramming

Esbjerg Havne-Service og Handelsflådens Velfærdsråd inviterer søfarende og familiemedlemmer til en golfturnering.

Onsdag d. 15. august i Kaj Lykke Golfklub i Bramming.

Stævneafgiften udgør kr. 400,- pr. spiller, uanset om man er medlem af klubben. Beløbet dækker greenfee, morgenmad, lunch, præmier samt deltagersouvenir. **Stævneafgiften skal være indbetalt på konto nr. 6737-0001073825 i Sydbank senest 1. august.**

Der spilles på en 18 hullers bane og stableford. Alle er velkomne uanset handicap, men matchen afvikles til max. handicap 36,0. Turneringen er opdelt i en A-række med handicap 0-23,9 og en B-række med handicap 24,0-36,0 samt en gæsterække.

Program onsdag d. 15. august

Kl. 08.00-08.45 – morgenmad

Kl. 08.30 – mødetid

Kl. 09.00 – gunstart

Kl. 14.30 – lunch og præmieoverrækkelse

Tilmelding til:

**Handelsflådens Velfærdsråd
Hejrevej 39**

2400 København NV

info@hfv.dk – eller på www.hfv.dk



De samlede vindere af skibskonkurrencen fra Brage Viking er her linet op foran skibet, inden man går i gang med de 3 discipliner.

Supplymesterskaber i Aberdeen

Igen i år blev der gået til stålet i Aberdeen under Handelsflådens Velfærdsråds traditionelle idrætsskonkurrence for besætningerne på de nordiske supply-skibe, der arrangeres i samarbejde med norske Velferden

AF BENT NORDKVIST OG JACOB CHRISTENSEN, HFV

Der var mellem 15 og 20 interesserede skibsbesætninger, men desværre måtte man på grund af vejret aflyse mange aftaler. På vanlig skotsk vis styrtreg-nede det gennem hele ugen, men det lykkedes alligevel ind imellem regnbygerne, og af sikkerhedsmæssige hensyn, at afvikle 3-kamps-disciplinerne på 6 skibe, med deltagelse af i alt 51 søfolk.

Danske "Brage Viking" – med et sammenrend af danske og svenske søfarende – vandt

den samlede skibskonkurrence med 857 points og deltog med hele 13 ud af 14 besætnings-medlemmer.

Den individuelle 3-kamp blev vundet af norsk søfarts svar på Ejner Tampuskjælver, Johan Abrahamsson fra Viking Nereus med imponerende 1731 point. Men brave, danske søfarende udmærkede sig også i 3-kampen og opnåede følgende placeringer:

2. Denny Flogstad, Brage Viking, 1563 points

- 5. Savan Schenberg, Brage Viking, 1365 points**
- 8. Tomas Asp, Brage Viking, 1282 points**
- 10. Rene Iversen, Mærsk Feeder, 1207 points**
- 13. Tobias Sandell, Brage Viking, 1148 points**
- 15. Steen Kirk Pedersen, Mærsk Feeder, 1126 points**

KUGLESTØD

I kuglestøds-konkurrencen blev Denny Flogstad vinder i klasse 1 med et kast på 9,02 m.



Frederik Fedder fik en flot 2. plads i klasse 2 med et kast på 9,48 m, mens Steen Kirk Pedersen også blev nr. 2 i klasse 3 efter at have stødt kuglen ud på 7,65 m. Klasse 4 blev suverænt vundet af Werner Lasser med Boris Kondzatyuk på 2. pladsen med henholdsvis 6,40 m og 6,15 m. Kirsten Noren Nielsen fra Brage Viking vandt hos kvinderne med et stød på 6,15 m

MÆRSK FORWARDER

Besætningen på Mærsk Forwarder havde chancen to gange for at deltage i løbet af idrætsugen, men p.g.a. vejret lykkedes det ikke at afvikle konkurrencen. Skibet lånte derfor en 7 kg's stød-kugle, og ville selv afvikle kuglestød og længdespring på et senere tidspunkt. Maskinchef Mads Frahm-Rasmussen blev udnævnt til skibets sportskoordinator, og Handelsflådens Velfærdsråd venter nu i spænding på at skibets indsender sine resultater. ⚓



Under idrætsugen konkurreres der i kuglestød, 60 m løb – og som her på Mærsk Feeder – også i stående længdespring.

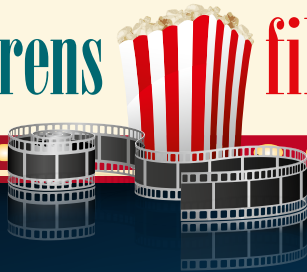
Samlet skibsstilling:

1. Brage Viking	Danmark	13/14	857,79
2. Normand Titan	Norge	11/1	605,43
3. Maersk Feeder	Danmark	8/14	530,86
4. Viking Nereus	Norge	6/14	463,00
5. Sea Lynx	Norge	5/14	367,07
6. Skandi Rona	Norge	8/15	334,40

Samlet stilling i individuel 3-kamp:

1. Johan Abrahamsson	Viking Nereus	1731
2. Denny Flogstad	Brage Viking	1563
3. Ingvald Johansen	Sea Lynx	1551
4. Petter Heggemsnes	Viking Nereus	1417
5. Savan Schenberg	Brage Viking	1365
6. Lasse Okstad	Sea Lynx	1329
7. Oevind Lied	Normand Titan	1308
8. Jonas Asp	Brage Viking	1282
9. Karl Einar Nyboe	Normand Titan	1265
10. Rene Iversen	Maersk Feeder	1207
11. Richard Hammervold	Viking Nereus	1166
12. Lukasz Borowiak	Sea Lynx	1163
13. Tobias Sandell	Brage Viking	1148
14. Eirik Vormedal	Normand Titan	1130
15. Steen Kirk Pedersen	Maersk Feeder	1126

1. mester Asger Fuglsang fra Mærsk Forwarder belæsset med en 7 kg's stød-kugle, afsætsplanke til længdespring og t-shirts til alle.



LOCKOUT foregår i år 2079. Et eksperimentalt fængsel kaldet M.S. One er i kredsløb omkring Jorden, hvor man holder 500 af verdens farligste kriminelle fanget i en permanent, kunstig søvn langt væk fra Jordens befolkning. Som leder af en humanitær organisation, der skal evaluere forholdene i fængslet, ankommer datteren af den amerikanske præsident, Emilie Warnock (Maggie Grace), til rumstationen. Ganske uventet bryder et opgør løs blandt de brutale fanger, der – vækket af deres kunstige søvn – tager personalet og Emilie som gidsler. Præsident Warnock beslutter sig for at sende én mand, Agent Snow (Guy Pearce), til M.S. One med det ene mål at redde hans datter – og ingen andre!



I filmen **DARK SHADOWS** følger vi Barnabas Collins (Johnny Depp) og hans familie, der i 1752 emigrerer fra Liverpool til USA og med tiden bliver både magtfulde og velhavende. Ikke mindst Barnabas lever livet som eftertragtet playboy, lige indtil han knuser Angelique Bouchards (Eva Green) hjerte. Desværre for Barnabas er Bouchard bogstaveligt talt en heks. Hun forvandler ham til vampyr og begraver ham levende indtil 1972. Barnabas slipper ved en tilfældighed fri, og vender tilbage til et faldefærdigt hus, der bebos af hans mærkelige slægtninge med mørke hemmeligheder.

I **PROMETHEUS** rejser et hold forskere gennem universet i rumskibet Prometheus på en tur, der har til formål at udforske fremmede livsformer i rummet. Da de finder en mørk og mystisk hule (og om muligt en ny livsform), er lykken gjort, men den viser sig at være kort. Forskerholdet ender nu som strandet på en fremmed planet i det mørkeste hjørne af universet. Imens de kæmper for deres overlevelse, går det op for dem, at rædslerne ikke blot er en trussel mod dem selv, men en trussel mod hele menneskeheden. Instruktøren Ridley Scott vender med Prometheus tilbage til den højt respekterede Alien-serie, som han startede i 1979 med Sigourney Weaver i hovedrollen. Prometheus skal finde sted mange år før den oprindelige Alien-serien ... og kan måske besvare nogle spørgsmål om den aggressive livsform, der har hærget filmserien gennem flere årtier.

HYSTERIA er en romantisk komedie om opfindelsen af vibratoren. I Victoriatidens London ansættes den unge og stræbsomme doktor, Mortimer Granville (Hugh Dancy), hos byens absolut førende ekspert i kvindesygdomme, Dr. Dalrymple (Jonathan Pryce). Den efterspurgte doktor trænger til en hjælpende hånd med de mange kvinder, der står i kø for at underlægge sig doktorens populære behandling: En helt speciel manuel bækkenbundsmassage, der kurerer alt fra hovedpine og rastløshed til stress og svage nerver. Mortimer mestrer hurtigt metoden, og klinikken succes når nye højder samtidig med, at han falder pladask for chefens rebelske og rapkæftede datter, Charlotte (Maggie Gyllenhaal). Mortimer kan imidlertid ikke følge med efterspørgslen, og på grund af overanstrengelse i armen, opfinder han sammen med sin elektronikglade ven, Edmund (Rupert Everett), en snurrende mekanisme, der hurtigt kommer til at vende op og ned på verden med sine gode vibrationer...

I filmen **THE HUNGER GAMES** befinder vi os i fremtidslandet Panem, der er ind delt i 12 distrikter, og som alle styres af det mægtige Capitol. Hvert år skal

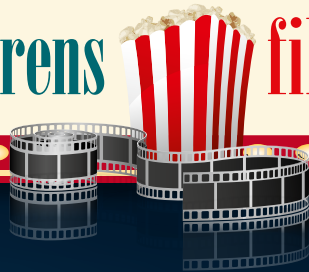
hvert distrikt finde to repræsentanter til at deltage i det landsdækkende reality-show, Døds spillet. I spillet skal deltagerne kæmpe mod hinanden, indtil kun én overlevende står tilbage. Da den 16-årige Katniss' lillesøster udvælges som deltager, melder Katniss (Jennifer Lawrence) sig frivilligt og tager hendes plads. Sammen med en mandlige Distrikt 12-deltager Peeta (Josh Hutcherson) skal de to nu kæmpe om liv eller død.



I **CABIN IN THE WOODS** er fem teenagere taget på weekend langt ud i vildmarken til en afsides beliggende hytte. Udover masser af sprut i bagagen, masser af planer om frække nætter, er der Marty, der holder den kørende på pot og paranoide fantasier! Men noget ondt lur i skoven, og da de uden at vide det falder over en frygtelig hemmelighed i husets kælder, kommer de til at slippe rædslerne løs på sig selv. Tilsyneladende i hvert fald. I virkeligheden bliver de nøje overvåget og deres handlinger omhyggeligt manipuleret for at bringe dem til et uundgåeligt og blodigt endeligt. I et kontrolrum, dybt under hytten i skoven, styrer en gruppe teknikere den uhyggelige massakre i hytten efter et nøje fastlagt ritual, og de har IKKE råd til at begå nogen fejltagelser...

Sommerens filmpremierer

AF LISBET SKJELMOSE, HFV



WRATH OF THE TITANS er fortsættelsen til filmen Clash of the Titans med Sam Worthington i rollen som Perseus. Ti år efter Perseus besejrede monstret Kraken, forsøger halvguden at leve et mere stille liv som fisker og enlig far til sin tiårige søn Helios. Imens raser kampen mellem guder og titanere om den ultimative magt. Som menneskeheden bliver mindre og mindre hengivne til deres guder, mister guderne kontrollen over de fængslede titaner og deres leder Kronos, der er far til de tre mægtige brødre, overguden Zeus, underverdens hersker Hades og havguden Poseidon. Da Hades indgår en pagt med Kronos om at fange Zeus, må Perseus igen gribe til sværdet.

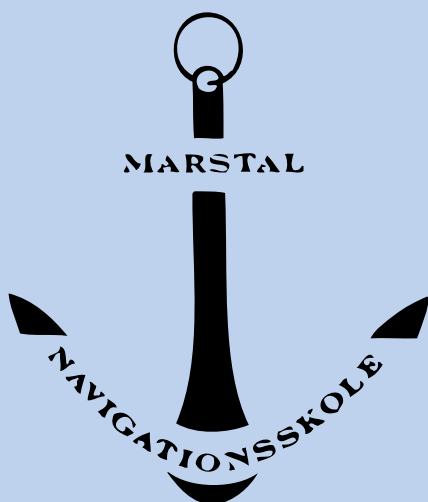
I thrilleren **FORTIDENS SKYGGE** har psykiateren Thomas Schaeffer (Jakob Cedergrøn) fundet sammen med sin ekskone og beslutter at fratræde sin stilling som retspsykiater hos politiet for at vende tilbage til sit undervisningsjob på universitetet. Men som hans sidste arbejdsdag nærmer sig, dukker en voldsom sag op fra hans fortid. Som ung psykiater undlod han at tvangsindlægge en patient med krigstraumer, der manisk tegnede

detaljer fra brutale mord, ulykker og andre episoder igen og igen.

DIKTATOREN fortæller historien om den heltedige diktator Admiral General Aladeen (Sacha Baron Cohen), som sætter sit liv på spil for at sikre, at hans elskede land Wadiya aldrig får indført demokrati. Det bringer ham til USA, hvor han bl.a. skal deltage i en parade, bo på luksushotel og have sex med Megan Fox! Sacha Baron Cohen's indlevelse i komiske roller er uovertruffen, og med hans nye diktatorrolle vil han igen udstille den vestlige verdens (navnlig USA's) syn på andre nationaliteter. Rollelisten er stjernebesat med bl.a. Anna Faris, John C. Reilly og Ben Kingsley.

Science fiction komedien **IRON SKY** foregår da Anden Verdenskrig slutter i 1945. Det lykkes for en flok nazister at slippe helskindet fra Tyskland, og flygte til Månen, hvor de bygger en base. Der oplærer de deres børn i nazistiske ideologier og opruster til den dag, de igen vil forsøge at overtage verdensherredømmet. Det er år 2018, og den dag er kommet.

Jorden står overfor en invadering fra rummet. Nazisterne er dukket op fra deres skjul på månen, og nu må hele verden atter kæmpe imod fascisterne.



Marstal Navigationsskole har styr på uddannelsen

SKIBSFØRERE OG SKIPPERE

HF-Søfart

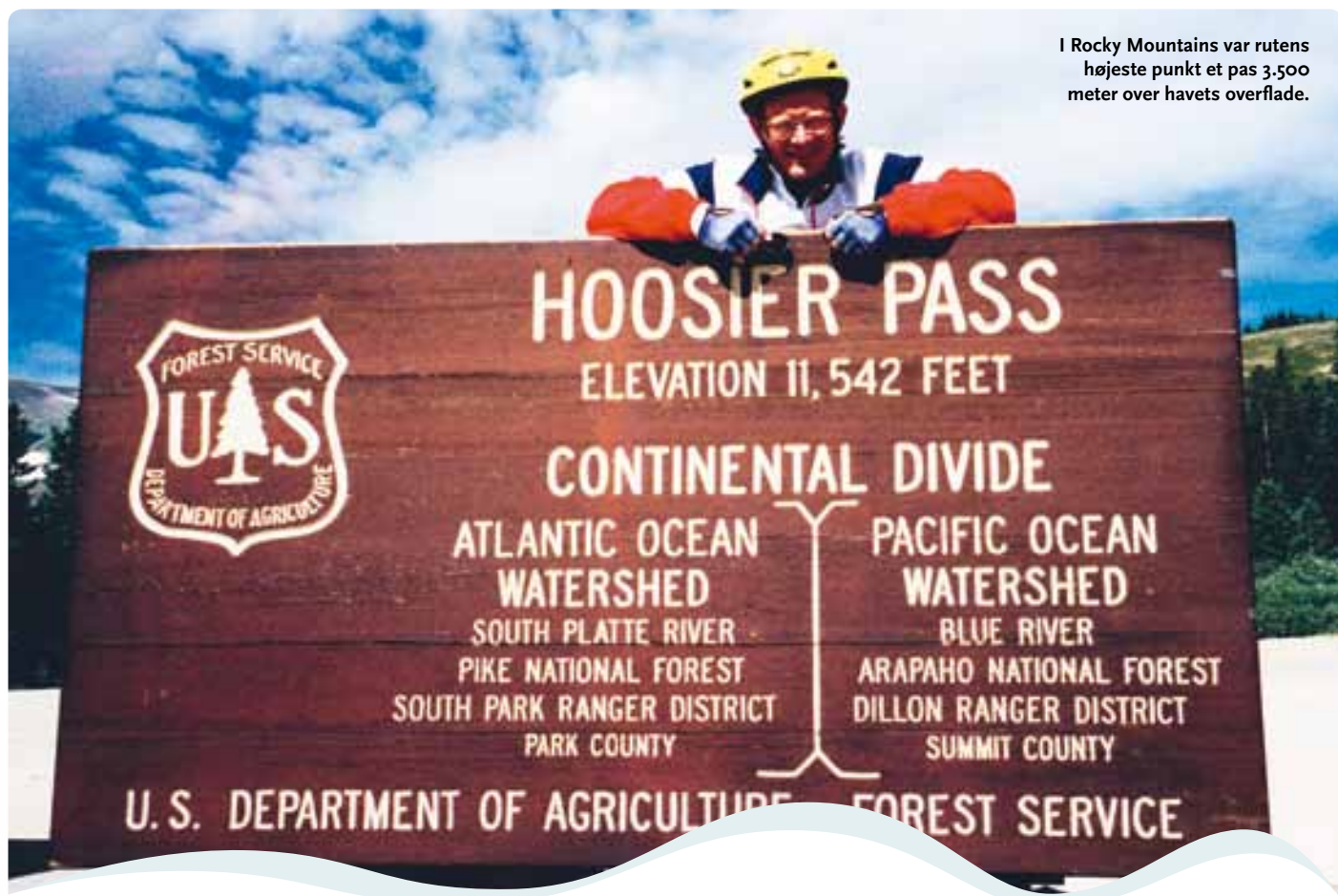
Omfattende kursusaktivitet

Rekvirér brochure

FREMTIDSSikrede UDDANNELSER!

Ellenet 10, DK 5960 Marstal. Telefon 62 53 10 75

marnav@marnav.dk www.marnav.dk



I Rocky Mountains var rutens højeste punkt et pas 3.500 meter over havets overflade.

FRA KYST TIL KYST PÅ CYKEL

Hej sømand! Giv dig selv en oplevelse for livet – Kryds et kontinent på cykel

AF JESPER JANSEN, TIDL. RADIOTELEGRAFIST

En gang i mellem surfer jeg rundt på internettet for at læse maritime hjemmesider. Det er sådan et hyggelig og nostalgisk tidsfordriv, jeg gør for at mindes den tid, hvor jeg sejlede langfart. På min surfen fandt jeg Horisont på hfv.dk, hvor jeg læste om "Do it" og motionscykling, og de imponerende mange km, der tilbagelægges rundt om på skibenes motionscykler.

Motionscykling er godt for konditionen og helbredet. Og så kunne al den tid på motionscyklen på skibene jo også bruges som en slags træning til noget større. For eksempel træning til at cykle rigtig langt på din næste ferie.

Måske tværs over USA? Mange har gjort det i bil, men faktisk er USA et fantastisk cykelland og man behøver ikke at være en supermand eller -kvinde for at gøre det.



10 Punkteringer, knækkede eger og en håndfuld revnede fælgé undgik vi ikke på den lange tur.

Man behøver bare god tid. Sådan ca. 3 måneder for at krydse USA på den længste cykelrute og 2 måneder på den korteste – Det kan

man vel få tid til mellem to udmønstringer?

DRENGEDRØMMEN

Som så mange andre drenge, der aldrig rigtig blev voksne, har jeg altid drømt om at "erobre det vilde vesten" – rejse ad de samme ruter som nybyggerne, guldgraverne, diligencerne og pony ekspressen på deres vej fra østkysten til vestkysten. En drengedrøm der kun blev forstærket, mens jeg sejlede



Det uendelige Kansas.

op og ned af den nordamerikanske øst- og vestkyst, og dér måtte nøjes med landlov i havnebyer, hvorfra min trang til at opleve resten af dette enorme og mangfoldige land blev yderligere skærpet.

Jeg realiserede drengedrømmen ved at tage tre måneders orlov fra jobbet og kontaktede Adventure Cycling i USA. De sammensatte en gruppe af eventyrlystne cyklister til at gennemføre den såkaldte TransAm.

DELTAGERNE

Vi var 12 på holdet: 8 amerikanere, 2 sydafrikanere,

1 svensker og 1 dansker, der i blandt 3 kvinder. Den yngste var 21 og den ældste 53 år. Træningstilstanden varierede lige fra "jeg tog en cykeltur weekenden før" til garvede langturscyklister med lår som dem fra Tour de France. Udstyret var lige så forskelligt som deltagerne, der var alle slags cykler: lige fra de billige varehuscykler til de håndbyggede af titanium. Men alle gennemførte turen takket være udholdenhed, sammenhold og teknisk snilde (cyklerne holdt ikke så godt som rytterne) og ikke mindst ved hjælp og

gæstfrihed fra dem vi mødte undervejs.

OPPAKNINGEN

Vi cyklede selv med udstyr til at kunne klare regn, tørke, frost og tropisk varme plus telt, sovepose, førstehjælpsudstyr, køkkengrej, mad, vand, værktøj og reservedele til cyklen – der blev brug for det hele. Det vigtigste var kort fra Adventure Cycling med ruteforslag og oplysninger om indkøbsmuligheder, cykelsmede (dem er der ikke mange af) samt overnatningsmulighederne: campingpladser, billige moteller,

by- og nationalparker, vandrehjem, kirker, skoler frivillige brandværn, politistationer, dyreskuepladser og gæstfrie privatpersoner langs ruten.

TRANSAM

Ruten er ikke en lige linje mellem 2 punkter på hver sin kyst. På 93 døgn cyklende vi godt 7.500 km på bivejene mellem Williamsburg i Virginia gennem Kentucky, Illinois, Missouri, Kansas, Colorado, Wyoming, Montana, Idaho til Astoria i Oregon. TransAm førte os uden om alle større byer og turistfælder. Vi kom netop gennem det øde, smukke, barske, uendelige, storslåede og måske glemte og mere beskedne Amerika. Der, hvor der hverken er McDonalds eller interstate highways.

HVERDAGEN

Som langturscyklist skal krop og sind lære at fungere på nye måder – Heldigvis overraskes jeg over, hvor tilpasningsdygtig man som velfærdsdanser trods alt er. I løbet af 3-4 uger er man blevet eet med sin cykel og har vænnet sig til de fysiske udfordringer, fået anderledes og bedre sove-, kost- og drikkevaner.

Selv om der ikke var et kedeligt øjeblik på turen, havde vi dog vores faste rutiner. Når vi nåede frem til ➤

INDKØBSORDNING Gennem HANDELSFLÅDENS VELFÆRDSRÅD

Med virkning fra 1. juli 2012 ændres mulighederne for assistance ved indkøb gennem Handelsflådens Velfærdsråd.

Fremover skal alle indkøb være til skibsbrug – og ikke privat brug, og det vil kun være muligt, at gøre indkøb via Handelsflådens Velfærdsråd, når det drejer sig om indkøb til skibsklubberne, hvilket reelt også var den oprindelige tanke.

Der kan typisk assisteres ved indkøb af:

- Sportstøj/sportsrekvisitter
- Spil til fælles brug ombord
- Julegaver til skibsklubben
- Bøger herunder sprogkurser



faglig stolthed til søs



Jesper Jansen er i dag 63 år, og stak allerede til søs som 17-årig. Først som messedreng siden som radiotelegrafist. Sejlede langfart i ØK og Dannebrog Rederi ind til 1983. Derefter fulgte et par år som bemandingsmedarbejder i Dannebrog Rederi. Arbejdede som hr-konsulent i den finansielle sektor fra 1985 frem til 2012. Er nu pensioneret, og bruger også tiden som fortæller og foredragsholder. Se mere på jesperjansen.net

Som 48-årig cyklede han 7.500 km fra Virginia til Oregon. Tre år senere 5.300 km fra California til Florida. De to ture gennemførtes sammen med medlemmer af det amerikanske Adventure Cycling. Cyklede alene som 59-årig 4.600 km fra Ohio til Washington. Ind i mellem er der også blevet tid til cykelture rundt om i Europa

Du er velkommen til at kontakte Jesper Jansen på jesperjansen@yahoo.dk.

Men under vores mesterskaber i frisbee var der dog en, der fik en grim knæskade, som medførte at staklen måtte tomle på landevejene i tre døgn med cykel og op-pakning. Og det var heldigvis ret let takket være hjælp-somme amerikanske bilister og truckere.

Ikke uventet havde vi en et utal af punkteringer, hertil en snes knækkede eger, en håndfuld revnede fælge, en anden håndfuld invaliderede bagagebærer samt en enkelt knækket bagaksel. Ydermere blev et par telte gennem-gnavet af natlige nysgerrige smådyr og et telt (mit desværre) gennemhullet af faldende gløder fra fyrværkeriet på USA's uafhængighedsdag den 4. juli.

MADEN

Vi havde fælles kostbudget, og to deltagere havde på skift ansvaret for indkøb og mad-lavning i et døgn – ikke nogen helt let opgave, når man har fem gryder og pander, men kun to petroleumsblus og der skal laves mad til alle, både

➤ dagens lejrplads, udsendes "spejdere", der afsøgte området for butikker, mønt-vask, internet og offentlige bademuligheder, dvs. en varm bruser. Nogle gange var der ingen af delene, andre gange var vi heldigere.

Hver aften holdt vi "map-meeting", hvor vi diskuterede næste dags distance, rute, farer og fornøjelser samt lejrplads. Vi kravlede som regel i soveposerne lige efter solnedgang – der er meget mørkt ude på landet. Til gengæld kunne nattehimmelen være så klar, at man følte, at det var muligt at plukke stjerner med hånden.

Vi stod op, når det blev lyst og gik i gang med dagen. Spiste morgenmad. Smurte madpakker (f.eks. sandwich, frugt, gulerødder, nødder, müslibars og småkager). Fyldte vandflaskerne i overensstemmelse med behovet – 4,5 liter gennem ørkenområder, for der kunne nemt være 50 – 90 km mellem vandhanerne. Pakkede cykeltasker. Og så af sted. Ud på landevejene. Vi cyklede i hver vores tempo, men fandt ofte sammen i grupper, der skiftede alt efter energi, humør og kontaktbehov.

Vi holdt hviledag hver 10. dag, men ellers cyklede vi i snit knap 90 km om dagen – måske ikke særligt imponerede, men der er altså flere buler på

landskabet end i DK. Bakker på størrelse med Himmelbjerget, blev betegnet som "gently rolling hills" hvor summen af dags stigninger nemt kunne blive 1.500 meter (knap 3 gange Empire State Building i New York). I Rocky Mountains var rutens højeste punkt et pas 3.500 meter over havets

overflade. Det var sejt at bestige i tynd luft, blæst og kulde. Til gengæld var turen over det flade Kansas den rene fryd for lunger, lår og knæ.

SKADERNE

Vi havde kun få uheld, der medførte mere end hudaf-skrabninger og blå mærker.

3 måneder og 7.500 km senere – endelig fremme ved Stillehavet.



vegetarerne og kødæderne. Men maden var både velsmagende, varieret og rigelig. Som kostansvarlig skulle man for resten også sørge for at maden ikke blev snuppet af bjørne, præriehunde, vaskebjørne, coyotes eller andre sultne dyr på nattevandring. Det lykkedes ikke altid.

ØKONOMI

Der er mange udbydere af langture i USA. Tager du i dag TransAm med Adventure Cycling koster selve turen ca. 4.700 USD. Det inkluderer en turlæder, kort, kost og overnatningsgebyrer. Hertil kommer forsikringer, selve rejsen til og fra USA og en del lommepenge, når trangen til luksus overmander dig, så du simpelthen er nødt til at spise på restaurant, eller overnatte på et motel med både aircondition, eget brusebad og rene lagner.

Jeg håber, at min lille beretning får sat ekstra gang i din motionscykling om bord, og at du har fået lyst til en rigtig rigtig lang cykelferie. God tur! ⚓

MEST FOR DIG, DER VIL CYKLE LANGT

LINKS TIL INSPIRATION

Der er mange gode hjemmesider, der kan inspirere din planlægning. Her er nogle stykker:

ADVENTURECYCLING.ORG – Nok den bedste hjemmeside for langturscyklister. Her kan du købe amerikanske cykelkort, tilmelde dig organiserede ture, læse blogs, få gode råd mv.

CRAZYGUYONABIKE.COM – Her er et utal af "turdagbøger", som folk har skrevet undervejs på langture. Mest i USA, men også rundt om på kloden. Meget nyttig og inspirerende,

WARMSHOWERS.COM – Kun for turcyklister. Åbn dit eget hjem for andre turcyklister, som er med i warmshowers og få til gengæld gratis mulighed for at overnatte i andre private hjem. Her er det fint nok, hvis gæster bare kan rulle deres liggeunderlag ud på stuegulvet eller i garagen og... få et varmt bad.

DCF.DK – Dansk Cyklistforbunds hjemmeside. Her finder du både en butik med lækker cykeludstyr og cykelkort til det meste af Europa.

SUSTRANS.ORG.UK – Det engelske cyklistforbund, også her kan der købes cykelkort mv.

ESTERBAUER.COM – Et tysk forlag, der har specialiseret sig i supergode cykelkort. De fleste kort er ruter i Tyskland og Østrig, men du finder f.eks. også et godt kort over ruten fra København til Berlin.

VELO-TOURING.DE – God tysk hjemmeside med ruteforslag til ture i Tyskland og Østrig.

ECF.COM – European Cyclist Federation – Oversigtskort over de europæiske cykelruter og mange gode europæiske links.

CYKLEN

Der er skrevet kilometervis af artikler om de bedst egnede turcykler. Men jeg synes, at det vigtigste er:

- Cyklen skal kunne have cykeltasker både for, bag og på styret. Det sikre en balanceret vægtfordeling, som du bliver glad for op og især nedad bjergene. Hos en god cykelhandler, kan du købe de nødvendige fittings.
- Sørg for en god spredning på gearingen. I bjergene skal du både kunne klare at cykle med fuld oppakning i timevis op ad stejle opstigninger, og kunne træde igennem på den store klinge, når du får en dag med dejlig medvind.
- Hav 2 - 3 holdere til vandflasker på stellet.
- Vær fortrolig med din turcykel, hav cyklet mange km på den inden du tager af sted.
- Du skal som minimum kunne lappe punkteringer, udskifte dæk og slange, justere bremses og gear. Kan du også nødtørftigt klare et ekset hjul og skifte kæde, er du rigtig godt kørende.
- Medbring et lille udvalg af cykelværktøj, 2 ekstra slanger og et reservedæk. Der kan være flere hundrede km til den næste cykelsmed.
- Kø altid på dæk med Kevlar eller tilsvarende "punkterfrit" materiale.
- Inden du tager afsted: Sæt din cykel i tip top stand – nye slanger, dæk, kæde, klinge, krans, bremseklodder mv.

TRÆNING

Den vigtigste træning er mental: Du skal virkelig ville det her, også selv om du om aftenen skal kravle sulten i en klam sovepose uden bad efter en svedig

dag. Og ja, det kommer ind i mellem til at gøre ondt i kroppen, også i muskler du i dag ikke kender eksistensen af.

Du kan godt tage af sted uden at være toptrænnet, det er bare smadder hårdt de første 2-3 uger. Men det er unægtelig en god ide, at træne først:

- Tag cykelture på din turcykel først uden oppakning, siden med. Øg distancen fra gang til gang, og bliv ved indtil du ved med dig selv, at bliver det nødvendig, kan du cykle 100 km på en dag med fuld oppakning. Og nok så vigtigt: at du kan sidde på din cykelsadel i 5-6 timer dagligt uden at få siddesår.
- Husk, at du skal holde til mange uger på cyklen. Det drejer sig slet ikke om høj puls og hastighed, men om distance. Find dit eget tempo, giv dig bare god tid og hold mange pauser.

FORPLEJNING

Dine muskler får brug for massere af proteinrig mad. Du kommer sikkert til at blive så sulten, som du aldrig har været før, og kommer til at spise mere end du plejer. Har du for mange kg om livet, kan du tage det helt roligt: kalorierne forsvinder ned i pedalerne.

Spis de sædvanlige 3 daglige måltider. Mest om morgenen, og husk mellemmåltiderne, faktisk er det en fordel, hvis du spiser en lille smule hele tiden. For eksempel nødder, rosiner, gulerødder, frugt, müslibars mv.

Væskemangel er direkte vej til alt for tidlig udmattelse. På turen skal du drikke meget mere end du plejer. Du bør drikke 4 liter vand (ikke sodavand, ikke øl og heller ikke kaffe) om dagen. Hold øje med din urin: Først når det er næsten farveløst, drikker du vand nok.

CYKEL MED FLY

Mange flyselskaber og lufthavne accepterer en cykel som "oversize" bagage, blot pedalerne er taget af og styret er vendt. Men det er surt og stå ved bagagebåndet og se sin cykel komme ud i enkeltdele. Så det er en god ide, at få din cykel godt emballeret. Hos din lokale cykelhandler kan du sikkert få et par af de papkasser han selv modtager cyklerne i. Papkasserne kan du lime sammen, så de passer din cykel. Husk at tjekke både lufthavnens og flyselskabets takster og regler for oversize bagage.

TØJ

Du bør have tøj med til flere årstider. I de høje bjergpas kan du - også om sommeren - komme ud for frost og snefald. Hav tøj med, der kan bruges "lag-på-lag". Lad være med at spare penge på regntøjet. Det vil du fortryde. Både i dagregn og i pludselige skybrud.

FORSIKRING

Tag aldrig af sted uden at have din forsikringer i orden. Blandt andet USA er et frygteligt dyrt sted, at blive syg i.

Din bedste forsikring er altid din sunde fornuft:

- Tjek altid vejrudsigten for tornadoer, skovbrande, oversvømmelser mv.
- Skal du i gennem en storby, så tjek, hvor der er sikkert for en cyklist at være – spørg dig omkring og ring evt. til en lokal politistation.
- Amerikanske bilister er uvante med – men meget hensynsfulde overfor – cyklister.
- Cykel aldrig om natten, find hellere et sted og slå dit telt op, og vent til det bliver daggry.

Boghorisontering

AF JENS KOSTRUP, HFV

Trampskibe fra en svunden æra

Myren og Progress

– Orient og Motortramp

Af Ole Stig Johannesen,

Editions Maritime

Når man spørger i sin omgangskreds: Hvad er et trampskib?? bliver de fleste meget stille – i hvert tilfælde dem under 50, der ikke har maritim uddannelse – noget der var – er pludselig ikke mere og på vej til at blive glemt.

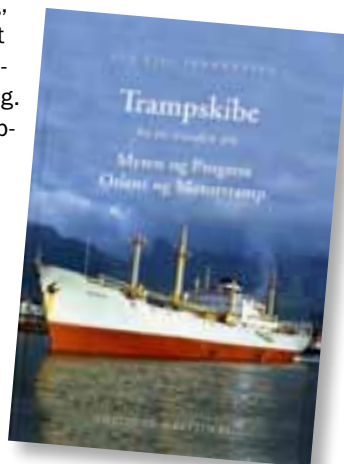
“Nescire autem quid antequam natus sis acciderit, id est semper esse puerum. (At være uvidende om det der skete før du blev født – er at forblive for evigt et barn.) Dette citat tilskrives Cicero – der levede i århundredet før vor tidsregning, men citatet har fuld gyldighed i dag.

For at oplyse og uddanne kommende generationer – og samtidig at glæde os der stadig kan

huske tiden med trampskibene – er det vigtigt, at der skrives bøger som: Trampskibe fra en svunden æra. Det er vigtigt, at en samlet beskrivelse bliver gjort tilgængelig, inden erindringen om perioden forsvinder i glemsel.

Bogen er opbygget som en kronologisk gennemgang af de enkelte rederier.

- En generel introduktion til det enkelte rederi
- En generel introduktion på engelsk, 'Introduction'
- En gennemgang af de enkelte rederiers skibe – gennemgangene er opdelt i afsnit, der beskriver skibene teknisk og så et afsnit der hedder: Hændelser. Her følger vi skibenes fart på verdenshavene.
- Indeks over skibsnavne



Gennemgangen af de enkelte skibe er spændende nedslag i den maritime historie, men også i verdenshistorien, først og fremmest i det 20. århundrede. Vi oplever verdenskrigene med torpederinger og bombardementer. Den spændende efterkrigstid – men også dagligliv, strandinger og brande etc.

Og så er der billederne!

Bogen er en skatkiste af fotografier - bogen beskriver jo en periode, hvor skibene så ud som: skibe! Bare at begrave sig billederne er nydelse, på et tidspunkt begynder man at sammenligne – hvilket skib er det smukkeste? hvis man kun må pege på et... jeg valgte Oriens Tasmania II – se side 171 nederst. Skibet havde en trist skæbne, men smukt var det.

God fornøjelse!

Støt kurs

Af Peder Ellegaard Larsen
Maritim Kontakt

Forfatteren Per Herholdt Jensen har skrevet sin syvende bog om Grønland. De fleste har relationer til søværnet, således også den seneste: STØT KURS med undertitlen: Flåden ved Grønland i 275 år og Grønlands Kommando i 60 år. Forfatteren bringer os langt omkring både tid og rum. I 10 afsnit bliver vi introduceret til såvel Hans Egede og det første inspektionsskib, fregatten Blaa Heyren, som detaljerede beskrivelser af de nyeste inspektionsfartøjer Knud Rasmussen og Ejnar Mikkelsen med deres topmoderne SAR-faciliteter. Geografisk bliver vi vest på bragt forbi Hans Ø og helt ud til Robeson Kanalen. Øst på til Scoresbysund. Syd på runder vi Kap Farvel og mod nord bliver vi bragt til den nordligste del af Hall Land nord for Station Nord. Man får således en rimelig klar fornemmelse af områdets uhyre størrelse.

Indholdet i de 10 afsnit afslører i øvrigt forfatterens detaljerede viden om emnet. Forholdene både til vands, lands og i luften er berørt. Fra Atlantiflådens nye skibe i stors og stormvejr til malende beskrivelser af såvel vindstille som fuld orkan og det farlige område syd for



Kap Farvel. Vi får et nostalgisk tilbageblik på gamle skonnerter og tidligere inspektionsskibe for ikke at tale om kuttere og grønlandsfregatter. Vi er med Slædepatruljen Sirius på depotudlægning i Nordøstgrønland, hvor patruljen foretager militær overvågning og udøver suverænitetshævdelse i den 160.000 kvadratkilometer store nationalpark.

I den forbindelse, kan det anbefales at læse afsnittet om Catalinaer og Challenger. Fra de første spæde forsøg med luftstøtte til Grønlands Kommando (GLK) til en mere permanent foranstaltning ikke mindst affødt af Hans Hedtofts forlis i januar 1959. Forfatteren får også givet en detaljeret beskrivelse af GLK's historie og opgaver herunder suveræniteten, fiskeriinspektion og søredning, så alt i alt kommer man ved læsningen godt omkring Flåden ved Grønland i 275 år og om Grønlands Kommando i 60 år. Billederne er formidable og bogen er suppleret med et informativt appendix. Den kan rigeligt anbefales til såvel gamle Grønlandsfarere som læsere, der er interesseret i relationen mellem Grønland og Søværnet.

Selandia

Verdens første oceangående
motorskib

Af Anders Riis, Nautilus forlag

Den 14. april 1912 kort før midnat rammer Titanic et isbjerg på sin jomfrurejse fra England til New York. Kl. 02.30 forsvinder hun i dybet og uhyggeligt mange mennesker mister livet. Historien om skibet bliver til historien om katastrofen, der i omtale og beskrivelser indtil nu – har toppet alle skibskatastrofer. I pressens

Boghorisontering

og populærhistoriens øjne er 'verdens mest fantastiske skib' sunket.

Den 14. april 1912 ankommer Selandia, verdens første oceangående motorskib til Singapore uden uheld af større art. Verdens mest revolutionerende skib i 1912 er nået langt på sin jomfrurejse.

To skibshistorier. Katastrofen for det første skib skygger for historien om det andet skib, der indvarslede en helt ny form for skibsproduktion og deraf følgende søtransport. Det første skib var bare større og flottere indrettet end tidligere passagerskibe – der var intet nyt. Det andet repræsenterede et kvantespring i skibsproduktion.

Det andet skib Selandia, har nu fået sin historie fortalt, Anders Riis har skrevet en fascinerende bog.

Til forskel fra andre beskrivelser kommer vi her meget tæt på tilblivelsen af skibet - ikke bare bygningen, men også forarbejdet med at samle ideerne til projektet. Det er spændende at læse om samspillet mellem H.N. Andersen/ØK, B&W og Rudolf Diesel.

Selandiabyggeriet er en dristig satsning for alle involverede. Tiden er ikke præget af et fragtmarked, der boomer. Produktionen af skibe over hele verden er på vågeblus.

Men som de Richelieu, formand for bestyrelsen på B&W, skriver i sin beretning til generalforsamlingen i 1910, efter at have anprist idéen om et motorskib ... *Skibsfarten med den Slags Skibe vil blive mere økonomisk, idet man vil kunne undvære Fyrbødere, Kedler, Skorsten og Kulrum og anvende Bundtankene til Olie i stedet for som nu til Vand.* (side 35)

Selandias maskinbesætning endte på 12/14 mand – man havde oprindelig regnet med 8, men det faktiske antal er dog langt fra et tilsvarende dampskibs 25 mand i maskinen.

Selandia er naturligvis fra dag et tænkt som en forretning, men ikke bare som et skib til transport af gods og passagerer. H.N. Andersen havde et klart blik for skibets enorme PR-værdi. Listen over besøgende på skibets første rejse er imponerende, og de mange honoratiores følges overalt af den lokale presse. Læserne få en god fornemmelse af dette gennem bogens fremragende billedmateriale.



Bogen følger Selandia i årene efter jomfrurejsen og har også beskrivelser af senere ØKskibe med navnet Selandia.

En spændende meget velskrevet bog, som man ikke behøver at være rød-hvid nationalist for at finde meget interessant – må den få stor udbredelse.

Håndbog for gidsler

Af Lars Faarup, Søfartens Bibliotek

Søfartens Ledere har i samarbejde med virksomheden Citadel Solutions udgivet en håndbog, hvis formål er at forberede de søfarende på hvordan man klarer sig bedst muligt, hvis man er blevet taget som gidsel hos somaliske pirater – en konstant risiko, som mange søfarende i dag må leve med.

Som gidsel er man i en særdeles usikker og presset situation og det er derfor vigtigt at man forstår gidseltagernes baggrund og tankesæt. Gennem kendskab til piraternes opførsel om bord kan gidslerne undgå unødige konfrontationer.

Bogen fokuserer på de somaliske pirater, som i dag ofte er organiseret i professionelle, strukturerede netværk med indflydelsesrige bagmænd på land og erfarne og våbenkyndige angrebsgrupper på havet.

Bogen beskriver en gidseltagnings forskellige faser begyndende med angrebet på skibet, som ofte foregår med hurtigtgående åbne motorbåde. Hvordan

situationen udvikler sig afhænger af flere faktorer, herunder naturligvis om piraterne lykkes med at borde skibet og om besætningen har mulighed for at gemme sig i et "safe room" og her afvente at blive skibet kan blive befriet af flådeskibe. Er piraternes angreb først gennemført med succes er det vigtigt at signalere klart at man er klar over at det er dem der bestemmer – at de nu har kontrol over skibet og dets besætning. På den måde skabes en mindre stressende og livstruende atmosfære i den første hektiske og farlige fase.

Perioden som gidsel kan blive langvarig og det er derfor væsentligt at gøre dagligdagen og omgangen med piraterne mindre anspændt ved at undgå misforståelser og konflikter. Bogen giver her en lang række uvurderlige råd. Som gidsel er det vigtigt at bevare sin psykiske styrke og værdighed under disse ekstreme betingelser, hvor man føler sig hjælpeløs og hvor trusler og ydmygelser kan blive en del af dagligdagen - også for at undgå langtidsvirkninger som post-traumatisk stress.

Bogen kan varmt anbefales. Den bør ikke kun læses af alle søfarende, der er i risikogruppen. Den bør også læses i rederierne samt af de pårørende, så de har et grundlag for at forstå hvad gidslerne kan have gennemlevet.

Coping with Capture – Hostage Handbook on Somali Pirates, 121 sider. Pris 35\$

Bogen kan bestilles hos: <http://copingwithcapture.com> eller gennem Handelsflådens Velfærdsråd.



TO INNOVATE AND TO DARE

BY SØREN PHILIP SØRENSEN

Recently I read an interesting article about a Danish architect who shared her reflections on our society. One of her main points were that we are not particularly good at thinking out of the box. Everything must be neat, traditional and without any form of conflict. This influence our creativity and possibilities for development. Getting such a caring push is no doubt beneficial to us all even though most of us probably feel that we are very open minded and innovative as it is.

I think we can all agree that it is necessary to have rules and agreements. But I believe that it is also a question of priorities, and the ability and desire to think and act differently. No question that it is required in times like these where our welfare society as we know it is under severe pressure.

As is well known the politicians stopped its financial support to the Danish Government Seamens Service last year. This means that it is today alone the Danish shipping companies and their seafarers that holds the costs for the Danish Government Seamens Service. At the same time it is a fact that the number of foreign seafarers in the Danish merchant navy is increasing. This calls for innovation and rethinking.

The Board of the Danish Government Seamens Service decided in April to form a working party. The task of this working party is to evaluate on present services but even more to investigate new measures and initiatives. The result and recommendations from the working group must be ready by April 2013.

One of our most important services – Danish television programmes – is however already where much in focus. The service has been given notice and will lapse by the end of the year. The Danish Government Seamens Service is working very dedicated, not only to retain the service but also to expand it so it becomes more international and attractive. It requires that we think out of the box and look at new possibilities and new business partners. This is an interesting and educating process. Whether we are successful or not remains to be seen.

Together with a dedicated and responsible board we will continue our targeted and professional effort on welfare services to the benefit of all seafarers. We are neither afraid of daring or rethinking. Rethinking and focus is necessary when we talk about welfare at sea. It would also be welcomed if more parties showed a genuine interest in this important issue.

Lets work together to find the right solutions.

Photocontest
for seafarers,
Arnold Rivera.



Welfare w or seafare

Shipping is contributing with billions to the Danish state but the political Denmark is turning its back to the seafarers welfare

BY PETER LARSEN, HFV

Between 80.000 and 100.000 Danes work in the maritime industry or in companies supplying and supporting Danish shipping.

Shipping is the industry that earns most foreign value to Denmark. Denmark is or is on its way to become the worlds leading shipping nation. There is therefore all the reason to walk tall and to be proud. Both as an employee in Danish shipping but also as a Dane.

It is therefore surprising that the political Denmark has turned its back to the seafarers and stopped its financial support when it comes to the seafarers welfare. The subsidy to the Danish Government Seamens Service was taken out of the government budget last

The problem is that both conventions says ... Adequate welfare facilities should be provided. This is too flexible and too casual and it is left to the individual countries to interpret.

year without any form of a political discussion.

The welfare task and service is now entirely financed by the shipowners and the seafarers and their contribution is mandatory

INTERNATIONAL COMMITMENT

Denmark has an international commitment to provide welfare services to

Without seafarers ers without welfare

seafarers. This is determined in both ILO Convention no. 162 and latest in MLC 2006 ratified by Denmark in June 2011. The MLC 2006 tightens up the requirement for welfare services enabling seafarers also to have access to shore-based welfare activities.



Welfare options must be in place to accommodate the work life on board.
Foto: Anders Christiansen.

So where stands the political Denmark?
"The problem is that both conventions says ...Adequate welfare facilities should be provided. This is too flexible and too casual and it is left to the individual countries to interpret" says Preben Bang Henriksen as a form of explanation on behalf of his political colleagues.

He is a member of Parliament for the party Venstre and his party's spokesman on shipping. He is new in both positions being elected in September 2011 and

with a background as a lawyer in Aalborg. His experience with shipping is naturally still somewhat limited.

LACK OF KNOWLEDGE

He is however surprised in the light of the above that the interest and attention regarding seafarers welfare options in Danish ports is so limited. Preben Bang Henriksen has not in his 6 months in Parliament been approached by neither shipping companies nor the maritime organizations with a wish to discuss seafarers welfare or the governments possible support of same.

I think – and this is a personal evaluation – that shippings huge significance and importance is not visible and known to the public in general. We do not know that shipping employs so many people as is the case and that the industry makes so much money as it does.

We might know that Maersk is a huge company but only very few of us are related to the industry or know somebody who is.

This is also reflected by the lack of political discussions on shipping issues

at Christiansborg where there, with one exception is full agreement on shipping issues. It is not a subject that causes a political row.

INQUIRIES ARE WELCOME

On a personal level Preben Bang Henriksen would like to see a bigger involvement on the welfare issues from the government. Like his predecessor, Lars Christian Lilleholt, he also finds it strange that such a big port like Copenhagen do not have a modern welfare centre for seafarers.

It could make it more attractive for seafarers to spend more time in the city. It could probably also benefit the business in city but as long as we do not get any inquiries the question will not be raised.

If we get inquiries it is my opinion that we have an obligation to address and discuss it. Especially if the inquiries are endorsed with examples that lack of welfare options in Copenhagen, is a disadvantage for the business community or Danish shippings competitiveness.

THE FUTURE

But it is also a question of the industrys ability to attract young people. If shipping should continue to be an attractive workplace welfare options must be in place to accommodate the work life. A work life that is also influenced by lack of opportunities – opportunities which we feel are natural in a welfare society Preben Bang Henriksen emphasizes. ⚓



Denmark has an international commitment to provide welfare services to seafarers.

Danish photo contest 2011

Last year, 66 seafarers and individuals within the maritime industry sent in a total of 475 photos to the photo contest

BY ARNE JØRGENSEN, HFV

JUDGES

Photography teacher Jens Kostrup and Inspector at the Maritime Museum Benjamin Asmussen were the two judges of the many excellent photos and they both expressed great satisfaction and joy by assessing all the contributions for the photo contest. The technical quality keeps increasing and the ingenuity to find new motifs is big. This also means that the competition gets tougher and you have to be both lucky, skilled and have the right equipment when the right motive presents itself. This year's finalists all fulfill this and it was difficult to choose among the varied expressions which we have been presented with they both said concurrent.

ANIMATION

Throughout the years there have been many opinions and views on the selection of the prize photos. Cutting, composition, choice of motif, movement in picture and work situations were assessed and weighted differently all depending on the

individual judge's view of a good photo.

An extra dimension has arisen where you have to consider the ability of the photographer. Is the motif manipulated and adjusted by using one of the many image processing programmes to such a degree, that the photo deviates from the original shot with the camera. How much change should be accepted, and is it fair at all that use of software and technical possibilities should be decisive for a possible prize. It is also a fact that it can be very difficult to assess, whether various aids have been used, and therefore some of the Danish contributions were evaluated and did not pass. The simple reason for this was that Jens and Benjamin assessed that the use of image processing was too overwhelming in relation to the original photo.

Unlike Denmark and for unknown reasons, the Finnish judges did not have any scruples by selecting the winner photos at the Nordic photo contest. No question that a lot of time had been spent by using Photoshop on a number

of the prize winners. But again this is the judges' exclusive decision to decide how much they wish to accept the use of image processing.

Photo equipment valued at 5.000,- SKR sponsored by Shipping Gazette, Sweden

Departure Greenland – Aku Kaikkonen, Finland

Dramatic sky and simple colours emphasizes clouds and hills.

3.



1.

A digital camera valued at 5.000,- DKK sponsored by Walport Scandinavia – the Danish Government Seamens Service movie supplier

Bulb – Jørgen Språng, Sweden

A very dynamic and technical fine action photo with geometric marks from anchor chains. Successful lighting and colour composition.

Photo equipment valued at 5.000,- NKR sponsored by the Norwegian Maritime Authority in Haugesund

The Ravens final resting place – Sigurbjörn Ragnarsson, Iceland

Unige motif which alerts your curiosity. A balanced motif with very beautiful colours.

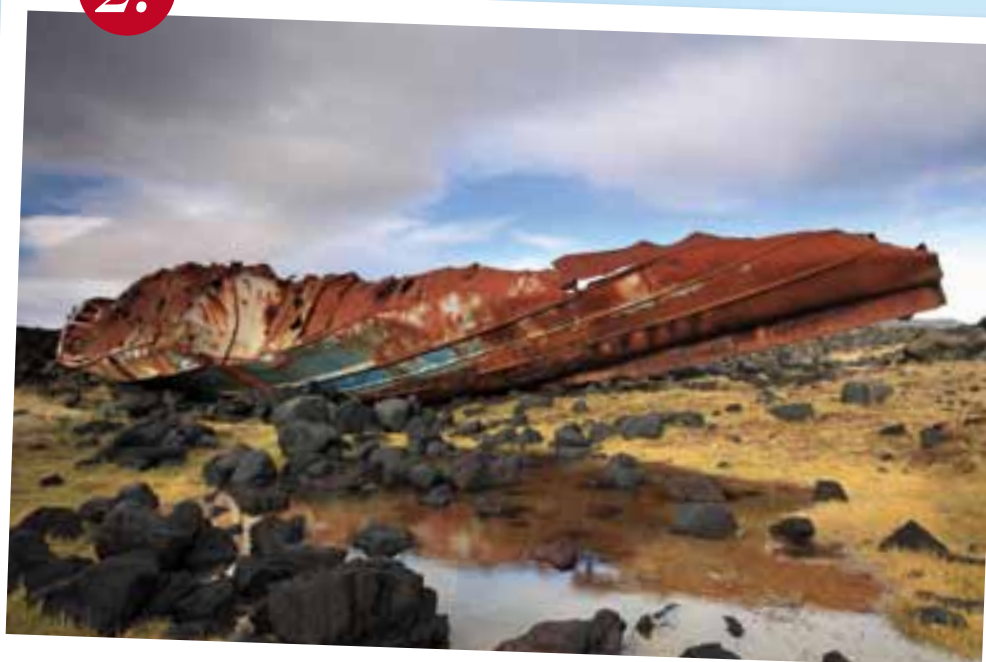
Nordic Photo Contest 2011

The Nordic final took place in Helsinki, where the best 75 photos from Iceland, Norway, Denmark, Sweden and Finland were judged and evaluated by the photographers OrstiLaine and Tatu Korhonen. Both judges agreed that most motifs were worth seeing, sharp and colourful, even though some of them could be improved through cutting. They also missed more photos with seafarers at work, such as the Captain on the bridge, the steward in galley, the engineers in the engine room or the able seaman on the deck. There were however a number of fine work photos from shipyards. There were a total of 204 photographers in this years Nordic contest with a total of 1268 photos.

You may call us poor losers, and as there were any Nordic prizes to Danish photos this year, it is only natural to mention the Finns inclination for picturesque photos.

All photos from the photo contests 2010 and 2011 can be seen on the Danish Governments Seamens Service website: www.hfv.dk

2.



More pictures overleaf.

PHOTO CONTEST 2012

A new photo contest year is already rolling, and we will therefore encourage all seafarers to forward one or more digital photo to the Danish Government Seamens Service on the mail address: info@hfv.dk. Please supply the photo with a short text as well as your home address and size of t-shirt. Besides the five main prizes, there is also a photo t-shirt with our logo to all participants.

In order to reproduce the digital photos in leaflets and for enlargement on print, we urge you to forward the photos with the highest resolution possible. If the mail connection is too slow, you can forward the photos on a CD to this address:

Handelsflådens Velfærdsråd
Hejrevej 39, 2. sal
2400 København NV

FINAL DATE FOR PARTICIPATION

The final contest and selection of prize winners for both the Danish and the Nordic contest will take place in early 2013. The photos should therefore be sent to us no later than December 31st 2012.

COPYRIGHT

Unless otherwise stated, the Danish Governments Seamens Service reserves the right to reproduce the selected contest photos for purposes relating to the promotion of Danish shipping. In this case, these are primarily photos used by HFV and its sister organisations in the Nordic countries, as well as for use by maritime organisations, institutions and news media, which covers shipping. If you do not want your photos to be published by anyone other than HFV, make a note of this when you forward your photos.



4.

*350 EUROS sponsored
by the shipping company
Eimskip, Iceland*

***Harð winter in the
Kieler channel
– Markus Raitio,
Finland***

*Fine composition. Classical
landscape with exciting
blue and red colours.*

5.

*300 EUROS sponsored
by Finnlines*

***Supply vessel in
the ice – Øjvind
Larsen, Norway***

*A sharp and interesting
peephole through the ice which
surrounds the vessel.*



*Honourable mention:
**Benedikte Posthumus,
Denmark***

*Geometric curves and lines in a fine
interaction in this photo. Strong and
dramatic effect of depth through the
hawsehole.*



*Honourable mention:
Eli Jacupsson, Denmark*

*A documentary photo pinpointing a very present
problem and the fight against piracy.*

Seafarers Library

– for all seafarers in the merchant navy

BY LARS FAARUP, HEAD OF SEAFARERS LIBRARY

The Seafarers Library have entered into a close co-operation with the Danish Government Seamens Service.

Service both on an administrative level as well as physically as they now share the same address and facilities. Through this co-operation the administrative expenses are minimized for both organizations and there is now only one book service.

The system with travelling books has stopped and has become part of the library book service. The Seafarers Library will in future purchase books to all seafarers in the Danish merchant navy. At present books are purchased in Danish, English, Swedish, Polish and Russian.



The system with travelling books has stopped and has become part of the library book service.

We purchase the newest books, primarily novels but also travel books, debate books, history books and biographies.

The crews are always welcome to send in requests

whether it be a specific book, writer or genre.

The library also loan out audio books recorded as mp3 files.

We would like to encourage you to change books frequently

so you will always have a new supply of interesting books onboard and then others can get your books.

The book can be changed directly by contacting the Seafarers Library or one of the depots which are located in seamens churches or port services.

The Seafarers Library
c/o The Danish
Government Seamens
Service
Hejrevej 39
2400 Copenhagen NV
Phone: +45 2247 1171
Mail: sbib@sbib.dk



Seafarers Library purchase books to all seafarers in the Danish merchant navy.



DAY OF THE SEAFARER

25th June of each year is the "Day of the Seafarer", recognizing the invaluable contribution seafarers make to international trade and the world economy, often at great personal cost to themselves and their families.

The International Maritime Organization – IMO – again encourage everyone to show their support through the various social networks and to retain the focus on seafarers and the issues they face today.

The "Day of the Seafarer" is also included in the annual list of United Nations Observances.

WELFARE NORWEGIAN STYLE

Portrait of the Norwegian Seamen's Service

Shipping today is very demanding. The crews onboard are getting smaller and smaller and the need for highly skilled professional seafarers is increasing. To educate these seafarers is very expensive and it is

difficult to replace them if they become ill and are unable to work. Human error is the most frequent cause for accidents at sea (between 70 and 80%) and therefore the safety of the vessel is very much depending on the

seafarers skills, alertness as well as their physical and mental condition. It is therefore important to look after the seafarers health and fitness in order to have a safe ship. Health projects as this one can improve safety at sea. This pilot project shows that even a relatively short intervention can have a positive effect on the seafarers health and his relation to health.

The crew members face 8 years shorter lifetime and officers 4 years compared with persons ashore in similar positions. Quote from the project "Training on board"

The ambition is to turn Norwegian seafarers into the most healthy Norwegians

The Norwegian Seamens Service is financed by the state and is part of the work

environment department in the Norwegian Maritime Authority. Safety, health and welfare are very much connected.

Seafarers – like many other groups – have a big challenge. To stay slim and fit. Unfortunately this is not going as it should neither for the seafarers nor for the rest of us. We are getting bigger and bigger. Some of us are getting too heavy and too fat and that is not good at all. Especially not if you are a seafarer.

In 2011 alone 100 Norwegian seafarers lost their certificate because of overweight. Their BMI had passed 35 and then it is farewell to work at sea.

"It is a huge and growing problem and a problem we will focus on for the coming years" says Torbjørn Husby who together with his employees has set up a very ambitious target.

"To make Norwegian seafarers the most healthy Norwegians"

"We must use welfare systematically in order to create better conditions for the seafarers on the Norwegian vessels" he emphasizes.

A HEALTHY SEAFARER IS A GOOD SEAFARER

Torbjørn Hsby is Deputy Director of Work- and Living conditions. It is a division of the Norwegian Maritime Authority. The Norwegian welfare service which corresponds to the Danish Government Seamens Service is a subdivision of Work- and Living conditions.

Work environment, safety, health and welfare are thereby all united in the Norwegian



The Norwegian Maritime Authority has a well equipped fitness centre so all employees have a chance to exercise and keep fit. As the good exercise examples as they are Torbjørn Husby is the front figure on the tread mill followed by Trine Carin Tynes, Sverre Flatebø and Line Myklebust. Terje Eriksen – the fifth welfare employee – is missing on the photo.

Maritime Authority which corresponds to the Danish Maritime Authority.

A similar situation in Denmark would be that the Danish Government Seamens Service and Seahealth was a combined division under the Danish Maritime Authority.

Torbjørn Husby find it natural that all these tasks are combined into one organization. "There are so many similarities between the tasks. A healthy seafarer is a good seafarer and welfare is part of health" he points out.

We have a clear and precise view of the seafarers health and working climate at sea which is good. It is also this organization where the preparations for a possible law change are being made he points out as yet another advantage by having all tasks combined on the same location.

The Norwegian Maritime Authority's headquarters have since 2006 been situated on a beautiful location on the fiord on the West coast of Norway between Stavanger and Bergen.

CHALLENGE

Torbjørn Husby is also Chairman for ISS, International Sportscommittee for Seafarers, which is a committee under ICSW, International Committee on Seafarers Welfare.

Last year ISS introduced a major project "Traning on board" which is intended to motivate and inspire seafarers to exercise more and consider what and how much they eat.

The project has been initiated as a consequence of a significant decrease of participants in the various exercise competitions provided by the welfare services.

It is therefore a huge challenge that awaits Sverre Flatebø. He is educated a police officer but was employed in the autumn of 2011. His responsibilities are to handle and develop sports services offered by the welfare service.



There are about 65.000 seafarers and of these approx 16.000 Norwegians, 22.000 Filipinos while the remaining 27.000 are split up on a number of nationalities from for example Eastern Europe and India. Photo: Egon Philipp

He is convinced that these services and offers will get a more central position in the seafarers mindset in years to come. This is what he will endeavour to achieve when he visits colleges and shipping companies. And also by following up on the project "Training on board" which has taken a lot of initiatives which can be helpful in targeting offers better than the case is today.

We are getting bigger and bigger. Some of us are getting too heavy and too fat and that is not good at all. Especially not if you are a seafarer.

At the moment sports activities and offers are only ranked 7-8 on the list which the seafarers themselves refer to as activities that create better time-off possibilities on board.

Top of the list is the possibility of daily contact with the family back home.

STATE FUNDED

Also on the financial side the Norwegian welfare different to Danish. The Norwegian welfare service is funded by the state and has a yearly budget of 8 mio NKK and there is also an income from the movie service where there exist a close co-operation with the Danish welfare.

The reason for the state funding should probably be seen as a result of the high profile shipping historically has in Norway and a desire to service the seafarers who do not have the same access to the public services as their countrymen ashore is Torbjørn Husby's assessment. The welfare service has 5 employees and there is a total of 20 employees in the Work- and Living conditions division.

One of the 5 employees is a trained MLC 2006 inspector so they are ready to provide counselling and control when the MLC 2006 Convention comes to effect and thereby

raise the focus of the welfare for the seafarers significantly.

OTHER TASKS FOR THE AUTHORITY

The Norwegian welfare service has similar to the Danish welfare a number of services to the seafarers such as books, newspapers, photo contest sports competitions, leisure options and language courses. But there is also a number of other tasks such as production of seamen's books as well as supervision and inspection of the Norwegian seafarers doctors through embassies and consulates. There is a total of 800 doctors of which 350 of them live in Norway. These doctors meet regularly for mutual information sharing.

The welfare service is provided through its own stations, contacts in ports around the world and the Norwegian Seamen's Church. The Norwegian Maritime Authority has its own stations in Bergen, Rotterdam and Port Said.

In Norway the service is provided from stations in Mongstad, Narvik, Odda and Haugesund. ⚓

JOB2SEA

THE GLOBAL LEADER IN MARITIME JOB BOARDS



THE BEGINNING:

JOB2SEA is a project started by the union for maritime officers in Denmark – Danish Maritime Officers. It was started back in 2005 as a member's only service with the purpose of ensuring employment to the union members.

The service was welcomed by both the members and the ship owners. In the union, some members started to work on ships under foreign flag, most common was Norwegian and German, but also ships with all kind of convenience flags.

At a time, when the union had some unemployed members, they decided to build up a relationship with foreign ship owners in order to export Danish Officers. The service was welcomed by the community; however, there was some suspicion among owners regarding the question, if there was a hidden agenda behind the

work. After all, employers and unions normally have some conflicting interests.

Danish Maritime Officers did see a potential to expand this activity, but realized that they had to separate the activities from the union in order to run the activities as a business.

They decided to establish a limited company called JOB2SEA, where they took 70% shares and the remaining 30% was purchased by private investors.

The original concept was a self service platform focusing on navigating officers and activities was handled by a profile working in the union.

NEW RESSOURCES ENTERS THE COMPANY

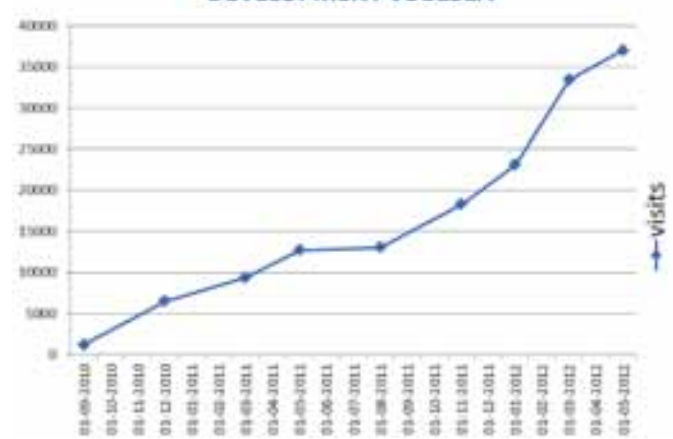
In september 2010 JOB2SEA employed Jakob le Fevre. He is educated as Master Mariner and has worked world-wide for various maritime suppliers since 2001. After several meetings, Jakob and the board agreed to adjust the concept into a general maritime job board covering the entire maritime business.

Jakob explains "There was an educational task to perform in the market, first of all, ship-owners and other companies operating in the maritime sector have not been used to advertise on niche job boards, the first of its kind was launched less than 10 years ago and the

maritime business is not known to be a first mover. Nevertheless, the community supported us and we quickly started to get more jobs on the site and the traffic have been growing ever since"

it relatively fast became obvious that the original platform could not support the strategy. There were many technical challenges and the performance was not at all acceptable.

DEVELOPMENT JOB2SEA



Another important change was the strategy to feature free job advertisements on the website. In web business there is a saying "content is king" and as long as JOB2SEA had no jobs, there would be no users. With no users, it would be impossible to sell the service to companies.

The original platform did not support job scraping, so it was decided to ensure that we had manually uploaded 100 jobs in various categories all the time.

With this as base, the business was started. When both companies and users started to use the platform,

THE NEW SYSTEM

With assistance from one of the front runners in online recruitment, Marianne Steen, it was decided to screen the market for available platforms. In order to fulfill the ambitions a state of the art system was required. A company called Madgex was identified; they had around 200 job boards up running with great references like Washington Post, Guardian and Financial Times.

It was decided to change the system to a Madgex platform and an extensive specification work was undertaken. Numerous meetings with all representatives from

JOB2SEA
– maritime
professionals,
ashore and at sea
Havnegade 55
DK-1058 Copenhagen K
www.job2sea.com
info@job2sea.com
+45 61 60 60 62

JOB2SEA is optimized for Smartphones and Tablets

Photo: Jacob Otzen,
Torm Gertrud

the maritime business were performed and the result is a job portal with all the features you can expect from a professional service – but designed to accommodate all functions in the maritime business.

The system is bought as a “SAS contract” (Software As a Service) meaning that the development is ongoing and will require no further investments from JOB2SEA. Madgex upload new features regularly, ensuring that the platform will always be one step ahead of competitors.



In september 2010 JOB2SEA employed Jakob le Fevre.

The platform is designed with specific parameters for use by job seekers, but also by recruitment companies that will benefit from in-depth specific maritime terms in the profile setup. You can e.g. search on special maritime parameters like STCW certificates, training courses, sailing time and various sectors. ⚓

By implementing the new platform, scraping was now an option. We decided to integrate jobs from some of the world's largest maritime recruiters and launched with approx. 1000 jobs online.

The new platform was launched in Dec. 2011. It was necessary to reset all candidate profiles since it was only possible to get the email and user name out of the previous system provider.

At the time of writing, Nearly 2.000 candidates have decided to complete the profile and there are approx. 7.000 users soft registered with email addresses. There are nearly 3.000 jobs on the site and we have now 37.000 visits per month.

With some of the leading maritime recruitment companies coming into the site within the next month we expect the number of jobs per month to increase to min. 4.000 soon.

JOB2SEA is now expanding its activities world wide. Jakob describes

the concept: “Even though the maritime business is global, recruitment is local. It is of outmost importance to be close to your customer. We are not just an online service. We offer a lot of personal assistance to both job seekers and companies. There are lots of people trying to setup a simple web concept, believing that they can make easy money. I don't believe in easy money. There is saying ‘there are no such thing as a free lunch’ and this also goes for job boards. After all, working with the recruitment department of a company is a great responsibility. We do not handle equipment; we have to do with real people and real lives. We soon realized that we could not offer a satisfactory level of service from our head quarter in Copenhagen – so we decided to start up offices in all relevant territories. Our platform is now ready, the entire company is 100% international, and we expect to setup 10 offices within the next 12 months, starting with Singapore in July 2012.”



ICSW – International Committee on Seafarers Welfare

The ICSW has continued its fine work to promote welfare issues in a very demanding and difficult period.

Again in 2011 International Seafarers Welfare Awards were awarded at a ceremony in ILO's headquarters in Geneva. The nominees are all appointed by the seafarers whether it is a welfare centre, shipping company or port.

This event also provided the delegates at ILO an ideal opportunity to get an insight into the seafarers world. It also fully recognized the many volunteers who do a fantastic job for the seafarers around the world. It is thought provoking



Annually the best welfare centre is awarded by the seafarers.

that this kind of work and dedication is not supported in a more general way around the world.

The ICSW has its focus on a number of projects such as

Wi-Fi access in ports, ships visitors and especially training on board which is being supervised by Torbjørn Husby of the Norwegian welfare service.

Furthermore it is expected that ICSW and ISAN (Seafarers Help Line) will be formally merged in 2012 to the benefit of both organizations and even more so to the seafarers.

The ICSW has also launched a new website www.seafarerswelfare.org which is worth a visit.

Denmark has two members of the ICSW:

- Danish Government Seamens Service
- Danish Engineers Association

ICSW LAUNCHES CENTRES GUIDE

The ICSW has just launched the new Seafarers' Centres Directory.

The directory has the location and contact details of nearly 450 seafarer centres all over the world. Fifty thousand of the directories are being printed and will be distributed to seafarers centres, shipping companies, and seafarers. The directories are free but we may ask for a contribution to the transport costs from

shipping companies. There is likely to be a high demand for the directory so please only order realistic amounts. We already have a number of pre-orders from seafarer welfare organizations and these will be priorities.

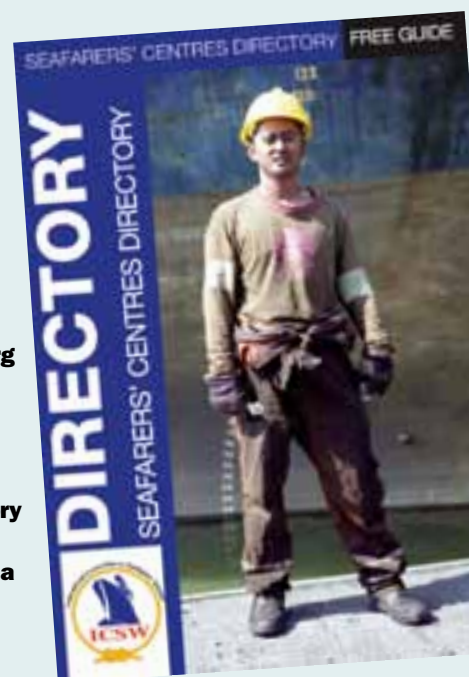
Contact:
seafarersdirectory@icsw.org.uk

An electronic copy of the directory can be downloaded from the new ICSW

website at:
www.seafarerswelfare.org

There is also a new searchable database of the centres at:
<http://bit.ly/centredirectory>

The ICSW has also setup a new facebook page at:
<http://on.fb.me/icsw01>





Portwide WiFi is accessible in Algeciras, Spain.

More ports to get WiFi for seafarers

Two major ports in the world now have portwide WiFi for seafarers.

Subic Bay in the Philippines now has Wifi that is accessible by seafarers. The Subic Bay metropolitan authority has initiated a project that will eventually cover the entire port. Although initially free there is now a charge for both seafarers and members of the public to use it.

Meanwhile, on the other side of the world in the UK, the Port of Southampton will see new portwide WiFi aimed at seafarers. iVitta mobile, the provider of sim cards to seafarers, has teamed up with the port authority to provide portwide WiFi for seafarers. Although there will be a charge to use the service iVitta are planning on a large take up by seafarers. Southampton is a major cruise and cargo terminal with thousands of seafarers visiting every year. The system is being tested and will go live in June. Many seafarers are unable to leave their ship so portwide WiFi accessible by seafarers is a positive innovation that keeps them in touch with home.

Is there justice for seafarers?

We hope that the results of this survey will provide momentum for increased efforts to ensure fair treatment of seafarers, says Deirdre Fitzpatrick, SRI Executive Director

A worrying indictment of the plight of seafarers has been delivered by a far-reaching survey of the experiences of seafarers facing criminal charges with seafarers complaining of unfair treatment, intimidation, a lack of legal representation and interpretation services. The survey by international legal research centre Seafarers' Rights International (SRI) of 3,480 seafarers in the 12 months to the end of February 2012 was conducted in eight languages, with responses returned from 18 countries and 68 different nationalities of seafarers.

Of the seafarers surveyed, 8% had faced criminal charges; 4% had been witnesses in criminal prosecutions, while 33% knew of colleagues who had faced criminal charges. Almost 24% of masters in the survey had faced criminal charges.

Questions in the survey specifically asked about the experiences of seafarers who had faced criminal charges. 44% of seafarers reported that they were bodily searched. 87% who faced charges relating to the discharge of their professional duties said that they did not have legal representation; 91% of seafarers who needed interpretation services said that they were not provided with such services; and 89% of seafarers who had faced criminal charges said that they did not have their rights explained to them.

Seafarers were also specifically asked about their perceptions. 80% who had faced criminal charges felt intimidated or threatened. Concerning casualty inquiries and accident investigations, 46% of seafarers who answered the question said that they would be reluctant to cooperate fully and openly with such inquiries. Reasons expressed included: "The information that I would provide might be used against me"; "I would fear incriminating myself"; "Anything you say can be used as evidence against you". Overall, 81% of seafarers who faced criminal charges did not consider that they had received fair treatment.

To gain a broader view of criminal charges faced by seafarers, SRI also carried out a review of all incidents involving criminal charges against seafarers

reported in Lloyd's List, TradeWinds and Fairplay, for the 12 year period from 2000 – 2011. There were 415 incidents reported in this period, involving 1,580 seafarers. Significantly over the period under review, the numbers of maritime criminal incidents and the numbers of detained seafarers showed a tendency to increase.



Many seafarers who faced criminal charges did not consider that they had received fair treatment. Photo: Christopher Sebastian

"The voices of seafarers are expressing real fears and concerns over criminal charges and it must be in the interests of the whole maritime industry that these are addressed and seafarers adequately protected. The prospect of criminal charges is daunting for any human being, whether in your own country, or even more so in a foreign country, and so for seafarers entering foreign ports on a daily basis, the risks are high and the consequences can be dire if fair and due process is not followed," said Deirdre Fitzpatrick, SRI Executive Director. She added: "We hope that the results of this survey will provide momentum for increased efforts to ensure fair treatment of seafarers, whether innocent or guilty of a criminal charge, and that from this survey, the faces and the voices of the seafarers will be seen clearly and heard loudly".

Poland ratifies The Maritime Labour Convention

On 3 May 2012, the Government of Poland deposited with the International Labour Office the instrument of ratification of the Maritime Labour Convention, 2006 (MLC, 2006).

Poland is the 26th ILO member state and the seventh EU member State to have ratified the Convention. Poland has a fleet of over 180 vessels and supplies over 22,000 seafarers to international shipping while in 2011 it was the world's sixth largest ship-building country for cargo carrying ships.

In depositing the instrument of ratification, Mr. Remigiusz A. Henczel, Ambassador and Permanent Representative of the Republic of Poland to the UN Office and other International Organisations in Geneva, stated: "The ratification of the MLC, 2006 is the result of joined efforts of the Polish Government and the social partners. It has also been an occasion for the review and



The Maritime Labour Convention promotes quality shipping operations and protects all those men and women earning their living at sea and making it possible to transport 90 per cent of world trade. Photo: Peter Gjesing Olesen

advancement of our national legislation and practice in the maritime sector. Being one of the main source of maritime labour force in Europe, Poland attaches great attention to decent working conditions for seafarers and fair competition for shipowners promoted by the MLC, 2006 and we hope that the Convention will enter into force shortly."

In welcoming the ratification of the MLC, 2006 by Poland, Ms. Cleopatra Doumbia-Henry, Director of the International Labour Standards Department, stated: "The ratification of the MLC, 2006 by Poland, a laboursupplying country with lengthy maritime tradition, is a major step toward bringing this landmark convention into force. Poland joins today the group of those maritime nations whose commitment and leadership will permit the MLC, 2006 to take effect in

the interest of promoting quality shipping operations and protecting all those men and women earning their living at sea and making it possible to transport 90 per cent of world trade. The ratification by Poland adds itself to the six other ratifications already received by European Union countries in implementation of the EU Council decision of 2007 authorizing the ratification of the Convention and inviting member States to complete the ratification process before the end of 2010. I am confident that several other European countries which have just completed, or nearly completed, their preparations for the legislative implementation of the MLC, 2006 will soon follow the example of Poland."

The ratification by Poland brings closer the fulfilment of the second condition for the entry into force of the MLC, 2006, i.e. ratification by 30 member States. It is expected that the remaining four ratifications will be registered before the end of 2012, which will enable the Convention to enter into force in 2013. ⚓

Countries which have ratified are:

Antigua and Barbuda	Luxembourg
Australia	Marshall Islands
Bahamas	Netherlands
Benin	Norway
Bosnia and Herzegovina	Panama
Bulgaria	Poland
Canada	Saint Kitts – Nevis
Croatia	Saint Vincent – Grenadines
Denmark	Singapore
Gabon	Spain
Kiribati	Switzerland
Latvia	Togo
Liberia	Tuvalu

MARITIME LABOUR CONVENTION 2006

The ILO's Maritime Labour Convention 2006 has so far been ratified by 26 countries. It is expected that the convention will come into full force by the end of 2012 as it is assumed it will by then have been ratified by the necessary 30 countries.



Give yourself an experience for life – cross a continent on bicycle

BY JESPER JANSEN, FORMER RADIO OFFICER

Once in a while I surf on the internet for maritime websites. It is a cosy and nostalgic way of passing time and gives me time to recollect my time as a seafarer. During my search I came across “Horisont” on www.hfv.dk where I read about the “Do it” competition and the exercise cycling. It is very impressive how many kilometers are done on the vessels bicycles today.

Cycling is very good for your health and fitness. At the same time all the time spent cycling onboard the vessels could be used as a kind of practice for something bigger or different. It could be practice for a long bicycle vacation.

Maybe across the USA? Many has done this trip by car, but the USA is actually a fantastic bicycle country and you do not have to be a

Gently rolling hills.



superman or superwoman to do it. All you need is time. Something like 3 months to cross the USA on the longest route and 2 months on the shortest. Hopefully this is possible between two assignments?

A BOYS DREAM

Like so many other boys, who never really grew up, I have always dreamed of “conquering the Wild West”. To travel along

the same tracks as the settlers, the gold diggers, the stage-coaches and the pony express on their way from the East coast to the West coast. A boys dream which was only reinforced, when I sailed up and down the North American East- and West coast and had to be content with shore leave in various ports. This only encouraged my desire to experience this huge and multifarious country.

I realized my dreams when I decided to take leave of absence for three months and took contact to Adventure Cycling in the USA. They put together a group of adventurous cyclists who should complete the TransAm tour.

THE PARTICIPANTS

We were 12 on the team, 8 Americans, 2 South Africans, 1 Swede and 1 Dane and three on the team were women. The youngest was 21 years old and the oldest 53 years old. Our form varied from “I had a ride last week-end” to experienced cyclist with thighs like the participants in the Tour de France. The equipment was as different as the participants. There were all kinds of bikes – the cheap ones bought in a warehouse and the hand-made titanium bikes. But all participants completed the ➤

➤ tour thanks to stamina, cohesiveness and technical ingenuity (the bikes were not as solid as the participants) and not at least with assistance and hospitality from people on the route.

THE KIT

We had all the necessary equipment to handle rain, drought, frost and tropical heat. Tent, sleeping bag, first aid kit, kitchen utensils, food, water, tools and spare parts for the bike – and there was a need for it all. The most important was however maps from Adventure Cycling with detailed suggestions and information about shopping, bicycle repairers (there are very few of these) as well as overnight accommodation. The accommodation was everything from campsites, cheap motels, national parks to youth hostels, churches, schools and hospitable families along the route.

TRANSAM

The tour is not a direct line between two points on each coast. In 93 days we biked around 7500 km on secondary roads between Williamsburg in Virginia through Kentucky, Illinois, Missouri, Kansas, Colorado, Wyoming, Montana, Idaho to Astoria in Oregon. TransAm guided us around all the major cities and tourist traps. On the contrary we passed through the deserted, beautiful, rough, endlessness, magnificent and maybe



If the need and desire for luxury takes over, there is nothing like a Midwest dinner.

forgotten and more modest America. A route, which did not include McDonalds, or interstate highways.

EVERYDAY LIFE

As a long-distance biker your body and mind must adapt to a new way of functioning. Fortunately I am positively surprised as to how quickly you can adapt as the seasoned welfare Dane you are. In the course of 3-4 weeks you become one with your bike and you have accustomed yourself to the physical challenges and have adopted different and better sleeping, dietary and drinking habits.

Even though there was a dull moment on the tour, we still had our regular routines. When we reached the day's

destination, we sent out "scouts" to search the area for shops, launderette, internet and public baths which primarily meant a hot shower. Sometimes none of this was available and other times we had more luck.

Each night we had a "map-meeting" where we discussed the next day's distance, route, dangers and pleasures as well as campsite. Normally we tugged in just after sunset – it gets very dark in the countryside. In return the night sky can be so clear that you almost felt you could pull down the stars.

We got up as soon as the first daylight was there. Had breakfast and made our lunch bags which could be sandwiches, fruit, carrots, nuts, various energy bars and

cookies. We filled our water bottles so it was in alignment with our needs – 4.5 liters through desert areas – as there could easily be around 50 and 90 km between the waterholes. We packed our panniers and then we took off – back on the road. Each of us had his own pace but normally you got together in groups fitting to your energy, spirits and need for contact.

Every tenth day we had a day of rest but otherwise we biked around 90 km per day. It might not be so impressive but it is very different area to ride in than the flat Danish country. Hills like Himmelbjerget back in Denmark was described as "gently rolling hills" where the total of ascents during day could be 1500 m which is three times the height of the Empire State Building. In Rocky Mountains the highest point was 3500 m above sea level. It was very demanding to climb in the thin air, wind and cold. As a contrast to this the trip across the flat Kansas was sheer joy to the body.

INJURIES

We only had very few accidents which were more than just small bruises and scrapes. But during our Frisbee championship one of the participants got a bad

Jesper Jansen is 63 years old and went to sea as a 17 year old. He started up as a cabin boy and later on as a Radio officer. He primarily sailed overseas with ØK (East Asiatic Company)



and Dannebrog until 1983. After that he worked for Dannebrog in their crewing office and then as an HR consultant within the financial sector from 1985 until 2012. He is now retired but also spends his time as a lecturer. You can read more on www.jesperjansen.net

When he was 48 years old he cycled 7500 km from Virginia to Oregon and three years later 5300 km from California to Florida. Both tours were completed with members of the American Adventure Cycling. As a 59 year old he cycled alone 4600 km from Ohio to Washington. He has also done a number of trips in Europe.

You are more than welcome to contact Jesper Jansen on jesperjansen@yahoo.dk

knee injury. This meant that he had to hitchhike on the roads for three days with his bike and gear. Fortunately this was relatively easy thanks to very helpful American drivers and truckers.

Not unexpectedly we had a number of punctures, broken spokes, a handful of cracked rims and another handful of disabled carriers and a broken rear axle. Furthermore a couple of tents were gnawed to pieces by curious animals and a tent (unfortunately mine) was perforated by falling glows from the fireworks on the American Independence Day 4th July.

THE FOOD

We had a shared food budget and two participants by turns were responsible for shopping and cooking for 24 hours. Not an easy task when you have five pots and pans but only two cooking stoves and you have to make food to everyone, both the vegetarians as well as the carnivores. It was also very important to ensure that the rest of the food was protected and not eaten by hungry animals such as bears, coyotes, prairie dogs and raccoons. We did not always succeed with this.

ECONOMY

There are many companies who offer these kinds of tours. If you choose TransAm with Adventure Cycling the tour itself will cost approx USD 4700,-. This includes tour leader, maps, food and fees for accommodation. On top of this there are insurance, the air ticket to and from the USA and pocket money especially if the need and desire for luxury takes over. It is after all nice to eat in a restaurant or stay overnight in a motel with air condition, own shower and clean sheets.

I hope that my report on my adventure encourage an increased activity level on board and maybe also gives you the desire to try a really, really long cycling vacation. Enjoy your trip. 🍷

MOSTLY FOR YOU WHO WISH TO DO THE LONG TOURS

LINKS FOR INSPIRATION

There are a number of excellent websites which can inspire your planning. Here are a few:

ADVENTURECYCLING.ORG – Probably the best website for long tour cyclists. Here you can purchase American cycle maps, enter the organized tours, read blogs, get usable advice etc.

CRAZYGUYONABIKE.COM – Here you can find a number of log books written by people during their various tours. Mostly in the USA but also in other places. Very useful and inspiring.

WARMSHOWERS.COM – This is only for tour cyclists. Open up your own home for other cyclists who are part of warm showers. In return you have a free chance to stay overnight in other private homes. It is adequate if guests just roll out their mat on the floor in the living room or in the garage – and have a warm bath.

DCF.DK – The Danish Cyclist Association's website. They present a web shop with lots of fine equipment and maps over most of Europe.

SUSTRANS.ORG.UK – This is the website of the British cyclist association. You can purchase maps etc.

ESTERBAUER.COM – A German publisher who have specialized in excellent maps. Most of the maps cover tours in Germany and Austria but there is also a good map of the tour from Copenhagen to Berlin.

VELO-TOURING.DE – Excellent German website with tour recommendations for Germany and Austria.

ECF.COM – European Cyclist federation with key maps of the European tours and a number of European links.

THE BICYCLE

There are plenty of articles on the most suited tour bicycles. In my opinion the most important is the following:

- The bicycle must have panniers in the front, in the back and on the handlebars. This ensures a balance of the weight, and you will appreciate this especially when you go downhill. You will be able to purchase the necessary fittings in most shops.
- Make sure you control the gearing. In the mountains you must be able to bike with all your gear uphill for hours and also be able to go for the big blade when you get a day with the wind in your back.
- Have 2-3 holders for your water bottles.
- Be confident with your tour bike and get as many kilometers on it as possible before you travel.
- As a minimum you must be able to mend punctures, change tire and inner tubes, adjust brakes and gear. Should you by chance also be able to handle a buckled wheel and change the chain you will be well off.
- Remember to carry a small selection of tools, extra tubes and a reserve wheel. The next bicycle repairer might be several hundred kilometers away.
- Use always Kevlar tires or something similar.
- Before you leave ensure that everything has been changed and are in the very best condition.

TRAINING

The most important part of the training is the mental part. You must really burn for it even if you at night

must go to sleep in a damp sleeping bag without a bath after a sweaty day. Your body will ache and hurt and you will experience muscles you do not know the existence of today.

You can start up without being in your best form but it is going to be very tough for you the first 2-3 weeks. So it is more than a good idea to train before you leave:

- Have rides on your tour bike without any form of gear, later on you should have all your gear with you. Increase the distance each time and continue to do so. Then you will realize that you can ride 100 km on a day with full gear. Even more important is to find out that you can be in the saddle for 5-6 hours per day without getting a sore.
- Remember that you must last for many weeks on your bike. This is not about speed but distance. Work out your own pace, take your time and make sure you get the breaks you need.

FOOD

Your muscles will need lots of high-protein food. You will most likely feel more hungry than ever and you will eat more than you use to. If you are a little on the heavy side you should not worry – the calories will disappear down in the pedals as you go along. Have the usual three daily meals. Eat most in the mornings and remember the snacks between the meals. In fact it is an advantage if you eat a little all the time. This could be nuts, raisins, carrots, fruit and energy bars.

Lack of water is the direct reason for too early exhaustion. On the tour you have to drink a lot more than you are used to. You should drink 4 liters of water (not soft drinks, beer or coffee) per day. Keep an eye on your urine – when this is without color you know you are drinking enough water.

BIKE ON A PLANE

Most airlines and airports accept a bike as oversize luggage, as long as the pedals are removed and the handlebars turned. But it is very frustrating to be at the luggage belt and watch your bike arrive in single parts. Therefore it is important to make sure it is securely wrapped. Your local bicycle dealer will probably be able to assist you with suitable boxes. These boxes you can glue together so they fit exactly your bike. Remember to check up on both the airlines and airports fees for oversize luggage.

CLOTHES

You should bring clothes for all seasons. In the mountains you can experience – also in the summer time – snow and frost. Use clothes that can be used a layer-on-layer. Do not save money on the rainwear as you will soon regret this. Both under daily rain and sudden cloudbursts.

INSURANCE

Never leave without the proper insurances. The USA is a very expensive country to get sick in.

The best insurance is always your common sense.

- Check always up on the weather report for tornadoes, forest fires, floods etc.
- If you pass through one of the major cities then check up where it is most safe for cyclist. A piece of good advice could be to contact the local police.
- American drivers are not used to cyclists but there are very thoughtful.
- Do not bike at night. Find a place to camp and wait until next morning.

Movie Premierers

BY LISBET SKJELMOSE, HFV

LOCKOUT takes place in year 2079. An experimental prison called M.S. One is in circuit around the world. Here 500 of the world's most dangerous criminals are placed in a permanent, artificial sleep far away from world's population. As the head of a humanitarian organization, Emilie Warnock (Maggie Grace) daughter of the American president, arrives at the space station to conduct an evaluation of the conditions in the prison. Totally unexpected a riot breaks out among the brutal prisoners who have been taken out of their artificial sleep. They take the prison staff and Emilie as hostages. President Warnock decides to send one man, agent Snow (Guy Pearce) to M.S. One with the sole purpose of saving his daughter – and no one else.

In **DARK SHADOWS** we follow Barnabs Collins (Johnny Depp) and his familie who emigrates from Liverpool to the USA in 1752. During the course of time they become both wealthy and very powerful. Especially Barnabas enjoys life as an attractive playboy until he breaks the heart of Angelique Bouchard (Eva Green). Unfortunately for Barnabas Bouchard is a witch. She turns him into a vampire and buries him alive until 1972. Accidentally Barnabas is freed from his grave and returns to a ramshackle house which is now occuppies by his strange relatives carrying dark secrets.

In **PROMETHEUS** a team of scientists travel through the universe in the spaceship Prometheus. Their purpose is to investigate foreign and strange forms of life in space. When they find a dark and mysterious cave – and possibly a new form of life – they experience success. But it turns out to be a brief success. The team ends up stranded on a foreign planet in the darkest corner of the universe. As they fight for survival, they realize that the horrors are not just a threat for themselves but a threat to the entire humanity. The director Ridley Scott returns with this movie to highly respected Alien series which he began back in 1979 with Sigourney Weaver in the leading part. Prometheus takes place many years

before the original Alien movies and might answer some of the questions on the aggressive form of life which ravaged the film series through decades.



HYSTERIA is a romantic comedy about the invention of the vibrator. In the Victorian London the young and ambitious doctor, Mortimer Granville (Hugh Dancy) is employed by the city's absolute leading expert in women's diseases, Doctor Dalrymple (Jonathan Price). The sought after doctor needs an assistant with the number of women queing up to receive the popular examination: A very unique manual pelvic floor exercise which cures everything from headache and restlessness to stress and frayed nerves. Mortimer quickly learns this method, and the success of the clinic reaches new heights and at the same time he falls in love with his boss' rerebellious and cheeky daughter, Charlotte (Maggie Gyllenhaal). Mortimer can however not cope with the increasing demand and because of an overworked arm he invents aspinning mechanism together with electronic freak friend, Edmund (Rupert Everett). An invention that quickly will turn things upside down with its good vibrations.

THE HUNGER GAMES takes place in Panem. A land of the future divided

into 12 districts which are all controlled by the powerful Capitol. Every year each district has to find to representatives who must participate in the national reality show, The Hunger Games. In this game the contestants have to fight each other until only one survives. When the 16 year old Katniss' kid sister is selected Katnuiss (Jennifer Lawrence) volunteers and takes her place. Together with a male District 12 contestant Peeta (Josh Hutcherson) they now have to fight to the death.

In **CABIN IN THE WOODS** five teenagers have a week-end in the wilderness in a remote cabin. Besides lots of booze, plans of naughty nights there is Marty who keep things up with pot and paranoid fantasies. But something evil waits in the woods and when they falls over a terrible secret in the cabin's cellar, they release the horrors on themselves. At least it seems so. The reality is that they are being closely watched and their actions are deliberately being manipulated in order to push them to the inevitable and bloody final. In a control room, deep under the cabin in the woods, a group of technicians controls the scary massacre after a closely determined plan and they cannot afford mistakes of any kind.





WRATH OF THE TITANS is the sequel to the movie Clash of the Titans with Sam Worthington as Perseus. Ten years after Perseus defeated the monster Kraken he half god tries to live a more simple life as a fisherman and single parent for his 10 year old son Helius. In the meantime the war for the ultimate power between gods and titans continues. As humanity shows less and less dedication to their gods, the god loose control of the captured titan and leader Kronos. Kronos is the father of the mighty brothers, the biggest god Zeus, the ruler of the underworld Hades and the sea god Poseidon. When Hades makes a pact with Kronos to capture Zeus, Perseus is forced to grab the sword once again.

In the thriller **SHADOW OF THE PAST** the psychiatrist Thomas Schaeffer (Jakob Cedergrén) have made up with his ex-wife and has decided to quit his job as psychiatrist with the police in order to resume his work as a teacher at the university. But as his last day on the job gets closer, a very violent case from his past resurface. As a young psychiatrist he refused to commit a patient with war trauma. This patient

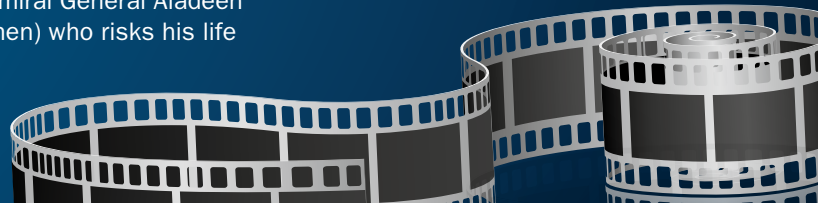
manically drew details from brutal murders, accidents and other episodes over and over again.



THE DICTATOR tells the story of the heroic dictator Admiral General Aladeen (Sacha Baron Cohen) who risks his life

to ensure that his beloved country Wadiya will never become a democracy. It takes him to the USA where he shall participate in a parade, live in a luxury hotel and have sex with Megan Fox. Sacha Baron Choen's intensity in comical roles is second to none, and with his new dictator role, he will again expose the Western worlds (especially the USA) view on other nationalities. The cast includes stars like Anna Faris, John C. Reilly and Ben Kingsley.

IRON SKY is a science fiction comedy which takes place when the 2nd World War ends in 1945. A group of nazis are succesful in escaping Germany and they flee to the moon where they build a base. Here they bring up their children with nazi ideolgies and they arm for the day, when they again will try and resume reign over the world. It is year 2018 and that day has finally come. The Earth is close to an invasion from space. The nazis resurface from the hiding on the moon and now the world must again fight the nazis.



In memoriam – Mærsk Mc-Kinney Møller

BY SØRENS PHILIP SØRENSEN, HFV

One of shippings most prominent and dedicated individuals – Mærsk Mc-Kinney Møller passed away on April 16th 2012 at the age of 98. Mr. Møller was a remarkable person who spent his whole life working hard for his company and the industry in general.

He was always as gentleman and a person who showed great respect towards others. No question that the company was synonymous with Mr. Møller and vice versa. It is thanks to Mr. Møller's great engagement and dedication that Mærsk is one of the

worlds leading shipping companies.

It is a huge loss to his family, friends, business partners and employees that he has now signed off for the last time.

We owe him and his reputation a lot. He was a giant and will be remembered as one.



All our honour to Mærsk Mc-Kinney Møller.

Motionskonkurrencer ombord

Resultater pr. 28. juni 2012

TRAMPFART – ROROFART – LØBEKONKURRENCE

For at blive at blive trampfartscyklister, Ro-Ro'er eller deltage i løbekonkurrencen skal du under din udmønstring fuldføre en strækning på mindst 25 km. Når du så har gennemført 100 km, har du erhvervet en trampfarts – t-shirt, en ro-ro – t-shirt eller en løbe-t-shirt. For hver 25 km man har tilbagelagt, opnås en gevinst-andel. Blandt andelene vil der ved årets slutning blive trukket lod om et antal præmier.

Første gang man indsender distancer til Handelsflådens Velfærdsråd, på **info@hfv.dk** – opgives navn, skib, hjemadresse og t-shirt størrelse.

Vi vil regelmæssigt udsende resultater i HFV-nyt, og løbende opdatere disse på **www.hfv.dk**.

Danish Seamen's Service exercise competitions "Do it"

Results as per 28 June 2012

The onboard exercise competitions "Do it" have been increased over the last couple of years and we experience a high level of activity. You can participate in three categories – bicycling, rowing and running.

In order to be part of the competition you must complete a distance of at least 25 km during your assignment period. When you have accomplished 100 km you will obtain a t-shirt for the category you have participated in.

For every 25 km you have covered you will also obtain a share. At the end of the year there will be a draw among all the shares and the winners will receive various fine prizes.

The first time you advises the distances to the Danish Government Seamen's Service you must state the following:

Name, vessels name, home address and t-shirt size. This information should be forwarded to **info@hfv.dk**

We will on a regular basis publish the results in our electronic news – HFV-nyt/Philnews – and also on a continuous basis update our website **www.hfv.dk**.

Trampfarten – individuelt (*Km cycling individuel*)

NAVN	SKIB	KM	NAVN	SKIB	KM
Adrian Suni Fløtt	Mærsk Transporter	120	Andri Arngrimsson	Esvagt Christina	91
Aksel Rønberg	Suecia Seaways	719	Andrias Hansen	Mærsk Assister	153
Albert Maglocot	Nord Nightingale	33	Anker Hansen	Esvagt Don	491
Albert S. Espinosa	Charlotte Theresa	166	Ann Sofie Scheibel	Pearl Seaways	438
Alexander Revsbech	Pearl Seaways	110	Anna Brenøe Olesen	Pearl Seaways	4
Allan Johansen	Oms Pollux	14	Anne M. Jensen	Svendborg Søfartsskole	14
Allan Krogh	Oms Pollux	676	Annemette Muhl Rasmussen	Torm Mary	190
Allan Poulsen	Pearl Seaways	55	Ariel D. Ubalde	Charlotte Theresa	369
Allan Sørensen	Esvagt Charlie	140	Arly Halkjær Pedersen	Esvagt Christina	215
Alvin Macahilig	Charlotte Theresa	227	Arne B. Hansen	Prinsesse Benedikte	400
Amadeusz Grzybowski	Oraness	20	Arne Frost	Mærsk Achiever	645
Amanda Cornelius	Pearl Seaways	42	Arne Olsen	Dan Swift	139
Anders Christiansen	Mærsk Master	240	Arnel Santos	King Seaways	40
Anders Hansen	Mærsk Frontier	745	Artur Ukleje	King Seaways	58
Anders Jensen	Mærsk Magellan	501	Asbjørn Carlsson	Esvagt Don	15
Andras Engelbert Sigurdsson	Mærsk Transporter	110	Bendt Søegaard	Esvagt Protector	301
Andrass Thomsen	Mærsk Assister	5	Bianca Bogs	Pearl Seaways	271
Andreas H. Lund	Prinsesse Benedikte	104	Bjarke Grosen Pedersen	Ficaria Seaways	70
Andreas Kristensen	King Seaways	819	Bjarke Stabel Hjort	Mærsk Frontier	30
Andreas Skjold	Laura Mærsk	22	Bjarne Flemming Evers	Mærsk Transporter	127
Andreas Østerlund	Esvagt Christina	52	Bjarne Grosen Pedersen	Ficaria Seaways	50

NAVN	SKIB	KM	NAVN	SKIB	KM
Bjarne Sunesen	Primula Seaways	1900	Finn Ginnerup	Esvagt Christina	251
Bjartur F. Johannesen	Nord Nightingale	121	Finn Kuhn Jensen	Olivia Mærsk	810
Bjørn C. Fynbo	Svendborg Søfartsskole	17	Finn Larsen	Esvagt Protector	525
Bo Hemmingsen	Pearl Seaways	142	Finn Stougaard	Esvagt Charlie	202
Bo Iversen	Esvagt Corona	20	Flemming A. Nielsen	Esvagt Champion	225
Bo Knudsen	Leda Mærsk	16	Flemming Halsted Hansen	Nord Mermaid	608
Bo Q. Madsen	Mærsk Tender	769	Flemming K. Sørensen	Esvagt Preventer	280
Bo Rosenborg	Nord Princess	101	Frands Havsager	Mary Arctica	569
Bo Sebastian	Primula Seaways	185	Frank C. Højgård	Esvagt Capella	40
Bonnie Majlund	Esvagt Christina	32	Frank Nielsen	Esvagt Preserver	45
Boye Larsen	Oraness	1425	Frank Staal	Mærsk Fetcher	437
Brian Binderup	Pearl Seaways	228	Freddy Flindt Petersen	Great Swan	546
Brian Christiansen	Pearl Seaways	123	Frede Eskildsen	Mærsk Feeder	90
Brian D'Silva	Nord Princess	102	Frederik Fedder	Brage Viking	87
Brian Hansen	King Seaways	755	Frimann Poulsen	Esvagt Cassiopeia	756
Brian Jahn	Charlotte Theresa	71	Frits Strøm	Esvagt Christina	8
Brian Jensen	Nordby Mærsk	91	Geeta Vii	Pearl Seaways	26
Brian K. Olsen	Prinsesse Benedikte	184	Gert Bjerre	Irena Arctica	38
Brian Mortensen	Nord Snow Queen	144	Gert Brink	Esvagt Capri	42
Brian Witte	Pearl Seaways	119	Gert Skaarup	Oraness	1235
Camilla Broe	Pearl Seaways	140	Gregor Underlich	Ark Futura	154
Carmen Corciova	King Seaways	346	Gregorz Redzinski	King Seaways	843
Carsten Nielsen	Esvagt Corona	157	Grzegorz Kowalski	King Seaways	26
Charlotte Stigsfeldt	Ficaria Seaways	42	Gunnar Dam	Esvagt Christina	30
Christa Wulff	Sia	9	Gunnar H. Gardar	Mærsk Feeder	165
Christel Sørensen	Pearl Seaways	6	Gustav Stachura	Esvagt Corona	78
Christian Elmann	Mærsk Frontier	646	Hallur Henriksen	Esvagt Corona	45
Christopher Anderberg	Loke Viking	40	Hannah Kelly	Pearl Seaways	417
Claus Arnhild	Pearl Seaways	1946	Hanne Lindved	Pearl Seaways	130
Claus Bentsen	Pearl Seaways	10	Hans Jørgen Jensen	Prins Joachim	71
Claus Erik Pedersen	Pearl Seaways	58	Hans Nielsen	Esvagt Preserver	20
Claus F. Jensen	Esvagt Kappa	269	Hans Olivur Simonsen	Esvagt Preventer	110
Claus Jensen	Charlotte Theresa	390	Hans Pauli Johannesen	Esvagt Carina	45
Claus Jensen	Prinsesse Benedikte	208	Hedin A. Jensen	Esvagt Kappa	649
Claus R. Petersen	Esvagt Carpathia	150	Heidi Nielsen	Pearl Seaways	460
Claus Schlosser	Mærsk Feeder	226	Heinz Ohrt	Princess Seaways	1505
Claus Skytte Christensen	Prinsesse Benedikte	359	Helena Leszkowics	Pearl Seaways	103
Constantin Petco	King Seaways	346	Helge Petersen	Esvagt Delta	235
Dan Frøstrup Andersen	Esvagt Bergen	169	Henning C. Carlsen	Prinsesse Benedikte	267
Dan Frøstrup Andersen	Esvagt Corona	153	Henning Jørgensen	Esvagt Contender	150
Dan Olsen	Esvagt Cassiopeia	59	Henning Thye	Esvagt Promotor	206
Danial Vang	King Seaways	115	Henriette Nielsen	Crown of Scandinavia	56
Danilo Ycong	Nord Butterfly	25	Henrik Buch Nielsen	Mærsk Trimmer	36
David Burn	Mærsk Achiever	681	Henrik Hrab	Pearl Seaways	39
David Fraser	Bro Nibe	300	Henrik Petersen	Crown of Scandinavia	105
Dennis Boldt Klausen	Esvagt Cobra	498	Henrik Schlotfeldt	Viking R	169
Dennis Guldbæk	Esvagt Don	191	Hermie Cabais Virata	Great Swan	170
Dennis Jacobsen	Esvagt Carpathia	100	Hilmar Larsen	Dana Sirena	10
Dennis Klingbeil	Pearl Seaways	483	Hilmar Larsen	Ficaria Seaways	167
Denny Fløgstad	Brage Viking	76	Hiltje Waslander	King Seaways	248
Dias de Morais	Mærsk Champion	10	Ho Hostrup	Oraness	158
Dominik Weiszewski	Pearl Seaways	28	Høgner Petersen	Mary Arctica	45
Edward Esbe Bosing	Maersk Batam	25	Illana Corella	King Seaways	264
Edwin Saga	Olivia Mærsk	101	Jacob Fischer	Albert Mærsk	1488
Egil K. Schmidt	Hanne Theresa	2376	Jacob Mathiasen	Naja Arctica	555
Emiliano Ill Elmido	Charlotte Theresa	45	Jakob Christensen	Esvagt Champion	300
Eric G. Barrios	Nicoline Mærsk	10	Jakob Holme	Mærsk Achiever	135
Erik Engelund	Blue Capella	1100	Jakob Skak Nielsen	Mærsk Attender	310
Erik Escherich	Esvagt Echo	639	Jakob Skak Nielsen	Mærsk Trimmer	154
Erik Moesgaard Nielsen	Primula Seaways	1205	Jakub Jendraszewski	Pearl Seaways	27
Erik Ottosen	Sia	212	Jakup Rasmussen	Esvagt Carpathia	133
Erik Pedersen	Torm Lotte	930	Jan Bajarski	Mary Arctica	720
Eydstein Olason	Esvagt Christina	12	Jan Christiansen	Adrian Mærsk	270
Filip Brajan	Torm Mary	151	Jan D. Jacobsen	Esvagt Don	90
Finn Bay	Suecia Seaways	271	Jan E. S. Kjær	Svendborg Søfartsskole	27

NAVN	SKIB	KM	NAVN	SKIB	KM
Jan Mathiesen	Crown of Scandinavia	56	Karsten S. Jeppesen	King Seaways	392
Jan Mikkelsen	Mærsk Lifter	40	Karsten Steffensen	Mary Arctica	101
Jan Mikkelsen	Primula Seaways	128	Kartin Weihe	Esvagt Cobra	190
Jan Nielsen	Esvagt Bergen	160	Kasper Laursen	Sia	140
Jan Ole Johansen	Esvagt Kappa	1235	Kasper Munch	Esvagt Don	770
Jan Olsen	Viking R	116	Keld Erik Bøttger	Richard Mærsk	250
Jan Pedersen	Esvagt Cassiopeia	70	Keld N. Kristensen	Oms Pollux	241
Jan Poulsen	Dan Swift	16	Ken B. Larsen	Prinsesse Benedikte	260
Jan Schmidt	Esvagt Charlie	670	Ken Jørgensen	Primula Seaways	70
Jannek Salmuth Lassen	Mærsk Assister	75	Kenneth Dam	Laura Mærsk	94
Janus Mortensen	Esvagt Observer	194	Kenny Kristensen	Mærsk Attender	114
Jaroslav Konkel	Ark Futura	26	Kent P. Fallesen	Mærsk Traveller	345
Jaroslav Mielcarski	Oraness	1054	Kent Vilbæk	Crown of Scandinavia	14
Jayson Diwa	Nord Butterfly	922	Kevin Billesborg Pedersen	Esvagt Champion	235
Jenis Olsen	Esvagt Omega	510	Kevin Billesborg Pedersen	Esvagt Christina	399
Jens Anker Olsen	Esvagt Carpathia	110	Kim Brixstein Hansen	Pearl Seaways	514
Jens Arne Riis	Charlotte Theresa	5	Kim Drost	Charlotte Theresa	790
Jens Frøstrup	Beaumont	101	Kim Ertløv Mikkelsen	Dan Swift	112
Jens Jacob Bruun	Ark Futura	179	Kim J. Henriksen	Esvagt Champion	136
Jens Martinus Lopdrup	Esvagt Don	113	Kim Jensen	Sia	12
Jens Schow Hansen	Mærsk Tender	279	Kim Ostenfeld	Pearl Seaways	190
Jens-Alf Berwald	Ebba Mærsk	114	Kim Ulf Hansen	Lars Mærsk	100
Jeppe Birkdal Møller	Pearl Seaways	30	Kim Winther	Prins Joachim	1080
Jeppe Fyhn Kolind	Mærsk Transporter	105	Kim Aarup	Nord Butterfly	515
Jesper A. Hounisen	Esvagt Capella	55	Kirsten Pedersen	Svendborg Søfartsskole	1354
Jesper Fredskild	Mærsk Frontier	971	Kjeld Bønnelykke	Esvagt Protector	18
Jesper Frost	King Seaways	335	Klaus Johannson	Fionia Swan	1286
Jesper Hansen	Esvagt Cassiopeia	28	Klaus Merlin	Mærsk Fetcher	365
Jesper Holm	Esvagt Don	24	Knud Erik Jensen	Esvagt Omega	150
Jesper Odder	Pearl Seaways	93	Kristian Brandrup	Torm Lilly	266
Jesper Svenningsen	Esvagt Bergen	17	Kristian Dan Sørensen	Sia	18
Jette Lund	Crown of Scandinavia	48	Kristian Kristensen	Pearl Seaways	5
Jimmy Rasmussen	Esvagt Bergen	220	Kristian Stevnsborg	Esvagt Don	180
Joel Lapada	Charlotte Theresa	10	Kristian Vad Nielsen	Esvagt Christina	28
Jogvan Holm	Mærsk Transporter	195	Kristine Stridsborg	Pearl Seaways	174
Johannes I. Lagabø Andreasen	Esvagt Cobra	102	Krzysztof Marek Podnieszinski	Dan Swift	10
John Johansen	Esvagt Christina	30	Kurt Lützhøft	Ficaria Seaways	398
John Ryan	Esvagt Carpathia	210	Kurt Pedersen	Esvagt Preserver	55
Johni S. Larsen	Dan Swift	107	Lars Andersen	Esvagt Christina	175
Johnny Andreasen	Pearl Seaways	1487	Lars Burskov	Esvagt Cobra	309
Johnny Kjærsgaard Nielsen	Torm Lotte	25	Lars Darville	Jens Sørensen	41
Johnny Thorsland	Prinsesse Seaways	417	Lars Gade	Ficaria Seaways	283
Johnny Boy Pedersen	Prinsesse Benedikte	248	Lars Helleberg	Lexa Mærsk	250
Johvani R .P.Villamor	Charlotte Theresa	101	Lars Hovgaard Jensen	Torm Lilly	36
Jonas Bruhn Prytz	Pearl Seaways	1879	Lars L. Rosenbæk	Thomas Mærsk	526
Jonas Rahbek	Mærsk Frontier	35	Lars Peter Kristiansen	Mærsk Transporter	155
Jonas Ringsted Jensen	Britania Seaways	127	Lars Risager Hannibal	Nord Princess	626
Jonas Ringsted Jensen	Pearl Seaways	213	Lars Skjold-Hansen	King Seaways	33
Jonathan Liveng	Oraness	417	Lars Thorkildsen	Esvagt Don	591
Jonna Carlsen	Pearl Seaways	108	Lars V. Hansen	Prinsesse Benedikte	332
Jonna Krogsgaard	Pearl Seaways	1	Lars Venning	Esvagt Charlie	110
Jovencio Oporto	Nord Nightingale	111	Lasse Jensen	Crown of Scandinavia	148
Jørgen Krummel	Crown of Scandinavia	329	Lau Brønnum Nystrup	Adrian Mærsk	211
Jørgen Pedersen	Primula Seaways	112	Leif Nissen	Oms Pollux	44
Jørgen Stigfeldt	Prins Joachim	144	Lene Larsen	Pearl Seaways	26
Jørn Kjerstein Sørensen	Gudrun Mærsk	15	Leon Theil Andersen	Pearl Seaways	61
Jørn Odgaard	Irena Arctica	55	Line Larsen	Crown of Scandinavia	29
Jørn Vase	King Seaways	1222	Liselotte Poulsen	Sia	84
Kaj Løbner Jepsen	Esvagt Carina	433	Lone Jensen	Pearl Seaways	146
Karen Nissen Palm	Mærsk Trimmer	86	Lone Stæhr	Ficaria Seaways	121
Karina K. Jensen	Prinsesse Benedikte	95	Louise Broe	Pearl Seaways	2
Karol Niznik	Pearl Seaways	2	Louise Ohlsen	Svendborg Søfartsskole	30
Karolina Robaczewska	Pearl Seaways	81	Louise Sillermann	Crown of Scandinavia	11
Karsten Hansen	Prins Joachim	115	Lowello P. Sabay	Albert Mærsk	35
Karsten Poulsen	Pearl Seaways	44	Lukasz Hubert	Orahope	239

NAVN	SKIB	KM	NAVN	SKIB	KM
Lynge Trger	Pearl Seaways	28	Ole Hjberg Brodersen	Pearl Seaways	825
Maciej Mazur	Pearl Seaways	158	Ole S. Bach	Mersk Traveller	65
Mads S. C. Warncke	Svendborg Sfartsskole	76	Oskar Andreasen	Pearl Seaways	8
Mads Srensen	King Seaways	2341	Otto Stenstrm	Svendborg Maersk	901
Magnus stergaard Ryslev	Pearl Seaways	60	Palle Petersen	Esvagt Protector	200
Marco Soares	Mersk Champion	28	Patrick Mathiesen	Esvagt Corona	176
Mariusz Jaskiewicz	Ark Futura	20	Paul Erik Jensen	Esvagt Carpathia	1048
Mark Epalan	King Seaways	4	Paul Erik Jensen	Esvagt Cassiopeia	1132
Marlene M. Hansen	Svendborg Sfartsskole	45	Paul Erik Jensen	Esvagt Cobra	452
Martin Gezelius	King Seaways	396	Paul Kragesteen	Esvagt Don	516
Martin Hindsdal	Sia	49	Paul Vilhelm Friis	Mersk Attender	100
Martin Klithj	Primula Seaways	65	Pauli Hentze	Olivia Mersk	197
Martin Nielsen	Esvagt Carpathia	130	Peder Hvelplund	Esvagt Preventer	1170
Martin Sonny Frederiksen	Mersk Trimmer	126	Peer Wischmann	Torm Lilly	256
Martin Winther	Esvagt Carina	263	Pekka M. J. Heikinen	Pearl Seaways	23
Marvin Y. Bonom	Nord Princess	103	Per Clausen	Sia	124
Mathias Degn Andersen	Pearl Seaways	31	Per Henriksen	Esvagt Delta	490
Mette Scheibel	Pearl Seaways	10	Per Jensen	Sia	61
Mette Theilgaard	Torm Mary	53	Per Larsen	Sia	335
Micele Wallroth	Pearl Seaways	6	Per Laursen	Brage Viking	438
Michael Andersen	Dan Swift	80	Per Lund Srensen	Esvagt Don	149
Michael Bech	Esvagt Protector	210	Per Michael Jarding	Pearl Seaways	69
Michael G. Nielsen	Esvagt Charlie	776	Pernille Honore	Crown of Scandinavia	13
Michael Henriksen	Esvagt Protector	110	Pernille L. H. Andersen	Svendborg Sfartsskole	15
Michael Jarding	Pearl Seaways	52	Peter Andersen	Mersk Frontier	90
Michael Kjller	Crown of Scandinavia	468	Peter Andersen	Prins Joachim	193
Michael Klysner	Ark Futura	85	Peter Dahl Jensen	Pearl Seaways	81
Michael Milling	Pearl Seaways	401	Peter Hedegaard Petersen	Primula Seaways	287
Michael Mofjeld	Prinsesse Benedikte	22	Peter Hofman	Crown of Scandinavia	1332
Michael Riis Jensen	Prinsesse Benedikte	175	Peter Jacobsen	King Seaways	184
Michael Sloth Madsen	Nord Nightingale	17	Peter Kjelgaard	Esvagt Preserver	15
Michael Veber	Prins Joachim	100	Peter Kornum	Suecia Seaways	460
Michael Worm	Mary Arctica	237	Peter Larsen	Pearl Seaways	51
Michel O. Pedersen	Dan Swift	125	Peter M. Christensen	Esvagt Preventer	115
Mihail Dragomir	Brage Viking	25	Peter S. Matthiesen	Prinsesse Benedikte	473
Mikael Boller	Dan Swift	18	Petur Holm Storhamar	Mersk Transporter	376
Mikael Borup	Mersk Recorder	345	Pia Berg Larsen	Pearl Seaways	45
Mike Leonhart Pedersen	Charlotte Theresa	558	Poul Erik Jensen	Esvagt Protector	1630
Mikkel Jensen	King Seaways	10	Poul Grntved	Nele Mersk	1042
Minna Vibeke Lund	Mary Arctica	111	Poul Hansen	Mary Arctica	30
Mogens Drusskowski	Prinsesse Benedikte	60	Poul Vindel	Ark Futura	66
Mortan Mohr	Esvagt Delta	217	Primitivo Tamat	Olivia Mersk	21
Morten Albert	Esvagt Capri	53	Rachael Mukaka Larsen	Pearl Seaways	1666
Morten Albert	Esvagt Protector	49	Rasmus Grubbe Olsen	Nord Nightingale	110
Morten Eriksen	Prinsesse Benedikte	492	Rasmus Mouritsen	Esvagt Don	229
Morten Hye Jensen	Crown of Scandinavia	130	Rasmus Peder Hansen	Mersk Feeder	160
Morten Poulsen	Pearl Seaways	619	Rebecca Flensborg	Pearl Seaways	16
Morten Trier	Esvagt Champion	4	Rene Kristiansen	Mersk Launcher	604
Nestor M. Pasia	Nord Nightingale	207	Ricardo de Carvalho	Mersk Champion	189
Niels Condrup	Esvagt Carpathia	160	Richmond Antang Arago	Great Swan	40
Niels Gregersen	Mersk Tender	50	Robert Toczko	Oraness	177
Niels Gullbein	Esvagt Carpathia	280	Rogvi Thomsen	Baltimore	1400
Niels Johansen	Esvagt Preserver	169	Rolf Jacobsen	Oms Pollux	68
Niels Martin Moldr	Olivia Mersk	80	Ronnie Christensen H	Esvagt Omega	39
Niels P. Holme Rasmussen	Maria Theresa	1379	Rowel Perelta Rapuez	Great Swan	24
Niels Ryslev	Pearl Seaways	1989	Rudy A. Malmberg	Prinsesse Benedikte	298
Nikki Mosgaard	Mary Arctica	10	Rune Z. Bregnhj	Esvagt Christina	24
Niklas M. K. Ryggstein	Esvagt Caroline	83	Sandie Jensen	Crown of Scandinavia	28
Niklas Nrgaard	Charlotte Theresa	115	Sebastian Andersen	Esvagt Kappa	1230
Nivi Sort Hgh	Mary Arctica	80	Shannie Bering	Pearl Seaways	82
Ole Bay	Esvagt Cassiopeia	592	Sif Emdal	Ark Futura	620
Ole Bay	Esvagt Preventer	300	Signe Barfoed	Torm Lilly	101
Ole Bent Larsen	Dan Swift	510	Signe Skou	Pearl Seaways	14
Ole Emil Rasmussen	Pearl Seaways	70	Sigurd Ammitzbll	Esvagt Observer	256
Ole F. Olsen	Prinsesse Benedikte	51	Simon Eysturdal	Esvagt Champion	10

NAVN	SKIB	KM	NAVN	SKIB	KM
Simon Fuglsang	Dan Swift	31	Thomas Brun Hansen	Mærsk Frontier	470
Simon Neppl	Primula Seaways	122	Thomas Damgaard Jensen	Sia	562
Steen B. Christensen	Esvagt Capella	439	Thomas Hansen	Mærsk Frontier	265
Steen Hjartan Sørensen	Torm Lilly	3	Thomas Jacob Zubarow	Mærsk Transporter	23
Steen Mikkelsen	Esvagt Corona	25	Thomas Johansen	Crown of Scandinavia	554
Steen Møller	Esvagt Omega	1570	Thomas Knudsen	Primula Seaways	70
Steen R. Hansen	Esvagt Capri	195	Thomas Skjoldan	Maersk Norfolk	729
Steffen F. Skov	Svendborg Søfartsskole	30	Thomas Skov	Esvagt Preventer	120
Steffen Mølgaard Larsen	Mærsk Attender	322	Thomas Svensson	Sia	202
Stig Hansen	Primula Seaways	995	Tim T. Kokholm	Svendborg Søfartsskole	5
Stig Schnell	Esvagt Capella	76	Tina Lysholk	Sia	187
Stig Vejling Hansen	Esvagt Don	975	Tobias Simon Merkel	Mærsk Attender	106
Sune Jordt	Ark Futura	15	Tobias Wurtz	Esvagt Corona	30
Sune Jørgensen	Oms Pollux	808	Tom Christensen	Oms Pollux	276
Susanne Løfqvist	Pearl Seaways	31	Tom Snedker Pedersen	Lars Mærsk	103
Svend Bech Poulsen	Esvagt Charlie	512	Tomasz Baranski	King Seaways	415
Sylvia Dittmann	King Seaways	176	Tommy Gamst	Olivia Mærsk	147
Søren Agnoletti Andersen	Charlotte Theresa	770	Tommy Johansen	Sia	6
Søren Christopher Madsen	Mærsk Feeder	152	Tommy V. Hoeks	Prinsesse Benedikte	198
Søren Georg Jensen	Pearl Seaways	32	Tommy Aakjær	Pearl Seaways	67
Søren George Jensen	Pearl Seaways	32	Torben Condrup	Esvagt Caroline	20
Søren Hovmand Jørgensen	Jens Sørensen	57	Torben Hestbæk	Mærsk Supplier	464
Søren Jensen	Pearl Seaways	516	Torben Jacobsen	Mary Arctica	17
Søren Knudsen	Mærsk Winner	390	Torben Kjaer Aarup	Mærsk Transporter	32
Søren Lauritsen	Crown of Scandinavia	181	Torben Meyer	Sia	38
Søren Laursen	Mærsk Achiever	994	Torben Nielsen	Dan Swift	129
Søren Laybourn	Esvagt Omega	125	Torben Sorth	Pearl Seaways	499
Søren Liin	Lexa Mærsk	310	Troels Froberg	Pearl Seaways	8
Søren Lynggard	Torm Lilly	23	Uffe Kristensen	Esvagt Carpathia	135
Søren M. H. Berg	Svendborg Søfartsskole	10	Vikram Mittal	Ebba Mærsk	190
Søren Nielsen	Oraness	450	Walther Bøgelund Olesen	Mærsk Recorder	570
Thomas Brixbøl	Crown of Scandinavia	7	Zdzislaw Lukaszek	King Seaways	2380

Trampfarten – skibsstilling (Km cycling ship-competition)

SKIB	KM I ALT	SKIB	KM I ALT	SKIB	KM I ALT
1 Pearl Seaways	17950	28 Suecia Seaways	1450	55 Esvagt Echo	639
2 King Seaways	11748	29 Baltimore	1400	56 Brage Viking	626
3 Primula Seaways	5139	30 Maria Theresa	1379	57 Esvagt Capella	610
4 Oraness	4936	31 Olivia Mærsk	1356	58 Nord Mermaid	608
5 Esvagt Don	4334	32 Esvagt Christina	1347	59 Mærsk Launcher	604
6 Prinsesse Benedikte	4226	33 Fionia Swan	1286	60 Nord Nightingale	599
7 Charlotte Theresa	3617	34 Dan Swift	1277	61 Esvagt Bergen	566
8 Crown of Scandinavia	3509	35 Mærsk Transporter	1243	62 Lexa Mærsk	560
9 Esvagt Kappa	3383	36 Ark Futura	1165	63 Naja Arctica	555
10 Mærsk Frontier	3252	37 Ficaria Seaways	1131	64 Thomas Mærsk	526
11 Esvagt Protector	3043	38 Blue Capella	1100	65 Mærsk Magellan	501
12 Esvagt Cassiopeia	2637	39 Mærsk Tender	1098	66 Adrian Mærsk	481
13 Esvagt Carpathia	2456	40 Nele Mærsk	1042	67 Mærsk Supplier	464
14 Mærsk Achiever	2455	41 Torm Lotte	955	68 Esvagt Observer	450
15 Esvagt Charlie	2410	42 Mærsk Attender	952	69 Mærsk Traveller	410
16 Esvagt Omega	2394	43 Esvagt Delta	942	70 Mærsk Trimmer	402
17 Hanne Theresa	2376	44 Nord Princess	932	71 Torm Mary	394
18 Oms Pollux	2127	45 Mærsk Recorder	915	72 Mærsk Winner	390
19 Esvagt Preventer	2095	46 Esvagt Champion	910	73 Esvagt Preserver	304
20 Sia	2039	47 Svendborg Maersk	901	74 Ebba Mærsk	304
21 Princess Seaways	1922	48 Mærsk Fetcher	802	75 Bro Nibe	300
22 Mary Arctica	1920	49 Mærsk Feeder	793	76 Esvagt Capri	290
23 Prins Joachim	1703	50 Great Swan	780	77 Viking R	285
24 Svendborg Søfartsskole	1623	51 Esvagt Carina	741	78 Richard Mærsk	250
25 Esvagt Cobra	1551	52 Maersk Norfolk	729	79 Mærsk Master	240
26 Albert Mærsk	1523	53 Torm Lilly	685	80 Orahope	239
27 Nord Butterfly	1462	54 Esvagt Corona	684	81 Mærsk Assister	233

SKIB	KM I ALT	SKIB	KM I ALT	SKIB	KM I ALT
82 Mærsk Champion	227	89 Esvagt Caroline	103	96 Maersk Batam	25
83 Esvagt Promotor	206	90 Beaumont	101	97 Leda Mærsk	16
84 Lars Mærsk	203	91 Jens Sørensen	98	98 Gudrun Mærsk	15
85 Esvagt Contender	150	92 Irena Arctica	93	99 Dana Sirena	10
86 Nord Snow Queen	144	93 Nordby Mærsk	91	100 Nicoline Mærsk	10
87 Britania Seaways	127	94 Loke Viking	40		
88 Laura Mærsk	116	95 Mærsk Lifter	40		



RoRofarten – individuelt (Km rowing individuel)

NAVN	SKIB	KM	NAVN	SKIB	KM
Adrian Suni Fløtt	Mærsk Transporter	18	Herman Arrias	Jens Sørensen	3
Allan Morthorst	Sia	2	Hilmar Larsen	Dana Sirena	18
Allan Poulsen	Pearl Seaways	22	Hilmar Larsen	Ficaria Seaways	33
Anders C. Peterssen	Mærsk Attender	58	Håvard Dahl	Nicolai Mærsk	117
Anders Christiansen	Mærsk Master	75	Illana Corella	King Seaways	42
Anders Ridderberg	Jens Sørensen	43	Jack Møller Larsen	Pearl Seaways	3
Andras Engelbert Sigurdsson	Mærsk Transporter	12	Jacob Grønnegaard	Pearl Seaways	8
Andrass Thomsen	Mærsk Assister	17	Jacob Mathiasen	Naja Arctica	5
Andrew Horsewood	Mærsk Trimmer	2	Jakub Jendraszewski	Pearl Seaways	6
Ann Sofie Scheibel	Pearl Seaways	8	Jan Bajarski	Mary Arctica	114
Ariel D. Ubalde	Charlotte Theresa	118	Jan E. Niclassen	Sofie Mærsk	176
Arne Frost	Mærsk Achiever	94	Jan Iwersen	Mærsk Supplier	161
Arne Zander	Pearl Seaways	9	Jannek Lassen	Mærsk Attender	43
Artur Ukleje	King Seaways	2	Jannek Salmuth Lassen	Mærsk Assister	91
Atli Niclasen	Mærsk Assister	105	Jeanette Hansen	Pearl Seaways	50
Avksentyev Oleksandr	Mærsk Tender	100	Jenis Olsen	Esvagt Omega	38
Bernardo Zoppas	Dan Swift	16	Jens La Cour Madsen	Pearl Seaways	40
Bo Iversen	Esvagt Corona	1	Jens-Alf Berwald	Ebba Mærsk	110
Bo Thomsen	Prins Joachim	100	Jeppe Birkdal Møller	Pearl Seaways	12
Brandur Niclas Jacobsen	Mærsk Tender	84	Jeppe Tang Christensen	Lars Mærsk	101
Brian Binderup	Pearl Seaways	26	Jesper Mors	Mærsk Transporter	5
Brian Gravsén	Mærsk Supplier	21	Jim Emming	Sia	1
Brian Jahn	Charlotte Theresa	12	Jogvan Holm	Mærsk Transporter	11
Brian Larsen	Pearl Seaways	221	John Johansen	Esvagt Christina	6
Brian Mortensen	Nord Snow Queen	12	John Skelmosé	Sia	2
Brian Witte	Pearl Seaways	19	Johni S. Larsen	Dan Swift	87
Carsten H. Olesen	Esvagt Champion	20	Johnny Sørensen	Sia	22
Carsten Nielsen	Esvagt Corona	13	Johvani R .P.Villamor	Charlotte Theresa	13
Casper Østergaard	Nord Hummock	28	Jonas Rahbek	Mærsk Frontier	18
Claus Schlosser	Mærsk Feeder	4	Jonas Ringsted Jensen	Britania Seaways	53
Dan Frøstrup Andersen	Esvagt Bergen	1	Jonas Ringsted Jensen	Pearl Seaways	43
Dan Frøstrup Andersen	Esvagt Corona	10	Jørgen Kielsen	Mary Arctica	10
David Burn	Mærsk Achiever	50	Jørgen Stigfeldt	Prins Joachim	44
Dennis Bastholm	Esvagt Delta	144	Jørn Kjerstein Sørensen	Gudrun Mærsk	80
Dennis Boldt Klausén	Esvagt Cobra	84	Kaj Løbner Jepsén	Esvagt Carina	25
Dexter T. Lara	Albert Mærsk	26	Karen Nissen Palm	Mærsk Trimmer	21
Driss Quazzani	Pearl Seaways	46	Karlot Hergeirsson	Mærsk Trimmer	45
Edwin Saga	Olivia Mærsk	12	Kathrine Lyhne Hansen	Pearl Seaways	4
Erik Escherich	Esvagt Echo	218	Kent P. Fallesen	Mærsk Traveller	38
Erik Ottosen	Sia	94	Kevin Billesborg Pedersen	Esvagt Christina	2
Esmar Johannesén	Laust Mærsk	19	Kim Drost	Charlotte Theresa	128
Finn Bay	Suecia Seaways	22	Kim Ertløv Mikkelsen	Dan Swift	33
Finn Ginnerup	Esvagt Christina	40	Kim Jensen	Sia	3
Finn Kuhn Jensen	Olivia Mærsk	104	Kjartan Mohr	Mærsk Assister	92
Flemming Halsted Hansen	Nord Mermaid	92	Knud Erik Jensen	Esvagt Omega	6
Flemming Lentz	Nord Butterfly	59	Kristian Brandrup	Torm Lilly	62
Frands Havsager	Mary Arctica	246	Kristian Himmelstrup	Maersk Winner	14
Frank Staal	Mærsk Fetcher	125	Kristian Kristensen	Pearl Seaways	3
Frede Eskildsen	Mærsk Feeder	10	Kristian Vad Nielsen	Esvagt Christina	1
Frits Strøm	Esvagt Christina	4	Krzysztof Marek Podnieszinski	Dan Swift	2
Gert Brink	Esvagt Capri	6	Kurt Lützhøft	Ficaria Seaways	134
Geziel Bergsten Oliveira de Souza	Mærsk Fetcher	3	Lars Andersen	Esvagt Christina	15
Gunnar Dam	Esvagt Christina	1	Lars Hovgaard Jensen	Torm Lilly	25
Gunnar H. Gardar	Mærsk Feeder	61	Lars Peter Kristiansén	Mærsk Transporter	10
Hallur Henriksen	Esvagt Corona	27	Lasse Rendbæk	Mærsk Magellan	104
Hans Jørgen Jensen	Prins Joachim	9	Leon Theil Andersen	Pearl Seaways	7
Hans Olsen	Pearl Seaways	5	Lone Jensen	Pearl Seaways	6
Hans Pauli vid Misa	Mærsk Champion	104	Lone Stæhr	Ficaria Seaways	58
Heidi Nielsen	Pearl Seaways	59	Louise Broe	Pearl Seaways	1
Helgi Hansen	Mary Arctica	20	Luis Ribeiro	Mærsk Master	96
Henrik Buch Nielsen	Mærsk Trimmer	13	Lynge Frederiksen	Dan Swift	5
Henrik Hrab	Pearl Seaways	34	Lynge Träger	Pearl Seaways	18

NAVN	SKIB	KM	NAVN	SKIB	KM
Malene F. Dambro	Pearl Seaways	20	Petur Holm Storhamar	Mærsk Transporter	118
Marco Soares	Mærsk Champion	16	Poul Grøntved	Nele Mærsk	42
Martin Gezelius	King Seaways	46	Poul Vilhelm Friis	Mærsk Attender	44
Martin Sonny Frederiksen	Mærsk Trimmer	18	Rasmus Grubbe Olsen	Nord Nightingale	10
Martin Winther	Esvagt Carina	23	Ricardo de Carvalho	Mærsk Champion	76
Mathias Degn Andersen	Pearl Seaways	13	Richard Lynge Sørensen	Pearl Seaways	112
Max Skou	Torm Lilly	113	Rolf Jensen	Torm Lilly	6
Meinhard Jacobsen	Marchen Mærsk	23	Rufino Estorosos	Olivia Mærsk	5
Mette Scheibel	Pearl Seaways	6	Sara Grønholdt Kæstel	Pearl Seaways	3
Mette Theilgaard	Torm Lotte	72	Sidarth O. Surendran	Laust Mærsk	18
Mette Theilgaard	Torm Mary	16	Simon Fuglsang	Dan Swift	1
Micle Wallroth	Pearl Seaways	2	Sofus B. Petersen	Mærsk Fetcher	64
Michael Erik Forfs	Torm Lotte	5	Stefan Olsson Wandel	Pearl Seaways	3
Michael G. Rasmussen	Torm Ragnhild	75	Steffen Mølgaard Larsen	Mærsk Attender	108
Michael Jarding	Pearl Seaways	52	Susanne Løfqvist	Pearl Seaways	6
Michael Laverty	Mærsk Achiever	52	Søren Agnoletti Andersen	Charlotte Theresa	155
Michael Rasmussen	Torm Lilly	21	Søren Christopher Madsen	Mærsk Feeder	15
Michel O. Pedersen	Dan Swift	125	Søren Hovmand Jørgensen	Jens Sørensen	47
Mikael Boller	Dan Swift	19	Søren Lynggard	Torm Lilly	27
Mikkel Kardel	Ficaria Seaways	57	Thiago dos Santos Migon	Dan Swift	8
Mikkel Lind Pedersen	Leda Mærsk	28	Thomas Larsen	Prins Joachim	14
Minna Vibeke Lund	Mary Arctica	23	Tina Lysholk	Sia	22
Morten P. F. Helers	Nord Nightingale	2	Tobias Simon Merkel	Mærsk Attender	125
Morten Trier	Esvagt Champion	7	Tobias Wurtz	Esvagt Corona	16
Nicklas Bøgh Heinrichs	Esvagt Christina	26	Tom Snedker Pedersen	Lars Mærsk	116
Niels Gregersen	Mærsk Tender	50	Tomasz Machewicz	Mærsk Fetcher	239
Nis Refner	Jens Sørensen	80	Torben Hestbæk	Mærsk Supplier	21
Ole Emil Rasmussen	Pearl Seaways	41	Torben Jacobsen	Mary Arctica	67
Oskar Andreassen	Pearl Seaways	3	Torben Lund Larsen	Mærsk Achiever	195
Paul Vilhelm Friis	Mærsk Attender	57	Torben Nielsen	Dan Swift	68
Pauli Hentze	Olivia Mærsk	106	Torben S. Christensen	Esvagt Bergen	2
Pauli Johannesen	Mærsk Attender	47	Torben Sorth	Pearl Seaways	7
Per Clausen	Sia	14	Troels Froberg	Pearl Seaways	3
Per Larsen	Sia	24	Ulrikke Madsen	Pearl Seaways	8
Per Michael Jarding	Pearl Seaways	82	Vadym Shpachenko	Mærsk Feeder	59
Per Strange	Sia	25	Vikram Mittal	Ebba Mærsk	3
Peter Larsen	Pearl Seaways	41	Walther Bøgelund Olesen	Mærsk Recorder	108
Peter Sams	Torm Lotte	215	Wesley da Costa Alves	Dan Swift	34

RoRofarten – skibsstilling (Km rowing ship-competition)

SKIB	KM I ALT	SKIB	KM I ALT	SKIB	KM I ALT
1 Pearl Seaways	1052	22 Mærsk Master	171	43 Mærsk Traveller	38
2 Mærsk Attender	482	23 Prins Joachim	167	44 Laust Mærsk	37
3 Mary Arctica	480	24 Mærsk Feeder	149	45 Leda Mærsk	28
4 Mærsk Fetcher	431	25 Esvagt Delta	144	46 Nord Hummock	28
5 Charlotte Theresa	426	26 Nicolai Mærsk	117	47 Esvagt Champion	27
6 Dan Swift	398	27 Ebba Mærsk	113	48 Albert Mærsk	26
7 Mærsk Achiever	391	28 Mærsk Recorder	108	49 Marchen Mærsk	23
8 Mærsk Assister	305	29 Mærsk Magellan	104	50 Suecia Seaways	22
9 Torm Lotte	292	30 Mærsk Trimmer	99	51 Mærsk Frontier	18
10 Ficaria Seaways	282	31 Esvagt Christina	95	52 Dana Sirena	18
11 Torm Lilly	254	32 Nord Mermaid	92	53 Torm Mary	16
12 Mærsk Tender	234	33 King Seaways	90	54 Maersk Winner	14
13 Olivia Mærsk	227	34 Esvagt Cobra	84	55 Nord Nightingale	12
14 Esvagt Echo	218	35 Gudrun Mærsk	80	56 Nord Snow Queen	12
15 Lars Mærsk	217	36 Torm Ragnhild	75	57 Esvagt Capri	6
16 Sia	209	37 Esvagt Corona	67	58 Naja Arctica	5
17 Mærsk Supplier	203	38 Nord Butterfly	59	59 Esvagt Bergen	3
18 Mærsk Champion	196	39 Britania Seaways	53		
19 Sofie Mærsk	176	40 Esvagt Carina	48		
20 Mærsk Transporter	174	41 Esvagt Omega	44		
21 Jens Sørensen	173	42 Nele Mærsk	42		

Løbekonkurrencen – individuelt (Km running individual)

NAVN	SKIB	KM	NAVN	SKIB	KM
Adonis Bendana	Nord Nightingale	8	Camilla Broe	Pearl Seaways	14
Adrian Suni Fløtt	Mærsk Transporter	85	Camilla Sørensen	Pearl Seaways	7
Agnieszka Salustowicz	King Seaways	53	Caroline Hood	Crown of Scandinavia	9
Albert Maglocot	Nord Nightingale	5	Carsten Nielsen	Esvagt Corona	128
Albert S. Espinosa	Charlotte Theresa	15	Chaidir Noor	Pearl Seaways	197
Alexander Blom	Pearl Seaways	6	Chili Keff	Pearl Seaways	37
Allan Kastrup	Mærsk Attender	30	Christel Sørensen	Pearl Seaways	21
Allan Morthorst	Sia	14	Christen Holm	Esvagt Observer	144
Allan Nielsen	Prins Joachim	10	Christian Andersen	Esvagt Cobra	20
Allan Poulsen	Pearl Seaways	482	Christian Beck	Irena Arctica	91
Allan Sørensen	Esvagt Charlie	101	Christian Elmann	Mærsk Frontier	42
Alvin Domingo	Laust Mærsk	32	Christian Rasmussen	Prinsesse Benedikte	142
Alvin Macahilig	Charlotte Theresa	212	Christopher Anderberg	Loke Viking	156
Amanda Bentzen	Crown of Scandinavia	87	Claus F. Jensen	Esvagt Kappa	80
Amanda Cornelius	Pearl Seaways	102	Claus Pedersen	Esvagt Charlie	25
Anders Christiansen	Mærsk Master	30	Claus Rindebæk	Anna Mærsk	264
Anders Hansen	Mærsk Frontier	16	Claus S. Nielsen	Mary Arctica	33
Anders K. Jørgensen	Svendborg Søfartsskole	7	Claus Schlosser	Mærsk Feeder	114
Andras Engelbert Sigurdsson	Mærsk Transporter	34	Dan Frøstrup Andersen	Esvagt Bergen	222
Andre Vieira	Mærsk Champion	35	Dan Frøstrup Andersen	Esvagt Corona	20
Andreas H. Lund	Prinsesse Benedikte	5	Dan Olsen	Esvagt Cassiopeia	45
Andreas Juul Mikkelsen	Mærsk Battler	300	Danial Vang	King Seaways	4
Andreas Skjold	Laura Mærsk	15	Daniel Rasmussen	Sia	44
Andrew Horsewood	Mærsk Trimmer	3	Danilo Aquino	Pearl Seaways	2
Andri Arngrimsson	Esvagt Christina	2	Danilo Ycong	Nord Butterfly	62
Andrias Hansen	Mærsk Assister	264	Denis John Larsen	Pearl Seaways	69
Andru J. Joensen	Nord Hummock	3	Dennis Bastholm	Esvagt Delta	6
Anette Frilev	Princess Seaways	38	Dennis Caspersen	Sander 2	18
Anja Boytang	Olivia Mærsk	25	Dennis Kjeld Johansen	Esvagt Observer	120
Anker Hansen	Esvagt Don	4	Dian Frencó E. Cotillar	Laust Mærsk	159
Ann Sofie Scheibel	Pearl Seaways	114	Dias de Moraes	Mærsk Champion	38
Anna Brenøe Olesen	Pearl Seaways	15	Driss Quazzani	Pearl Seaways	15
Arda Erdem	Crown of Scandinavia	40	Edgardo B. Gaza Jr.	Albert Mærsk	196
Ariel D. Ubalde	Charlotte Theresa	152	Edmon Corpuz	Princess Seaways	77
Arne Olsen	Dan Swift	48	Edward Esbe Bosing	Maersk Batam	25
Arne Thomsen	Prins Joachim	112	Edwin Saga	Olivia Mærsk	74
Arne Zander	Pearl Seaways	2	Elmer M. Balbutin	Albert Mærsk	318
Arnel Santos	King Seaways	104	Elmer Sagun	King Seaways	1
Arni J. Johansen	Esvagt Charlie	135	Emil Jensen	Mærsk Frontier	50
Aron Wyrozebski Kessler	Esvagt Sigma	1639	Emiliano III Elmido	Charlotte Theresa	8
Artur Ukleje	King Seaways	70	Erhard Muller	Bentonville	76
Atli Niclasen	Mærsk Assister	45	Eric G. Barrios	Nicoline Mærsk	128
Bart Lyndon F. Diaz	Nicoline Mærsk	183	Erik Moesgaard Nielsen	Primula Seaways	200
Bartek Cirocki	Suecia Seaways	76	Erik Ottosen	Sia	15
Benjie H. Solis	Albert Mærsk	120	Errol Salazar Aquino	Dan Swift	50
Bent H. Christensen	Prinsesse Benedikte	137	Esmar Johannesen	Laust Mærsk	114
Bent L. Sørensen	Esvagt Christina	16	Evangeline Levin	Pearl Seaways	167
Bianca Bogs	Pearl Seaways	51	Eydstein Olason	Esvagt Christina	107
Birger Bager	Olga Mærsk	134	Fanar Amer	Svendborg Søfartsskole	229
Bjarke Stabel Hjort	Mærsk Frontier	5	Finn Florman Henningsen	Nord Nightingale	106
Bjarne Sunesen	Primula Seaways	90	Finn Ginnerup	Esvagt Christina	98
Bjørn C. Fynbo	Svendborg Søfartsskole	7	Finn Normann	Prinsesse Benedikte	86
Bo Hemmingsen	Pearl Seaways	38	Flemming Halsted Hansen	Nord Mermaid	224
Bo Thomsen	Prins Joachim	5	Flemming Lentz	Nord Butterfly	65
Bonnie Majlund	Esvagt Christina	3	Frands Havsager	Mary Arctica	298
Brian Binderup	Pearl Seaways	109	Frank Ditlevsen	Crown of Scandinavia	4
Brian D'Silva	Nord Princess	118	Frank O. Hansen	Albert Mærsk	90
Brian Gravsén	Mærsk Supplier	15	Frede Eskildsen	Mærsk Feeder	228
Brian Jahn	Charlotte Theresa	109	Frederik Fedder	Brage Viking	38
Brian Jensen	Nordby Mærsk	17	Frits Strøm	Esvagt Christina	19
Brian Mortensen	Nord Snow Queen	12	Geeta Vii	Pearl Seaways	19
Brian Witte	Pearl Seaways	27	Gert Brink	Esvagt Capri	2

NAVN	SKIB	KM	NAVN	SKIB	KM
Geziel Bergsten Oliveira de Souza	Mærsk Fetcher	15	Jay Torres Jay Torres	Laust Mærsk	107
Gitte Vedel	Crown of Scandinavia	6	Jeanette Hansen	Pearl Seaways	30
Givaldo Souza Filho	Mærsk Champion	14	Jens Arne Riis	Charlotte Theresa	2
Grahame Renstead	Esvagt Observer	126	Jens Frøstrup	Beaumont	173
Gregorz Redzimski	King Seaways	388	Jens O. Christensen	Esvagt Preserver	63
Gunnar Dam	Esvagt Christina	34	Jens-Alf Berwald	Ebba Mærsk	102
Gunnar H. Gardar	Mærsk Feeder	136	Jeppe Billeschou	Mærsk Attender	65
Hallur Henriksen	Esvagt Corona	42	Jeppe Birkdal Møller	Pearl Seaways	12
Hannah Kelly	Pearl Seaways	133	Jeppe Fyhn Kolind	Mærsk Transporter	62
Hanne Lindved	Pearl Seaways	13	Jeppe H. Pedersen	Princess Seaways	340
Hans Jørgen Jensen	Prins Joachim	5	Jes Andersen	Prinsesse Benedikte	57
Hans Nielsen	Esvagt Preserver	5	Jesper A. Hounisen	Esvagt Champion	100
Hans Pauli Johannesen	Esvagt Carina	37	Jesper Andersen	Esvagt Charlie	32
Hans Pauli vid Misa	Mærsk Champion	131	Jesper Beck	Britania Seaways	372
Hans Peter Holm	Sander 2	75	Jesper Bern	Princess Seaways	170
Hans Peter Poulsen	Naja Arctica	149	Jesper Hansen	Esvagt Cassiopeia	43
Hanshiela Estoros	Olivia Mærsk	15	Jesper M. Madsen	Esvagt Bergen	80
Harald Elias	Pearl Seaways	7	Jesper Mors	Mærsk Transporter	90
Hedin A. Jensen	Esvagt Kappa	75	Jesper Odder	Pearl Seaways	19
Heidi Christensen	Mærsk Frontier	30	Jesper Pedersen	Pearl Seaways	1
Heidi Nielsen	Pearl Seaways	59	Jesper Sandager	Sander 2	33
Helena Leszkowics	Pearl Seaways	172	Jette Krog	Crown of Scandinavia	275
Helge Petersen	Esvagt Delta	148	Jette Lund	Crown of Scandinavia	14
Henning Buch	Esvagt Preserver	6	Jim Emming	Sia	20
Henrik Bergh	Pearl Seaways	2	Jimmy Rasmussen	Esvagt Bergen	59
Henrik Buch Nielsen	Mærsk Trimmer	25	Joel Sorongon Espia	Dan Swift	27
Henrik Guldbrand	Svendborg Søfartsskole	5	Joen Davidsen	Sia	25
Henrik Hartmann	Esvagt Cobra	53	Jogvan Christiansen	Esvagt Observer	112
Henrik Iversen	Esvagt Promotor	97	Jogvan Holm	Mærsk Transporter	48
Henrik Madsen	Esvagt Bergen	21	Johan Mathias Nilsson	Pearl Seaways	83
Henrik Mellemgaard	Adrian Mærsk	123	Johannes I. Lagabø Andreassen	Esvagt Cobra	114
Henrik Nyvang	Prins Joachim	20	John i Soyulu	Nord Hummock	179
Herman Arrias	Jens Sørensen	16	John Johansen	Esvagt Christina	54
Hiltje Waslander	King Seaways	33	John Skelmosse	Sia	3
Høgner Davidsen	Esvagt Don	602	Johnny Kjærsgaard Nielsen	Torm Lotte	42
Høgner Petersen	Mary Arctica	370	Johnny Sørensen	Sia	2
Håvard Dahl	Nicolai Mærsk	188	Johvani R .P.Villamor	Charlotte Theresa	125
Igor Galdin	Estelle Mærsk	150	Jonas H. Beck	Esvagt Preserver	31
Ikram Hassan	Pearl Seaways	11	Jonas Kasch	Pearl Seaways	22
Iran	Dan Swift	44	Jonas Rahbek	Mærsk Frontier	24
Jack Møller Larsen	Pearl Seaways	285	Jonas Ringsted Jensen	Britania Seaways	87
Jacob Fischer	Albert Mærsk	308	Jonas Ringsted Jensen	Pearl Seaways	14
Jacob Grønnegaard	Pearl Seaways	262	Jonna Krogsgaard	Pearl Seaways	1
Jacob Mathiasen	Naja Arctica	56	Joseph Celiz	King Seaways	5
Jakob Christensen	Esvagt Champion	60	Josie Angel	Crown of Scandinavia	12
Jakob Skak Nielsen	Mærsk Attender	98	Jørn Kjerstein Sørensen	Gudrun Mærsk	20
Jakob Skak Nielsen	Mærsk Trimmer	68	Kaj E. Kristensen	Esvagt Connector	481
Jakub Jendraszewski	Pearl Seaways	24	Kaj Løbner Jepsen	Esvagt Carina	87
James Bell	Mærsk Traveller	114	Kamil Sosnowski	King Seaways	104
Jan Bajarski	Mary Arctica	106	Karen Nissen Palm	Mærsk Trimmer	134
Jan Christiansen	Adrian Mærsk	126	Karina K. Jensen	Prinsesse Benedikte	190
Jan D. Jacobsen	Esvagt Don	462	Karolina Magdalena Kolaska	Suecia Seaways	160
Jan Frølgård	Mærsk Assister	12	Karolina Pawelczek	King Seaways	4
Jan Jaanson	Princess Seaways	207	Karsten Poulsen	Pearl Seaways	5
Jan Kjell Jacobsen	Mærsk Attender	14	Kartin Weihe	Esvagt Cobra	130
Jan Pedersen	Esvagt Cassiopeia	463	Kasper Laursen	Sia	108
Jan Poulsen	Dan Swift	140	Kasper Munch	Esvagt Don	225
Jan Thinneren	Magne Viking	281	Kathrine Hougaard	Pearl Seaways	53
Janne Magnusson	Pearl Seaways	4	Kathrine Lyhne Hansen	Pearl Seaways	33
Jannek Lassen	Mærsk Attender	80	Keld N. Kristensen	Oms Pollux	74
Jannek Lassen	Mærsk Transporter	98	Ken Jørgensen	Primula Seaways	37
Jannek Salmuth Lassen	Mærsk Assister	112	Kenn Olesen	Dan Swift	178
Janus Mortensen	Esvagt Observer	168	Kenneth Andersen	Mærsk Frontier	25
Jari Mellemgaard	Esvagt Champion	921	Kenneth Dam	Laura Mærsk	53
Jaroslav Mielcarski	Oraness	46	Kenneth Darre	Suecia Seaways	221

NAVN	SKIB	KM	NAVN	SKIB	KM
Kenneth Enevoldsen	Esvagt Charlie	110	Mads Olsen	Esvagt Corona	103
Kenny Kristensen	Mærsk Attender	50	Mads Yde Jensen	Esvagt Capri	52
Kent Thorsø Friborg	Dan Sabia	112	Magnus Andrias Samuelsen	Mærsk Trimmer	29
Kevin Billesborg Pedersen	Esvagt Champion	7	Magnus Jespersen	Pearl Seaways	128
Kim Drost	Charlotte Theresa	208	Magnus Østergaard Ryslev	Pearl Seaways	52
Kim Ertløv Mikkelsen	Dan Swift	17	Majken J. Ovesen	Esvagt Don	26
Kim Hansen	Crown of Scandinavia	123	Malene F. Dambro	Pearl Seaways	52
Kim J. Henriksen	Esvagt Champion	74	Manolito Mendoza	King Seaways	81
Kim Jensen	Sia	6	Marcin Busko	King Seaways	103
Kim Ostenfeld	Pearl Seaways	5	Marco Soares	Mærsk Champion	19
Kim Ulf Hansen	Lars Mærsk	100	Marianito B. Balaba	Albert Mærsk	189
Kirsten Pedersen	Svendborg Søfartsskole	43	Marlene M. Hansen	Svendborg Søfartsskole	80
Klaus G. S. Nielsen	Sia	21	Martin Benjamin Andersen	Pearl Seaways	17
Knud Erik Jensen	Esvagt Omega	102	Martin Buhayan Høyby	Magne Viking	120
Kristian Brandrup	Torm Lilly	41	Martin Busko	King Seaways	10
Kristian Dan Sørensen	Sia	5	Martin Gezelius	King Seaways	57
Kristian Fagraberg	Mærsk Attender	118	Martin Hindsdal	Sia	45
Kristian Himmelstrup	Maersk Winner	30	Martin Knudsen	Sia	7
Kristian Himmelstrup	Mærsk Launcher	16	Martin Rojen	Crown of Scandinavia	149
Kristian Hjordt Beck	Alexander Maersk	141	Martin Slip skjær	Prins Joachim	2
Kristian Joensen	Torm Helvig	147	Martin Sonny Frederiksen	Mærsk Trimmer	136
Kristian Kristensen	Pearl Seaways	36	Martin Staunsager	Loke Viking	42
Kristian Stevnsborg	Esvagt Don	40	Martin V. Larsen	Esvagt Caroline	83
Kristian Vad Nielsen	Esvagt Christina	84	Martin Winther	Esvagt Carina	219
Kristine Stridsborg	Pearl Seaways	36	Martin Woodall	Prins Joachim	11
Krzysztof Marek Podniesinski	Dan Swift	3	Matti Thomsen	Suecia Seaways	174
Krzysztof Ryszard Piaseczny	Suecia Seaways	40	Max Skou	Torm Lilly	143
Kurt Lützhøft	Ficaria Seaways	347	Maxim Musalikin	Ribe Maersk	173
Lars Andersen	Esvagt Christina	164	Mayra Nygård	Pearl Seaways	12
Lars Darville	Jens Sørensen	84	Meinhard Jacobsen	Marchen Mærsk	104
Lars Egholm Pedersen	Sander 2	49	Mette Scheibel	Pearl Seaways	8
Lars Gade	Ficaria Seaways	39	Mette Theilgaard	Torm Lotte	111
Lars Helleberg	Lexa Mærsk	50	Micele Wallroth	Pearl Seaways	140
Lars Hovgaard Jensen	Torm Lilly	70	Michael Andersen	Dan Swift	9
Lars Peter Anholm	Esvagt Observer	137	Michael G. Rasmussen	Torm Ragnhild	205
Lars Peter Kristiansen	Mærsk Transporter	45	Michael Hylleberg	Nord Hummock	146
Lars Schumacher	Esvagt Capri	88	Michael Kjøller	Crown of Scandinavia	123
Lars Skov Engdam	Mærsk Transporter	129	Michael Klysner	Ark Futura	21
Lasse Rendbæk	Mærsk Magellan	325	Michael Milling	Pearl Seaways	187
Lasse S. Ø. Lund	Svendborg Søfartsskole	4	Michael Mofjeld	Prinsesse Benedikte	25
Lau Brønnum Nystrup	Adrian Mærsk	129	Michael Poulsen	Sia	5
Lauro Calosa Membrado	Thurø Mærsk	261	Michael Rasmussen	Torm Lilly	40
Leif H. Petersen	Adrian Mærsk	201	Michael Skeller Andersen	Prinsesse Benedikte	15
Lemul J. P. Tomas	Laust Mærsk	2	Michael Sloth Madsen	Nord Nightingale	141
Lene Pihl Mortensen	Leda Mærsk	28	Michael Worm	Mary Arctica	51
Leon Theil Andersen	Pearl Seaways	17	Michaela Lernerstam	Pearl Seaways	139
Line Larsen	Crown of Scandinavia	102	Michal Bakalarczyk Blazej	Fionia Swan	77
Liselotte Poulsen	Sia	106	Michel O. Pedersen	Dan Swift	108
Lone Stæhr	Ficaria Seaways	188	Mihail Dragomir	Brage Viking	65
Louise Sillermann	Crown of Scandinavia	60	Mikael Boller	Dan Swift	17
Lowello P. Sabay	Albert Mærsk	85	Mike Leonhart Pedersen	Charlotte Theresa	12
Luis Dehn Jensen	Esvagt Observer	150	Mikkel Kardel	Ficaria Seaways	169
Luis Ribeiro	Mærsk Master	71	Mikkel Lind Pedersen	Leda Mærsk	409
Luiz	Mærsk Fetcher	5	Mikkel R. Poulsen	Svendborg Søfartsskole	5
Lukasz Mierzejewski	King Seaways	128	Morten Bech	Esvagt Observer	181
Lukasz Zera	Pearl Seaways	28	Morten Christensen	Esvagt Champion	10
Lykke B. Jensen	Esvagt Corona	20	Morten D. Madsen	Esvagt Caroline	205
Lyng Frederiksen	Dan Swift	134	Morten D. Madsen	Esvagt Champion	184
Lyng Træger	Pearl Seaways	2	Morten Hye Jensen	Crown of Scandinavia	18
Maciej Mazur	Pearl Seaways	70	Morten Poulsen	Pearl Seaways	40
Mads Carstens	Sander 2	74	Morten Srae	Fionia Swan	35
Mads D. Oddersborg	Svendborg Søfartsskole	11	Morten T Kronkjær	Esvagt Champion	14
Mads H. Jonsson	Svendborg Søfartsskole	45	Morten Trier	Esvagt Champion	118
Mads Hornbæk	Ark Futura	12	My Johanna Lindgren	Pearl Seaways	40
Mads Korsholm	Prinsesse Benedikte	15	Nelson Jose P. Gormonit Jr.	Albert Mærsk	112

NAVN	SKIB	KM	NAVN	SKIB	KM
Nestor M. Pasia	Nord Nightingale	84	Rasmus Mouritsen	Esvagt Christina	25
Nicklass Døssing Rasmussen	Esvagt Observer	214	Rasmus Peder Hansen	Mærsk Feeder	273
Nicolai Bendix Christiansen	Ebba Mærsk	132	Rebecca Flensborg	Pearl Seaways	3
Nicolai Egeskov	Ark Futura	5	Ricardo de Carvalho	Mærsk Champion	72
Nicolai Palsteen	Prins Joachim	18	Richard Lynge Sørensen	Pearl Seaways	45
Niels Erik Andersen	Sia	6	Ricky Celoso	Nord Butterfly	21
Niels Martin Moldr	Olivia Mærsk	92	Rikke Grand Sørensen	Pearl Seaways	80
Niels Skovlund	Mærsk Supplier	154	Robin Meaton	Sander 2	8
Niklas M. K. Ryggstein	Esvagt Caroline	16	Robin Østervig	Esvagt Preserver	31
Niklas Nørgaard	Charlotte Theresa	8	Ronni Hansen	Princess Seaways	22
Ninwel Rabadan Araneta	Dan Swift	70	Ronni Joensen	Sander 2	20
Nis Refner	Jens Sørensen	95	Ronni Joensen	Sia	52
Nober Mirasol	Albert Mærsk	37	Rufino Estorosos	Olivia Mærsk	43
Ole Bay	Esvagt Cassiopeia	216	Rune Z. Bregnhøj	Esvagt Champion	76
Ole Hansen	Crown of Scandinavia	80	Sandie Jensen	Crown of Scandinavia	129
Oskar Andreassen	Pearl Seaways	22	Sara Grønholdt Kæstel	Pearl Seaways	6
Pamela Demaria	Mærsk Champion	6	Saturnino M. Pasinabo	Albert Mærsk	132
Patrycja Kurzenska	King Seaways	3	Savan Schenberg	Brage Viking	26
Paul Erik Jensen	Esvagt Carpathia	104	Sean Carlsen	Olivia Mærsk	5
Paul Erik Jensen	Esvagt Cassiopeia	108	Sean Per Lund	Pearl Seaways	18
Paul Erik Jensen	Esvagt Cobra	34	Sebastian Andersen	Esvagt Kappa	214
Paul Kragesteen	Esvagt Don	1378	Sergey Keskevich	Bro Anna	125
Paul Vilhelm Friis	Mærsk Attender	90	Shena Vivo	King Seaways	3
Pauli Hentze	Olivia Mærsk	344	Sif Emdal	Ark Futura	15
Pauli Johannesen	Mærsk Attender	376	Signe Barfoed	Torm Lilly	17
Paulina Hebrowska	King Seaways	89	Sigurd Ammitzbøll	Esvagt Observer	121
Paulo Sobrinho	Mærsk Champion	135	Simon Eysturdal	Esvagt Champion	214
Peder Hvelplund	Esvagt Preventer	252	Simon Rysgaard	Sander 2	6
Pekka M. J. Heikinen	Pearl Seaways	10	Simon Y. Romlund	Svendborg Søfartsskole	4
Per Andersen	Sia	123	Snorre Andersen	Pearl Seaways	20
Per Clausen	Sia	73	Sofus B. Petersen	Mærsk Fetcher	152
Per Gammeltoft	Svendborg Søfartsskole	116	Sonny S. Johansen	Svendborg Søfartsskole	108
Per Gommesen	Dan Swift	119	Steen Hjartan Sørensen	Torm Lilly	121
Per Hundahl Hansen	Sia	4	Steen Wessel	Nord Nightingale	365
Per Larsen	Sia	11	Stefan Olsson Wandel	Pearl Seaways	453
Per Laursen	Brage Viking	154	Steffen Mølgaard Larsen	Mærsk Attender	125
Per Lund Sørensen	Esvagt Don	444	Steffen V. Jakobsen	Mary Arctica	5
Pernille Honore	Crown of Scandinavia	22	Steven Nielsen	Prins Joachim	68
Pernille L. H. Andersen	Svendborg Søfartsskole	68	Stig Hansen	Primula Seaways	203
Pete	Sia	33	Stig Vejling Hansen	Esvagt Don	123
Peter Andersen	Mærsk Frontier	410	Sune Jacobsen	Sander 2	66
Peter Hedegaard Petersen	Primula Seaways	11	Sune Jordt	Ark Futura	92
Peter Kjelgaard	Esvagt Preserver	25	Sune Jørgensen	Oms Pollux	64
Peter Klauber Petersen	Esvagt Observer	125	Susanne Larsson	Pearl Seaways	3
Peter Kornum	Suecia Seaways	407	Søren Agnoletti Andersen	Charlotte Theresa	193
Peter Larsen	Pearl Seaways	1	Søren Christopher Madsen	Mærsk Feeder	24
Peter Olldag Bay	Mærsk Fetcher	271	Søren Hovmand Jørgensen	Jens Sørensen	52
Peter Rohbock	Prins Joachim	231	Søren Jensen	Pearl Seaways	5
Peter Sams	Torm Lotte	321	Søren Lauritsen	Crown of Scandinavia	101
Peter Aaen	Pearl Seaways	11	Søren Liin	Lexa Mærsk	30
Petur Holm Storhamar	Mærsk Transporter	187	Søren M. H. Berg	Svendborg Søfartsskole	11
Phillip Lovgren	Mærsk Traveller	22	Søren Stærke	Esvagt Carpathia	29
Pia Berg Larsen	Pearl Seaways	103	Theresa Jönsson	King Seaways	220
Piotr Andrzej Smeja	Pearl Seaways	75	Thiago dos Santos Migon	Dan Swift	3
Piotr Gasiumezicz	Pearl Seaways	3	Thomas Brixbøl	Crown of Scandinavia	250
Poul Grøntved	Nele Mærsk	18	Thomas Demant	Bro Designer	9
Poul Hansen	Mary Arctica	6	Thomas Hansen	Gudrun Mærsk	113
Poul Jørgensen	Sander 2	59	Thomas Hansen	Mærsk Frontier	160
Poul Vilhelm Friis	Mærsk Attender	50	Thomas Jacob Zubarow	Mærsk Transporter	61
Poul Weiland	Esvagt Charlie	136	Thomas Johansen	Crown of Scandinavia	94
Primitivo Tamat	Olivia Mærsk	2	Thomas Kromann	Nico	93
Rachael Mukaka Larsen	Pearl Seaways	35	Thomas Larsen	Prins Joachim	16
Rachid Balloumi	Pearl Seaways	70	Thomas Nielsen	Esvagt Don	266
Radoslaw Owczarek	Mærsk Launcher	30	Thomas Plough Nielsen	Pearl Seaways	45
Rani Rasmussen	Esvagt Observer	246	Thomas Svensson	Sia	82

NAVN	SKIB	KM	NAVN	SKIB	KM
Tim T. Kokholm	Svendborg Søfartsskole	9	Torben Meyer	Sia	2
Tina Lysholk	Sia	52	Torben S. Christensen	Esvagt Bergen	23
Tobias Simon Merkel	Mærsk Attender	100	Torben T. Andersen	Mærsk Fetcher	35
Tobias Wurtz	Esvagt Corona	13	Troels Froberg	Pearl Seaways	2
Tomasz Baranski	King Seaways	84	Tummas Ryggshamar	Esvagt Capri	122
Tomasz Machewicz	Mærsk Fetcher	252	Uffe Kristensen	Esvagt Carpathia	25
Tommy Gamst	Olivia Mærsk	10	Ulrikke Madsen	Pearl Seaways	3
Tommy Johansen	Sia	82	Vadym Shpachenko	Mærsk Feeder	62
Toms Asp	Brage Viking	33	Vagnar Joensen	Esvagt Cobra	128
Torben Hestbæk	Mærsk Supplier	5	Valentin S. Markussen	Esvagt Champion	3
Torben I. Nielsen	Naja Arctica	152	Valery Gradov	Alma Brostrom	150
Torben Jacobsen	Mary Arctica	129	Vikram Mittal	Ebba Mærsk	116
Torben Kjaer Aarup	Mærsk Transporter	56	Wojciech Piklikiewicz	King Seaways	3

Løbekonkurrencen – skibsstilling (Km running ship-competition)

SKIB	KM I ALT	SKIB	KM I ALT	SKIB	KM I ALT
1 Pearl Seaways	4761	35 Mærsk Champion	450	69 Esvagt Delta	154
2 Esvagt Don	3570	36 Leda Mærsk	437	70 Alma Brostrom	150
3 Esvagt Observer	1844	37 Mærsk Assister	433	71 Estelle Mærsk	150
4 Esvagt Champion	1781	38 Torm Lilly	432	72 Nord Butterfly	148
5 Crown of Scandinavia	1698	39 Laust Mærsk	414	73 Torm Helvig	147
6 Esvagt Sigma	1639	40 Sander 2	408	74 Ark Futura	145
7 Albert Mærsk	1587	41 Esvagt Bergen	405	75 Alexander Maersk	141
8 King Seaways	1547	42 Magne Viking	401	76 Oms Pollux	138
9 Mærsk Attender	1196	43 Mærsk Trimmer	395	77 Mærsk Traveller	136
10 Suecia Seaways	1078	44 Esvagt Kappa	369	78 Olga Mærsk	134
11 Charlotte Theresa	1044	45 Naja Arctica	357	79 Gudrun Mærsk	133
12 Mary Arctica	998	46 Ebba Mærsk	350	80 Bro Anna	125
13 Dan Swift	967	47 Esvagt Carina	343	81 Nord Princess	118
14 Sia	946	48 Nord Hummock	328	82 Dan Sabia	112
15 Mærsk Transporter	895	49 Esvagt Corona	326	83 Fionia Swan	112
16 Esvagt Cassiopeia	875	50 Mærsk Magellan	325	84 Marchen Mærsk	104
17 Princess Seaways	854	51 Brage Viking	316	85 Esvagt Omega	102
18 Mærsk Feeder	837	52 Nicoline Mærsk	311	86 Mærsk Master	101
19 Mærsk Frontier	762	53 Esvagt Caroline	304	87 Lars Mærsk	100
20 Svendborg Søfartsskole	752	54 Mærsk Battler	300	88 Esvagt Promotor	97
21 Ficaria Seaways	743	55 Esvagt Capri	264	89 Nico	93
22 Mærsk Fetcher	730	56 Anna Mærsk	264	90 Irena Arctica	91
23 Nord Nightingale	709	57 Thurø Mærsk	261	91 Lexa Mærsk	80
24 Prinsesse Benedikte	672	58 Esvagt Preventer	252	92 Bentonville	76
25 Olivia Mærsk	610	59 Jens Sørensen	247	93 Laura Mærsk	68
26 Esvagt Christina	606	60 Nord Mermaid	224	94 Mærsk Launcher	46
27 Adrian Mærsk	579	61 Torm Ragnhild	205	95 Oraness	46
28 Primula Seaways	541	62 Loke Viking	198	96 Maersk Winner	30
29 Esvagt Charlie	539	63 Nicolai Mærsk	188	99 Maersk Batam	25
30 Prins Joachim	498	64 Mærsk Supplier	174	98 Nele Mærsk	18
31 Esvagt Connector	481	65 Ribe Maersk	173	99 Nordby Mærsk	17
32 Esvagt Cobra	479	66 Beaumont	173	100 Nord Snow Queen	12
33 Torm Lotte	474	67 Esvagt Preserver	161	101 Bro Designer	9
34 Britania Seaways	459	68 Esvagt Carpathia	158		



Sidste frist for indsendelse af motionsresultater i indeværende år er den 31. december.
Fra 1. januar indledes et nyt motions-konkurrence-år.

Støttestpunkter i ind- og udland/ Seamen's service ashore

Aalborg-Nørresundby

Søfarts-Service

Langerak 17, Grønlandshavnen
9220 Aalborg Øst
tlf. 40 13 92 50
jack4@mail1.stofanet.dk

Esbjerg Havne-Service

Auktionsvej 5, 6700 Esbjerg
tlf. 75 13 28 59
mobil 29 24 49 86
ehswelf@mail.tdcadsl.dk

Fredericia

Sømandshjemmet
Gothersgade 40, 7000 Fredericia
tlf. 75 92 01 99
fsh@fsh.dk

Søfartens Bibliotek

Hejrevej 39, 2400 København NV
tlf. 35 43 31 11
info@hfv.dk

Århus,

International Sømandsklub

Sverigesgade 1, 8000 Århus C.
tlf. 86 12 15 99/51 80 56 67
seamensclub.aarhus@mail.dk

Algeciras, Spanien

Iglesia Danese del Mar
P.O. Box 1268
E-11201 Algeciras
tlf. (0034) 956 632 664
algeciras@dsuk.dk

Hamborg, Tyskland

Dansk Sømandskirke
Ditmar Koel Strasse 2
20459 Hamburg
tlf. +49 (40) 37 13 00
hamborg@dsuk.dk

Hong Kong

1/F., Mariner's Club
11 Middle Road
Kowloon, Hong Kong
tlf. (00852) 23 67 29 22
hong.kong@dsuk.dk

Danish Room, Hong Kong

3/F., Mariners' Club
2 Container Port Road
Kwai Chung, Hong Kong
tlf. (00852) 24 28 67 71
danseahk@netvigator.com

Hull, England

Dansk Sømandskirke
104, Osborne St.
HU1 2PN Hull
tlf. (0044) 1482) 22 54 69
hull@dsuk.dk

New York, USA

Dansk Sømandskirke
102, Willow Street
Brooklyn N.Y. 11201-2202
tlf. (001) 718 875 00 42
newyork@dsuk.dk

Port Said, Egypten

NGSS, 30, Sultan Hassan St.
P.O. Box 539
tlf. (0020) 66 322 47 06,
ngss.portsaid@sjofartsdir.no

Rotterdam, Holland

Handelsflådens Velfærdsråd
Gedempte Zalmhaven 535
3011 BT Rotterdam
tlf. (0031) (10) 27 05 975
mobil (0)62 04 06 860
rotterdam@hfv.dk

Rotterdam, Holland

Dansk Sømandskirke
Coolhaven 1-7, 3015 GC Rotterdam
tlf. (0031) 10 47 64 016
mobil (0)62 04 06 869
rotterdam@kirken.nl

Singapore

Dansk Sømandskirke
10, Pender Road
Singapore 099171
tlf. (0065) 6274 6344
dkchurch@singnet.com.sg

Tanjung Pelepas, Malaysia

Dansk Sømandskirke
81560 Gelang Patah
Johor Darul Takzim
tlf. +65 9627 9560
iscptp@streamyx.com



Nyboder Boghandel og Antikvariat A/S

Store Kongensgade 114
1264 København K.
Tlf. 33 32 33 20
email: nyboder@bogpost.dk

Leverer til de søfarende gennem Velfærdskontoret



**Hejrevej 39
2400 DK Copenhagen
Denmark**

Amanda Gam:	amanda@hfv.dk
Arne Jørgensen:	arne@hfv.dk
Bent Nordkvist:	rotterdam@hfv.dk
Jacob Christensen:	jacob@hfv.dk
Jane Henriksen:	jane@hfv.dk
Jesper Juhl Larsen:	jesper@hfv.dk
Lars Faarup:	sbib@sbib.dk
Lisbet Skjelmose:	lisbet@hfv.dk
Søren P. Sørensen:	sps@hfv.dk



**Nr. 1, 2012
udgivet af Handelsflådens Velfærdsråd**
Hejrevej 39, 2. sal, 2400 København NV
tlf. 35 43 31 11
info@hfv.dk, www.hfv.dk

Bank nr. 6737-1106443

Ekspedition: mandag-torsdag kl. 8.00-16.00,
fredag kl. 8.00-15.00

Udkommer 2 gange årligt

Redaktion Søren Philip Sørensen, Arne Jørgensen
Layout Michael Blomsterberg/fingerprint reklame
Tryk Kailow



Kommende film fra Walport Scandinavia

Lockout

Prometheus

The Hunger Games

Wrath of the Titans

Diktatoren

Dark Shadow

Hysteria

Cabin in the Woods

Fortidens Skygge

Iron Sky



Wrath of th Titans, Warner Bros. Entertainment



er et selskab i CCTV-gruppen
og hovedleverandør af film til Handelsflådens Velfærdsråd

Tilmelding gennem Handelsflådens Velfærdsråd